THE UFFIZI GALLERY, FLORENCE

Hoa huệ tây của Đức Mẹ Maria

Biểu tượng của Lễ Phục Sinh

Trang 13 NGHỆ THUẬT

GPOINTSTUDIO VIA FREEPIK.COM

Vui chơi giúp việc học của trẻ em ít sa sút trong thời kỳ COVID

Trang 17 GIÁO DỤC

EVAN NING/EPOCH TIMES

Chúng ta cần đến Shen Yun để nâng cao tinh thần, chống lại virus

Trang 32 TÂM & THÂN

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

VIETNAMESE EDITION | SỐ 96 | 15 — 21/04/2022 *Sự thật & Truyền thống* WWW.ETVIET.COM | $2.00

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

THƯA QUÝ ĐỘC GIẢ,

Epoch Times là một tập đoàn truyền thông độc lập phát triển nhanh nhất ở Mỹ. Chúng tôi không bị ảnh hưởng bởi bất kỳ chính phủ, tập đoàn kinh tế hay các đảng phái chính trị nào.

Được thành lập tại Hoa Kỳ vào năm 2000, Tập đoàn Epoch Times đã nhận được nhiều giải thưởng về nội dung và thiết kế của Hiệp hội Báo chí New York, Hiệp hội Nhà báo Chuyên nghiệp và Hiệp hội Thiết kế Tin tức.

Với 22 ngôn ngữ, Epoch Times đưa tin theo nguyên tắc Sự thật và Truyền thống. Thông qua những bài báo trung thực, cung cấp sự thật và làm sáng tỏ những vấn đề xã hội quan trọng, Epoch Times mong muốn gửi đến Quý độc giả những giá trị nhân văn của sự chính trực, lương thiện, lòng trắc ẩn, hay những bài học quý giá từ lịch sử, đồng thời tôn vinh các giá trị phổ quát của nhân loại.

Rất mong nhận được sự ủng hộ và đồng hành của Quý độc giả thông qua việc chia sẻ, lan tỏa các bài viết đến với cộng đồng. Epoch Times tin rằng đây là cách để chúng ta cùng kiến tạo tương lai, đi tới một Đại kỷ nguyên mới huy hoàng và đẹp đẽ hơn.

Để đặt mua báo dài hạn, Quý vị có thể đặt mua online tại: **www.etviet.com**, hoặc gọi **626-618-6168 / 714-356-8899**, hoặc dùng **mẫu được in sẵn** tại trang cuối của tờ báo. Epoch Times Tiếng Việt sẽ được giao tận nhà mỗi tuần!

Trân trọng,
Epoch Times Tiếng Việt

HOA KỲ

Texas tắc nghẽn cảng nhập cảnh khi tiểu bang chú ý đến nạn nhập cư bất hợp pháp

Hơn 8,000 vi phạm được công bố khi Texas trì hoãn các phương tiện tại biên giới Mexico: "Một sự bế tắc của Mexico"

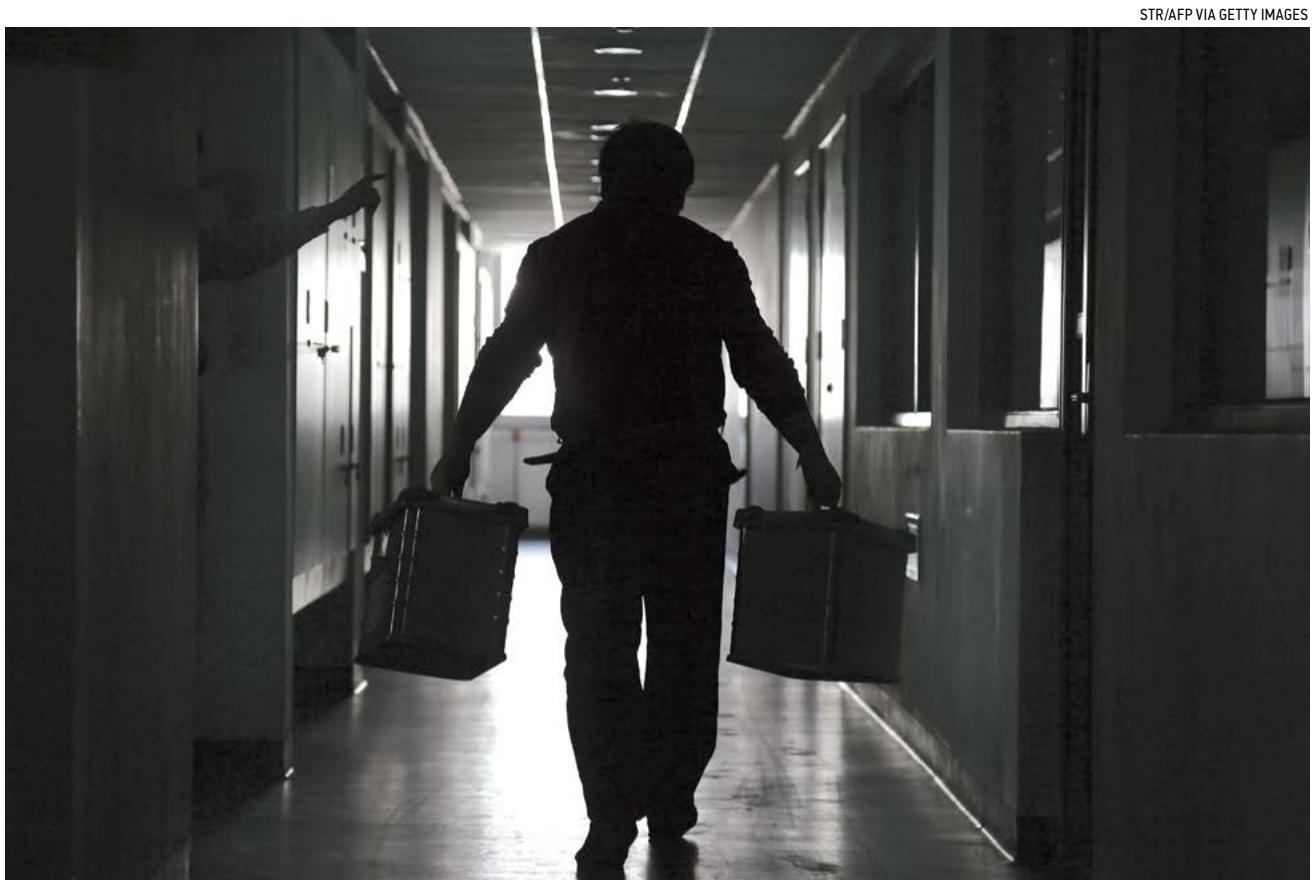
Đọc bài trang 3

QUẢNG CÁO - RAO VẶT
LÀM ĐẠI LÝ BÁO
XIN LIÊN LẠC
(626) 618-6168
(714) 356-8899

HOME DELIVERY ADDRESS:

POSTMASTER: PLEASE DELIVER PROMPTLY TIME-SENSITIVE NEWS PERIODICALS

STR/AFP VIA GETTY IMAGES



Một nhân viên y tế tại một bệnh viện ở Bắc Kinh vào ngày 16/04/2013.

THU HOẠCH NỘI TẠNG

Các bác sĩ Trung Quốc phạm tội sát nhân để thúc đẩy ngành công nghiệp cấy ghép nội tạng

Các nghiên cứu là bằng chứng mới nhất về việc Bắc Kinh sát hại các tù nhân lương tâm để lấy nội tạng của họ

EVA FU

Một nghiên cứu được công bố trên một tạp chí y khoa hàng đầu của Hoa Kỳ đã cho thấy hàng trăm bác sĩ Trung Quốc và các nhân viên y tế khác đang đóng vai trò "đao phủ" cho nhà cầm quyền tại Trung Quốc để duy trì ngành công nghiệp cấy ghép nội tạng sinh lợi béo bở.

Nghiên cứu này, được công bố trên Tạp chí Ghép tạng của Mỹ hôm 04/04, đã tổng hợp hơn 120,000 ấn phẩm bằng Hoa ngữ về cấy ghép nội tạng và xác định có 71 bài báo mà các bác sĩ đã mổ lấy tim và phổi từ người để cấy ghép mà không cần tiến hành một cuộc xét nghiệm xác định chết não trước – tiết lộ rằng các bệnh nhân đã bị sát hại để lấy nội tạng của họ.

MINGHUI.ORG

Tiến sĩ Jacob Lavee, đồng tác giả của báo cáo và là giám đốc Đơn vị Cấy ghép Tim tại Trung tâm Y tế Sheba, Israel.

Tổng cộng 348 chuyên gia y tế hoặc nhà nghiên cứu, bao gồm các bác sĩ phẫu thuật, y tá, và bác sĩ gây mê từ 56 bệnh viện Trung Quốc trên toàn quốc là đồng tác giả của 71 bài báo này.

Các bài báo có vấn đề này đã được xuất bản từ năm 1980 đến 2015; trong thời kỳ đó ở Trung Quốc không có hệ thống hiến tạng tình nguyện chính thức và rất ít người tình nguyện hiến tạng. Chính quyền này đã tuyên bố rằng hầu hết các nội tạng để cấy ghép vào thời điểm đó là từ các tù

Xem tiếp trang 23

KINH TẾ - TÀI CHÍNH

Nguyên nhân gốc rễ của lạm phát 8.5%

ANDREW MORAN

Tòa Bạch Ốc đã chuẩn bị cho người dân Mỹ trước tình trạng lạm phát "tăng cao bất thường" theo số liệu quan trọng của tháng Ba, bằng việc mô tả lạm phát cao trong 40 năm như là "sự tăng giá do ông Putin".

Tỷ lệ lạm phát hàng năm của Hoa Kỳ đã tăng lên 8.5% hồi tháng

Xem tiếp trang 21

HOA KỲ

Hoa Kỳ phụ thuộc vào khoáng sản ngoại quốc: Giá lithium tăng chín lần

NATHAN WORCESTER

Các tác giả của một nghiên cứu phân tích cảnh báo rằng quá trình chuyển đổi từ nhiên liệu hóa thạch do chính quyền Biden thúc đẩy có thể gặp khó khăn trong việc thu mua các khoáng chất quan trọng, nhiều trong số đó được Trung Quốc khai thác và chế biến.

Theo Báo cáo Tháng Ba (March report) do Phil Rossetti và George David Banks viết cho Diễn đàn Giải pháp Năng lượng có Trách nhiệm (CRES), "Trung Quốc là nhà cung cấp chủ đạo nhiều loại khoáng sản quan trọng và có khả năng sẽ tiếp tục như vậy. Trong trường hợp khoáng sản mà nước này không

Xem tiếp trang 4

TRUNG QUỐC

Trung Quốc thu nạp đồng minh của Hoa Kỳ ở Thái Bình Dương: sau Solomon sẽ là Micronesia

ANTONIO GRACEFFO

Chính quyền Trung Quốc đã thu nạp Quần đảo Solomon và hiện đang chuẩn bị kéo Liên bang Micronesia ra khỏi Hiệp ước Liên kết Tự do của quốc đảo này với Hoa Kỳ.

Hôm 25/03, Quần đảo Solomon xác nhận rằng họ đang soạn thảo một thỏa thuận an ninh với Trung Quốc. Vì bản hợp đồng này, mà Hoa Kỳ mất đi một đồng minh có giá trị ở một khu vực quan trọng của thế giới. Quân đội Giải phóng

JONATHAN ERNST/REUTERS

Quang cảnh nhìn từ trên không của Kolonia, Liên bang Micronesia, ngày 05/08/2019.

Xem tiếp trang 25

BÌNH LUẬN

DISNEY TỰ HỦY HOẠI KHI TÌM RA CÁCH MỚI (LÂU DÀI HƠN) ĐỂ KHIẾN TRẺ EM SỢ HÃI

ROGER L. SIMON

Quý vị còn nhớ bà Hoàng Hậu Độc Ác trong bộ phim hoạt hình kinh điển của Disney "Nàng Bạch Tuyết và Bảy Chú Lùn" phiên

Tiếp theo trang 12

Nổi bật

TIN TỨC

» NIH cung cấp bảng mô tả công việc của ông Fauci nhưng che giấu hợp đồng lao động ... **Tr. 5**

» TT Biden công bố các hạn chế đối với súng ma, đề cử giám đốc ATF ... **Tr. 5**

» Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ năm 2020 từng đánh giá: COVID-19 rất có thể bị rò rỉ từ phòng thí nghiệm ... **Tr. 6**

» Việc truyền thông che giấu vụ máy điện toán của ông Hunter Biden ảnh hưởng đến kết quả bầu cử ... **Tr. 8**

» Hoa Kỳ kết thúc chương trình chống lại gián điệp Trung Cộng... **Tr. 11**

» Cuộc khủng hoảng thế giới được tạo ra như thế nào? ... **Tr. 22**

» Nguy cơ chiến tranh hạt nhân từ Trung Quốc và Nga gia tăng ... **Tr. 24**

» 'Thi thể chồng chất': Nhà tang lễ ở Hồng Kông quá tải vì COVID-19 ... **Tr. 26**

» Luật sư Matas: Ông David Kilgour đã cống hiến hết mình vì lòng trắc ẩn với các nạn nhân bị lạm dụng nhân quyền ... **Tr. 27**

» Nga có phải là một nước thuộc Thế giới thứ Ba? ... **Tr. 28**

BÌNH LUẬN

» **Timothy S. Goeglein:** Hoa Kỳ, Quốc gia của Đức tin ... **Tr. 12**

ĐẶC SẮC

» **Văn hóa:** Gìn giữ nghề thủ công Âu Châu: Homo Faber Guide đưa bạn đến với những nghề truyền thống ... **Tr. 14**

» **Gia đình:** 10 ý tưởng từ những quả trứng Phục Sinh ... **Tr. 18**

» **Đời sống:** Để trở thành bậc ông bà chu đáo ... **Tr. 20**

» **Tâm & Thân:** 7 lợi ích sức khỏe hàng đầu của trái thanh long ... **Tr. 29**

ĐỪNG CHẬM TRỄ, HÃY ĐẶT MUA BÁO NGAY HÔM NAY:
(626) 618-6168
(714) 356-8899

Xuất bản tại New York, Washington D.C., Houston, Chicago, Los Angeles và San Francisco.

THE EPOCH TIMES TIENG VIET (USPS 21-800) is published weekly by The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731. Periodical postage paid at El Monte, CA and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731

6 01285 26030 3

Chính xác & Toàn vẹn | The Epoch Media Group được thành lập năm 2000 với tôn chỉ là kênh truyền thông có trách nhiệm đối với xã hội cũng như bảo trì tính chân thực. Chúng tôi đã nhận được nhiều giải thưởng từ Hiệp hội các Nhà báo Chuyên nghiệp, Hiệp hội Thiết kế Tin tức và Hiệp hội Báo chí New York.

SOCIETY OF PROFESSIONAL JOURNALISTS | SND SOCIETY FOR NEWS DESIGN | New York Press Association NYPA

ĐIỂM TIN

IMAGES BY SHUTTERSTOCK; PHOTOS BY GETTY IMAGES; INSTAGRAM; THE EPOCH TIMES

Thưa Quý độc giả,

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

Vào tháng 03/2006, Epoch Times đã đăng tải câu chuyện về những cáo buộc mổ cướp nội tạng có sự tham gia của chính quyền cộng sản diễn ra ở Trung Quốc.

Cụ thể, chúng tôi đã đưa tin về việc Bắc Kinh cưỡng chế tàn bạo các học viên của môn tu luyện Pháp Luân Công để làm nguồn cung cấp nội tạng chính.

Một nghiên cứu được công bố vào tuần trước trên Tạp chí Cấy ghép Nội tạng của Mỹ (American Journal of Transplantation) xác nhận rằng hàng trăm bác sĩ Trung Quốc đã hành động như những "đao phủ" cho nhà nước cộng sản này.

Đồng tác giả, Tiến sĩ Jacob Lavee, Giám đốc Cơ quan Cấy ghép Tim tại Trung tâm Y tế Sheba, Israel, nói với Epoch Times: "Họ đã mua nội tạng từ những người chưa được xác nhận là đã qua đời; điều đó đồng nghĩa với việc họ trở thành những kẻ đồ tể". Xin vui lòng đọc bài viết tại **trang Nhất**.

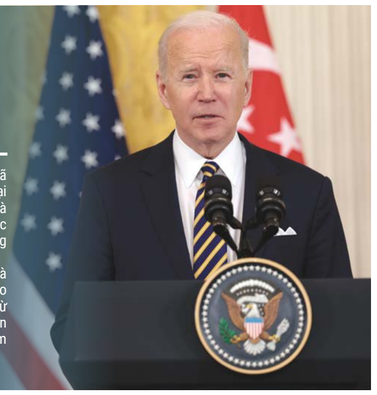
Trong ấn bản tuần này, chúng tôi cũng đề cập đến chỉ số lạm phát đang duy trì ở mức 8.5% theo năm tính đến tháng Ba, mức cao nhất trong 40 năm qua. Tòa Bạch Ốc đổ lỗi cho Tổng thống Nga Vladimir Putin và cuộc chiến ở Ukraine, nhưng liệu những điều đó có thực sự là nguyên nhân? Phóng viên Andrew Moran của Epoch Times cung cấp thông tin chi tiết về nguyên nhân đằng sau việc giá cả tăng vọt, vui lòng đọc bài tại **trang Nhất**.

Trong bối cảnh xã hội có nhiều biến động như hiện tại, tác giả Timothy S. Goeglein - phó chủ tịch về quan hệ ngoại giao và chính phủ của tổ chức Focus on the Family, thủ đô Hoa Thịnh Đốn đã chia sẻ quan điểm của ông về một Hoa Kỳ tốt đẹp. Ông tin tưởng rằng, 'chính những người thực sự kiên định với đức tin sẽ khôi phục lại tiêu chuẩn đạo đức, lương tri và tinh thần của quốc gia chúng ta – và chúng ta sẽ vẫn là một quốc gia dưới quyền năng của Chúa'. Đọc bài tại **trang 12**.

Chúng tôi xin kính chúc quý vị Lễ Phục Sinh an lành.

BBT Epoch Times Tiếng Việt

Hoa Kỳ chấm dứt QUAN HỆ THƯƠNG MẠI bình thường với Nga



Tổng thống Joe Biden đã ký một dự luật thành luật nhằm chấm dứt quan hệ thương mại bình thường với Nga và ký một dự luật khác để hệ thống hóa lệnh cấm nhập cảng dầu từ Nga của Hoa Kỳ, đánh dấu phản ứng lớn mới nhất của Hoa Kỳ đối với cuộc xâm lược Ukraine của Nga.

Theo Tòa Bạch Ốc, việc ký H.R. 7108, "Đạo luật Đình chỉ Quan hệ Thương mại Bình thường với Nga và Belarus," đã đình chỉ quan hệ thương mại bình thường với hai nước này và "tìm cách tiếp tục thúc đẩy các biện pháp trừng phạt thương mại và nhân quyền."

Hành động này có nghĩa là ông Biden có thể áp thuế cao hơn đối với hàng nhập cảng từ Nga, chẳng hạn như một số sản phẩm thép và nhôm, gây thêm áp lực lên nền kinh tế Nga.

Nghiên cứu cho thấy nồng độ Uranium trong nước uống ở mức không an toàn

Một nghiên cứu về các hệ thống nước công cộng phục vụ cho 290 triệu người dân ở Hoa Kỳ mỗi năm đã phát hiện ra nồng độ uranium cao.

Các nhà nghiên cứu tại Trường Y tế Công cộng Mailman thuộc Đại học Columbia đã tìm thấy trong tài liệu nghiên cứu được công bố trên tạp chí The Lancet Planetary Health: "Chúng tôi ước tính rằng 63.1% hồ sơ giám sát tuân thủ CWS [hệ thống nước cộng đồng] ghi nhận nồng độ uranium có thể phát hiện được và 2.1% CWS có dữ liệu uranium có nồng độ trung bình 2000–11 trên mức MCL [mức chất gây ô nhiễm tối đa]."

Uranium, một kim loại phóng xạ tự nhiên, là một "yếu tố nguy cơ quan trọng" đối với sự phát triển của bệnh kinh niên, ngay cả ở nồng độ thấp.

764,900 LIỀU VACCINE

Moderna Inc. đã ban hành lệnh thu hồi liên quan đến 764,900 liều vaccine COVID-19 Spikevax ở Âu Châu sau khi phát hiện chất gây ô nhiễm trong lọ.

Elon Musk đề nghị mua "100% Twitter" với giá 43 tỷ USD, ủng hộ quyền tự do ngôn luận

Mới đây giám đốc điều hành hãng Tesla, ông Elon Musk đã đề nghị mua "100% Twitter" với giá khoảng 43 tỷ USD, tương đương 54.20 USD/cổ phần, theo thư của ông gửi cho Chủ tịch Twitter, ông Bret Taylor, được đính kèm trong hồ sơ gửi Ủy ban Chứng khoán và Giao dịch (SEC) hôm 14/04.

Trước đó, ông Musk đã từ chối một ghế trong hội đồng quản trị của Twitter sau khi đã sở hữu khoảng 2.89 tỷ USD cổ phiếu Twitter, chiếm khoảng 9.1% tổng giá trị công ty.

"Tôi đã đầu tư vào Twitter vì tôi tin vào tiềm năng trở thành nền tảng cho tự do ngôn luận trên toàn cầu của Twitter và tôi tin rằng tự do ngôn luận là yêu cầu tiên quyết của xã hội đối với nền dân chủ thực sự," ông Musk viết.

Twitter đình chỉ tài khoản của bà Juanita Broaddrick, người tố cáo cựu TT Clinton

Twitter cho hay bà Juanita Broaddrick, một phụ nữ cáo buộc cựu Tổng thống Bill Clinton đã tấn công tình dục bà, đã bị chặn quyền sử dụng Twitter sau khi đăng một bài nói về vaccine COVID-19.

Bà Broaddrick thu hút hàng trăm ngàn người theo dõi trên trang web truyền thông xã hội này sau khi bà lại gây chú ý vào năm 2016, vì chỉ trích vị cựu tổng thống này trong chiến dịch tranh cử năm 2016 giữa ứng cử viên đương thời Donald Trump và bà Hillary Clinton.

Fox News dẫn lời Twitter cho hay, mạng xã hội này nói với bà Broaddrick, vốn có 520,000 người theo dõi, rằng họ đã khóa tài khoản của bà vì "vi phạm chính sách về việc lan truyền thông tin sai lệch và có khả năng gây hại liên quan đến COVID-19."

TT Biden công bố những hạn chế đối với súng ma

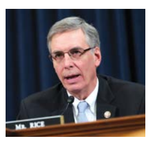
TT Joe Biden đã công bố các hành động hành pháp mới hạn chế súng ma, những loại súng chưa đăng bộ, do có thể được chế tạo bằng cách sử dụng bộ dụng cụ được đặt hàng trực tuyến.

Quy định của TT Biden sẽ yêu cầu đăng bộ cho các bộ dụng cụ và áp dụng số seri cho một số súng ma đã được lưu hành. Quy định còn yêu cầu người bán súng lưu giữ hồ sơ miễn là họ vẫn còn hoạt động kinh doanh. *(Chi tiết trang 5)*

16 TRẺ EM

Cảnh sát Tư pháp Hoa Kỳ đã giải cứu 16 trẻ em mất tích và gặp nguy hiểm, đồng thời bắt giữ 5 người, trong một chiến dịch kéo dài ba tháng tại khu vực tàu điện ngầm New Orleans.

95 THÀNH VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

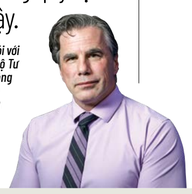


Dân biểu Tom Rice (Cộng Hòa–South Carolina) và 94 thành viên Đảng Cộng Hòa khác tại Hạ viện đã kêu gọi Tổng Chưởng lý Merrick Garland bổ nhiệm một biện lý đặc biệt điều tra ông Hunter Biden, con trai của Tổng thống Joe Biden.

"Khi họ hủy bỏ [Đề mục 42]... mọi tiểu bang trong quốc gia này thực sự là một tiểu bang biên giới.

Dân biểu Yvette Herrell (Cộng Hòa–New Mexico), nói với chương trình "Capitol Report" của đài truyền hình NTD rằng nếu Đề mục 42 – một quy tắc cho phép trục xuất những người nhập cư bất hợp pháp bị nghi ngờ nhiễm COVID-19 – bị chấm dứt, thì tất cả các tiểu bang sẽ phải đối mặt với tình trạng gia tăng buôn lậu ma túy và bạo lực.

"Khi quý vị không tuân thủ luật yêu cầu nộp hồ sơ, tôi thấy rằng quý vị có điều gì đó phải che đậy.



Ông Tom Fitton, chủ tịch tổ chức Judicial Watch, nói với chương trình "Facts Matter" của EpochTV rằng Bộ Tư pháp Hoa Kỳ có điều gì đó mà họ không muốn công chúng biết, thể hiện qua việc họ không sẵn lòng làm theo yêu cầu của tổ chức này về các tài liệu liên quan đến lực lượng đặc nhiệm chống lại các mối đe dọa bầu cử của bộ này.

Hoa Kỳ chuyển giao hệ thống phòng không Patriot cho Slovakia

Hoa Kỳ sẽ cung cấp cho Slovakia một hệ thống phòng không Patriot sau khi quốc gia NATO nhỏ hơn này chuyển giao hệ thống phòng không S-300 cho Ukraine.

"Tôi muốn cảm ơn chính phủ Slovakia vì đã cung cấp hệ thống phòng không S-300 cho Ukraine," Tổng thống Joe Biden cho biết trong một tuyên bố. "Để thực hiện việc chuyển giao này và bảo đảm an ninh lâu dài của Slovakia, Hoa Kỳ sẽ chuyển giao hệ thống hỏa tiễn Patriot của Hoa Kỳ cho Slovakia để thay thế."

ÔNG ROBERT MALONE CHO BIẾT SẼ KIỆN NYT NẾU HỌ KHÔNG ĐÍNH CHÍNH LẠI BÀI BÁO 'GÂY TỔN HẠI DANH DỰ'

Tiến sĩ Robert Malone và luật sư của ông cho biết tờ New York Times sẽ phải đối mặt với một vụ kiện nếu họ không đính chính lại một bài báo khẳng định ông đã lan truyền "những tuyên bố vô căn cứ về các loại vaccine và virus [COVID-19]" và đã diễn giải sai vai trò của ông trong việc tạo ra công nghệ RNA thông tin (mRNA).

Gần đây, tờ New York Times đã đăng một bài viết gọi ông Malone là "ngôi sao lan truyền thông tin sai lệch COVID gần đây nhất" (latest COVID misinformation star), được viết bởi một phóng viên mà tờ báo này đã thuê để đưa tin về "việc lan truyền thông tin sai lệch có chủ đích".

HOA KỲ

Texas tắc nghẽn cảng nhập cảnh khi tiểu bang chú ý đến nạn nhập cư bất hợp pháp

Hơn 8,000 vi phạm được công bố khi Texas trì hoãn các phương tiện tại biên giới Mexico: "Một sự bế tắc của Mexico"

CHARLOTTE CUTHBERTSON

Một số cảng nhập cảnh giữa Texas và Mexico đang bị chậm trễ nghiêm trọng trong những ngày gần đây khi Sở An Toàn Công Cộng (Department of Public Safety - DPS) Texas bắt đầu đợt kiểm soát như một phần trong kế hoạch an ninh biên giới của Thống đốc tiểu bang Texas Greg Abbott.

Các sĩ quan của DPS đã tiến hành "tăng cường kiểm soát độ an toàn của phương tiện vận chuyển thương mại" kể từ ngày 06/04 tại bảy cảng nhập cảnh gồm Brownsville, Los Indios, Pharr, Laredo, Eagle Pass, Del Rio, và El Paso. Tiểu bang Texas có tất cả 28 cảng đường bộ nhập cảnh với Mexico.

Sự chậm trễ nghiêm trọng được ghi nhận tại Cầu Quốc Tế Pharr-Reynosa với thời gian chờ đợi lên đến hơn 4 tiếng, theo như dữ liệu thực tế được ghi nhận tại trang web của Cục Hải quan và Biên phòng Hoa Kỳ. Các cây cầu Laredo và Brownsville cũng gặp tình trạng tương tự.

Thời gian chờ đợi được ghi nhận kể từ khi một phương tiện vận chuyển đi qua trạm thu phí của Mexico cho đến khi phương tiện đó được cơ quan Hải quan Hoa Kỳ cho thông quan.

Những cuộc kiểm soát này của DPS đang diễn ra trên các tuyến đường của tiểu bang ngay bên ngoài các cảng nhập cảnh, nơi các dãy xe nối đuôi dài qua tận phía Mexico.

Đến cuối ngày 09/04, DPS đã kiểm soát được 2,390 xe loại thương mại [xe tải chở hàng hay chở khách], trong đó có 552 chiếc đã bị cho ngừng hoạt động "vì vi phạm nghiêm trọng mức độ an toàn gồm có hư hỏng phanh xe, hư hỏng lốp xe và đèn chiếu sáng," Trung úy Christopher Olivarez phát ngôn viên của DPS ở phía nam tiểu bang Texas cho biết.

"Ngoài ra còn có 73 tài xế của các xe loại thương mại đã bị đình chỉ hoạt động. Tổng cộng các vụ vi phạm được phát hiện tính đến nay là 8,244 vụ."

DPS chưa cho biết họ có ý định tiếp tục các cuộc kiểm soát trong bao lâu. Theo trang Global Edge, Mexico là đối tác thương mại hàng đầu của Texas với 88.5 tỷ USD giá trị hàng hóa trao đổi qua biên giới Texas–Mexico hàng năm.

"Đây cứ như là sự tranh chấp với Mexico," ông Todd Bensman, thành viên an ninh quốc gia tại Trung tâm Nghiên cứu Nhập cư, cho biết.

"Tôi không nghĩ là có bất kỳ nghi ngờ nào, nhưng việc kiểm soát này đang gây ra phiền toái. Và nó sẽ còn gây ra nhiều phiền toái hơn nữa. Vì vậy, bất cứ ai cũng có thể đoán được điều gì sẽ xảy ra sắp tới," ông Bensman nói với The Epoch Times.

Ông Bensman đưa ra ba trường hợp có thể xảy ra. Đầu tiên là ông Abbott sẽ nhượng bộ và dừng các cuộc kiểm soát; hai là chính phủ Tổng thống Biden sẽ kiện chính quyền Texas để dừng các cuộc kiểm soát; hoặc trường hợp thứ ba là Mexico sẽ quyết định thắt chặt kiểm soát biên giới của mình đối với những người nhập cư bất hợp pháp, tương tự như khi Mexico đã hành động vào năm 2019 khi cựu Tổng thống Trump đe dọa áp các khoản thuế.

Việc ứng phó với vấn đề người nhập cư bất hợp pháp là "một đề nghị tốn kém, tiêu tốn thời gian đối với phía Mexico. Thông thường việc này không đem lại lợi ích cho họ," ông Bensman cho biết.

"Bằng cách này hay cách khác, nếu Texas vẫn tiếp tục giữ tình trạng như vậy trong một tuần nữa, Tổng thống của cả hai quốc gia (Hoa Kỳ và Mexico) sẽ không có sự lựa chọn nào khác ngoài việc can thiệp vào."

Ông Abbott đã chỉ thị DPS bắt đầu tiến hành các cuộc kiểm soát trong một bức thư gửi cho Giám đốc Cơ quan này, Đại tá Steven McCraw hôm 06/04.

Ông Abbott viết: "Như ông đã giải thích, các băng đảng buôn lậu hàng hóa bất hợp pháp và những người vượt biên vào biên giới phía nam của chúng ta không quan tâm đến tình trạng của những chiếc xe họ đưa vào Texas, và cũng chẳng quan tâm ai đã dùng quá liều chất fentanyl chết người ở xứ này."

"Để ứng phó với mối đe dọa này, như được dự kiến sẽ tăng lên trong vài tháng tới, do đó, tôi chỉ thị... DPS sẽ tiến hành các cuộc kiểm soát an toàn đối với các xe cộ đi qua cửa khẩu quốc tế để vào Texas."

Ông Abbott đã đưa ra thông báo này vài ngày sau khi chính phủ Tổng thống Biden nói rằng họ dự định chấm dứt Đề mục 42 về việc trục xuất người nhập cư bất hợp pháp do đại dịch tại biên giới vào ngày 23/05.

"Các chính sách mở cửa biên giới của chính phủ ông Biden đang trải đường cho các băng đảng nguy hiểm và ma túy gây tử vong được tuồn vào Hoa Kỳ, và cuộc khủng hoảng này sẽ chỉ trở nên tồi tệ hơn với việc chấm dứt việc trục xuất theo Đề mục 42," Thống đốc Abbott nói trong một tuyên bố.

Các nhân viên tuần tra biên giới đang phải giải quyết cho 18,000 người nhập cư bất hợp pháp mỗi ngày dọc theo biên giới phía tây nam sau khi Đề mục 42 chấm dứt.

Trong suốt sáu tháng vừa qua, đã có một triệu người nhập cư bất hợp pháp từ 157 quốc gia bị bắt giữ ở biên giới phía nam, theo Cảnh sát Trưởng Biên phòng Raul Ortiz.

Minh Đức biên dịch

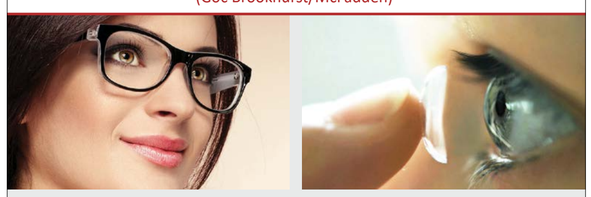
SCREENSHOT

Ảnh chụp màn hình từ camera trực tuyến của cầu xa lộ nhìn về hướng Mexico trên Cầu Quốc tế Pharr-Reynosa, hôm 10/04/2022.

Các chính sách mở cửa biên giới của chính phủ ông Biden đang trải đường cho các băng đảng nguy hiểm và ma túy gây tử vong được tuồn vào Hoa Kỳ.

Ông Greg Abbott, Thống đốc tiểu bang Texas

20/20 Vision Optometry
Trung Tâm Nhãn Khoa
15622 Brookhurst St. Westminster, CA 92683
(Góc Brookhurst/McFadden)



ĐÃ PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG GẦN 30 NĂM QUA

- Bác Sĩ tận tâm, khám mắt và đo độ kính chính xác - bảo đảm quý khách sẽ hài lòng.
- Truy tầm các chứng bệnh về mắt như mắt lòa, mắt cườm, áp suất cao, mắt đỏ v.v...
- Có hợp tác với Laser Center cho quý vị cần giải phẫu mắt để khỏi đeo kính / contact lenses.
- Văn phòng trang bị máy móc tối tân.
- Phương pháp Ortho-K để bớt cận thị.

Trung tâm danh tiếng lâu năm và rất lớn với mấy ngàn gọng kính hiệu và đủ các loại contact lenses.

NHẬN TẤT CẢ BẢO HIỂM MẮT, BAO GỒM: VSP, EYEMED, DAVIS, SUPERIOR, SPECTERA, MES.

NHẬN: CENTRAL HEALTH, WELLCARE, ONE CARE, CARE 1ST, BRAND NEW DAY, MEDI-CAL/MEDICARE: ĐẾN THẲNG 20/20 VISION, KHÔNG CẦN QUA BS GIA ĐÌNH GIỚI THIỆU.

THÔNG BÁO: HIỆN TẠI MEDI-CAL ĐANG CHO NGƯỜI LỚN TRÊN 21 TUỔI KHÁM MẮT VÀ LÀM KÍNH MIỄN PHÍ.

VĂN PHÒNG MỞ CỬA 7 NGÀY
Thứ Hai - Thứ Sáu: 10 AM - 5:30 PM
Thứ Bảy: 10 AM - 5 PM
Chủ Nhật: 10 AM - 2 PM

714-775-4553

TIFFANY & Co. roberto cavalli DOLCE & GABBANA GUCCI BURBERRY BVLGARI GIORGIO ARMANI Salvatore Ferragamo Cartier SAINT LAURENT Chloé CHANEL FENDI VALENTINO BOSS TOM FORD Christian Dior PRADA

MANKIND DENTISTRY
Make Your Smile Great Again

ĐỘI NGŨ BÁC SỸ
Khuu Tran, DDS
Elain Vo, DDS
Ky Le, DDS
David Jawar, DDS
Christine Hoang, DDS
John Tran Nguyen, DDS
Homan Hanasab, DDS, MS
Jamine Nguyen, DDS, MS
Paul Anderson, DDS, MD
Richard O'Braitis, DDS
Sharon Han-Kim, DDS
Raph Tanioka, DDS

OPEN
9:00 AM to 6:30 PM
7 days a week

NHA KHOA TỔNG QUÁT
☑ TRỒNG RĂNG - CẤY IMPLANT
☑ RĂNG HÀM THÁO RÁP
☑ RĂNG SỨ THẨM MỸ - NHỔ RĂNG KHÔN
☑ ĐIỀU TRỊ TỦY RĂNG, NƯỚU RĂNG
☑ CẤY XƯƠNG - NÂNG XOANG MŨI - PRF
>> All - in 4, All - in 6 implants

ĐẶC BIỆT
Chúng tôi có kỹ thuật viên và phòng Lab tại chỗ với các thiết bị máy móc MILLING tối tân nhất, để chỉnh sửa và làm răng tháo ráp và răng sứ thật nhanh cho quý khách gần xa.
Chúng tôi có Nha khoa di động đến tận nơi để phục vụ Quý Vị cao niên theo yêu cầu. Giờ giấc thuận lợi cho quý vị đi làm.
Nhận hầu hết các bảo hiểm HMO, PPO, CARE CREDIT, Medical & Medicare Part B.
(Có giá đặc biệt cho bệnh nhân không có bảo hiểm)

NHA KHOA NHÂN HIỀN 1
Thuan Anthony Nguyen, DDS, PC
9500 Bolsa Ave, Suite I, D, J
Westminster, CA 92683
(714) 888–8827
www.NhanHienNhaKhoa.com

NHA KHOA NHÂN HIỀN 2
12372 Garden Grove Blvd
Garden Grove, CA 92843
(714) 352–4114
www.MintAppleDental.com

NHA KHOA NHÂN HIỀN 3
1872 N Tustin Street
Orange, CA 92865
(714) 637–8662
www.TustinPlazaDentalGroup.com

NHA KHOA NHÂN HIỀN 4
9545 N Reseda Blvd, Suite 1
Northridge, CA 91324
(818) 886–6660

NHA KHOA NHÂN HIỀN 5
(888) 80 Nha Khoa
www.TustinMobileDental.com

NHA KHOA NHÂN HIỀN 6
Dental Lab Technician School
Dental Assistant School
13030 Hoover St
Westminster, CA 92683
(888) 980–8999 or (714) 379–5858
www.OCHealthCareerCollege.com

Hoa Kỳ phụ thuộc vào khoáng sản ngoại quốc: Giá lithium tăng chín lần

Cảnh báo : Nhu cầu từ các nhà sản xuất xe điện đã được chứng minh rằng có thể vượt quá trữ lượng cobalt, lithium, nickel, crom, kẽm

Tiếp theo từ trang 1

cung cấp – chẳng hạn như coban – Trung Quốc gần như độc quyền kiểm soát công suất lọc dầu thông qua các doanh nghiệp nhà nước của họ." Nhu cầu dự kiến có thể đòi hỏi nhiều hơn tổng trữ lượng có thể tìm thấy cho một số khoáng sản.

Cảnh báo được đưa ra vào thời điểm quan trọng đối với các thị trường khoáng sản toàn cầu: giá tiêu chuẩn của lithium, lithium carbonate, và lithium hydroxide đã tăng nhanh chóng trong những tháng gần đây, theo thông tin chi tiết tại Benchmark Minerals.

PABLO COZZAGLIO/AFP VIA GETTY IMAGES

Nhìn từ trên không các bể bốc hơi của khu phức hợp khai thác lithium mới thuộc sở hữu nhà nước, ở khu vực phía nam của Bãi muối Uyuni, Bolivia, vào ngày 10/072019.

Chỉ dao động ở mức 115.80 USD/tấn vào tháng 09/2020, giá tiêu chuẩn của lithium đã tăng lên 1045.90 USD/tấn vào tháng 03/2022. Đó là một mức tăng gấp hơn 9 lần.

Ông Zach Schumacher, một chuyên gia về giá kim loại ở Bắc Mỹ của Argus Media, nói với The Epoch Times rằng theo đó chi phí của các loại xe điện có thể sẽ tăng lên. Theo Kelley Blue Book, giá giao dịch trung bình ước tính cho một chiếc xe điện mới là 56,437 USD hồi tháng 11/2021.

Giá của các khoáng sản quan trọng khác – kể cả kim loại đất hiếm neodymium dùng cho các tuabin gió – cũng có xu hướng tăng mạnh trong những năm tháng gần đây.

Ông Schumacher cho biết, "Lithium không phải là nguyên liệu thô duy nhất có liên quan trực tiếp đến thị trường xe điện có giá thành cao hơn, vì vậy việc phân tích chính xác mức độ tăng chi phí cho các phương tiện giao thông trong những tháng sắp tới chỉ xuất phát từ lithium có thể khá khó khăn. Giá nickel, thép không gỉ, chất bán dẫn, và chi phí nhân công nằm trong số các chi phí khác cũng đã tăng so với mức của những năm gần đây." Ông cũng nói thêm rằng giá của các mặt hàng điện tử tiêu dùng cũng có thể tăng.

Tài liệu này lưu ý rằng xe điện cần hàm lượng khoáng sản cao gấp 6 lần so với các phương tiện sử dụng động cơ đốt trong thông thường, khi trích dẫn một báo cáo từ Cơ quan Năng lượng Quốc tế (IEA).

Các nguồn năng lượng tái tạo cũng sử dụng nhiều khoáng sản hơn so với các nguồn thay thế dựa trên hydrocacbon của chúng. Theo báo cáo của IEA, các tuabin gió cần lượng khoáng sản nhiều gấp 9 lần so với các nhà máy khí đốt tự nhiên.

"Các nhà hoạch định chính sách cũng nên hiểu những tác động về an ninh năng lượng của các chính sách tập trung nhiều vào các sản phẩm sử dụng nhiều khoáng sản để giảm phát thải khí nhà kính, vì khan hiếm nguyên liệu có thể làm tăng giá cũng như tạo ra sự phụ thuộc vào các nhà cung cấp ngoại quốc vốn có thể có lợi ích trong việc thao túng thị trường."

Bên cạnh việc tạo ra những rủi ro về an ninh quốc gia, tình hình hiện nay cũng có thể khiến Hoa Kỳ có lỗi trong việc sử dụng lao động cưỡng bức hay có vấn đề về mặt đạo đức.

Một đầu vào quan trọng của tấm quang năng, polysilicon, phần lớn được sản xuất ở khu vực Tân Cương của Trung Quốc, có thể thông qua lao động nô lệ của nhóm dân tộc thiểu số Duy Ngô Nhĩ trong khu vực này.

Tương tự như vậy, phần lớn cobalt trong pin lithium-ion được thu nhận thông qua lao động trẻ em từ Cộng hòa Dân chủ Congo (DRC).

Báo cáo của Diễn đàn CRES lập luận rằng Đạo luật Chính sách Môi trường Quốc gia (NEPA) cản trở hoạt động khai thác khoáng sản trong nước cho năng lượng tái tạo, thậm chí còn cản trở sản xuất hydrocarbon.

Báo cáo nêu rõ, "42% các đánh giá môi trường của DOE NEPA và các tuyên bố về tác động môi trường là dành cho các nỗ lực bảo tồn, truyền tải, hoặc năng lượng sạch so với 15% cho nhiên liệu hóa thạch." Báo cáo đề cập tới một phân tích R Street từ một trong những đồng tác giả của báo cáo, ông Phillip Rossetti.

Một dự án lớn được đề xướng về vấn đề này – Mỏ Lithium Thacker Pass ở Hạt Humboldt, Nevada – đã nhận được Hồ sơ Quyết định theo NEPA vào tháng 01/2021. Ban Bảo vệ Môi trường của Nevada đã cấp giấy phép về lĩnh vực khai thác, nước, và không khí cho dự án này vào đầu năm nay.

Tuy nhiên, khu mỏ này đã tiếp tục gây ra tranh cãi, với việc ông Gary McKinney của Shoshone Paiute viết trên Tạp chí Reno Gazette rằng "khu an táng của tổ tiên chúng tôi không phải là nơi dành cho một mỏ quặng."

Nhà phát triển mỏ Thacker Pass là Lithium Americas có trụ sở tại Canada, đã thực hiện các thỏa thuận lớn với công ty Ganfeng Lithium của Trung Quốc, trong đó có thỏa thuận về quyền sở hữu chung đối với dự án nước muối lithium carbonate Cauchari-Olaroz ở Argentina.

Trang web của công ty Lithium Americas chỉ ra rằng Ganfeng sở hữu 46.7% dự án trong khi Lithium Americas sở hữu 44.8%. 8.5% còn lại thuộc sở hữu của công ty do nhà nước điều hành Jujuy Energía y Minería Sociedad del Estado (JEMSE) của Argentina.

Ngay cả khi các mỏ mới trong nước như Thacker Pass đi vào hoạt động, phân tích tổng hợp ba nghiên cứu về quá trình chuyển đổi năng lượng của Diễn đàn CRES cho thấy nhu cầu có thể vượt qua trữ lượng đã được kiểm chứng của nhiều loại khoáng sản quan trọng, trong đó có cobalt, lithium, nickel, crom, và kẽm.

Báo cáo nêu rõ: "Nói tóm lại, các nhu cầu khai thác tiềm năng để chuyển đổi hoàn toàn sang năng lượng sạch với công nghệ hiện có là quá lớn, đến mức không rõ liệu khai thác đủ khoáng sản cho nhu cầu được mô hình hóa trong các nghiên cứu đó có khả thi về mặt kinh tế hay không."

Hồi tháng Hai, Tổng thống Joe Biden đã thu hút sự chú ý đến một loạt các khoản đầu tư mới nhằm giảm sự phụ thuộc của Hoa Kỳ vào Trung Quốc đối với lithium, đất hiếm, cobalt, và các khoáng chất quan trọng khác.

Khoản này bao gồm 35 triệu USD từ Bộ Quốc phòng cho một cơ sở phân tách nguyên tố đất hiếm nặng do MP Materials, công ty sở hữu mỏ đất hiếm duy nhất của Hoa Kỳ ở Mountain Pass, California, điều hành.

Công ty Shenghe Resources của Trung Quốc sở hữu một phần MP Materials.

"Theo đề nghị của chính phủ Trung Quốc, và đặc thù trong ngành đất hiếm của Trung Quốc, Shenghe Resources đã thiết kế cấu trúc vốn chủ sở hữu của mình theo sở hữu hỗn hợp," trang web của công ty nêu rõ, một phần công ty này thuộc sở hữu của nhà nước.

The Epoch Times đã liên lạc với Shenghe Resources để yêu cầu bình luận.

Reuters đưa tin hồi cuối tháng Ba rằng Thượng nghị sĩ Lisa Murkowski (Cộng Hòa–Alaska) đã cho rằng mình "lo lắng" về cổ phần của Trung Quốc trong MP Materials.

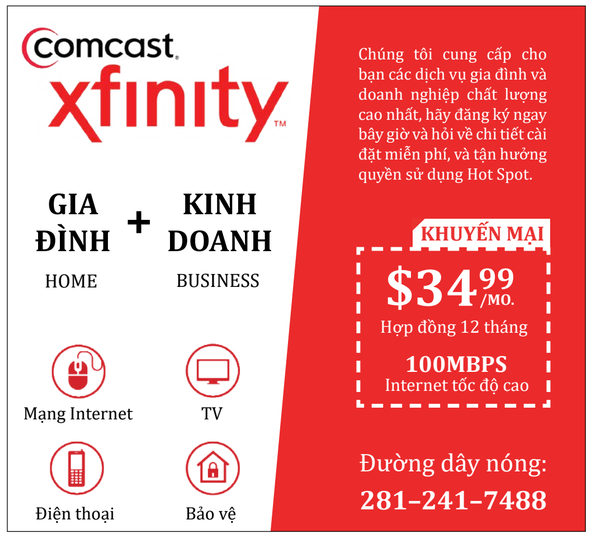
Các khoản đầu tư được công bố hồi tháng Hai cũng bao gồm một dự án 140 triệu USD của Bộ Năng lượng (DoE) để thu được các khoáng sản quan trọng từ chất thải mỏ, bụi than, và các tài nguyên tương tự.

Báo cáo của Diễn đàn CRES gợi ý rằng những thách thức mà họ mô tả có thể được giảm thiểu nhờ những đột phá về công nghệ, bao gồm các phương pháp tiếp cận tốt hơn để thu giữ carbon và phát triển nhiên liệu carbon thấp cho các loại xe thông thường, không chạy bằng điện.

Báo cáo cũng thúc giục Hoa Kỳ trừng phạt các công ty hoặc quốc gia sử dụng lao động phi đạo đức, cho rằng các hành động như vậy phải được thực hiện nhanh chóng trước khi quá phụ thuộc vào các khoáng sản như vậy.

Báo cáo nêu rõ: "Là một thị trường tiêu thụ lớn, Hoa Kỳ có vị thế tốt nhất để tạo ra sự thay đổi bằng cách từ chối tiếp cận thị trường với các nhà cung cấp phi đạo đức."

Vân Du biên dịch



TIN ĐỘC QUYỀN

NIH cung cấp bảng mô tả công việc của ông Fauci nhưng che giấu hợp đồng lao động

ZACHARY STIEBER

Viện Y tế Quốc gia (NIH) đang che giấu các hồ sơ liên quan đến quá trình làm việc của Tiến sĩ Anthony Fauci, kể cả các bản hợp đồng lao động của ông.

Nhằm đáp lại một yêu cầu theo Đạo luật Tự do Thông tin (FOIA) về những bản mô tả công việc và hợp đồng lao động của ông Fauci, NIH đã cung cấp một bản mô tả công việc tóm tắt và một bản mô tả dài hơn nhưng đã lỗi thời. Tuy nhiên, cơ quan này đã lờ đi yêu cầu cung cấp các hợp đồng lao động.

Bà Karen Lampe, thuộc Văn phòng Tự do Thông tin của NIH, đã từ chối thừa nhận rằng yêu cầu này đã không được phản hồi một cách thỏa đáng. Văn phòng Giám đốc NIH từ chối đưa ra bình luận theo thời hạn. Ông Fauci và văn phòng của ông ấy đã không trả lời yêu cầu bình luận.

"Tiến sĩ Fauci là người không thể động đến được, ông ấy được bảo vệ, và về căn bản là không ai có thể xem xét được ông ấy, kể cả cơ quan ông ấy làm việc, là Viện Y tế Quốc gia," ông Adam Andrzejewski, Giám đốc điều hành và người sáng lập OpenTheBooks.com, nói với The Epoch Times trong một thư điện tử. "Hợp đồng lao động của ông Fauci quá nhạy cảm đến nỗi cơ quan này đang vi phạm các quy định của FOIA và dùng việc kiện tụng tốn kém bằng tiền thuế của dân để che giấu người dân Mỹ về bản hợp đồng đó."

Nhóm của ông Andrzejewski đã phát hiện ra rằng ông Fauci là nhân viên chính phủ được trả lương cao nhất và đã phanh phui được một số tài liệu cho biết lý do tại sao lại như vậy.

NIH xác nhận rằng ông Fauci được bổ nhiệm theo Đề Mục 42 năm 2000, cho phép ông ấy kiếm được nhiều tiền hơn.

Ông Fauci được bổ nhiệm làm giám đốc Viện Dị ứng và Bệnh truyền nhiễm Quốc gia (NIAID), một bộ phận của NIH, từ năm 1984.

Một tài liệu từ năm 2004 cho thấy Tiến sĩ Raynard Kington, lúc đó là phó giám đốc của cơ quan này, đề nghị việc điều chỉnh lương phải được thực hiện vĩnh viễn bởi vì ông Fauci "vẫn thường xuyên được giới học thuật và ngành tư nhân săn đón với mức lương đề nghị "cao hơn nhiều mức lương hiện tại của ông ấy là [bị bôi đen]."

OpenTheBooks.com và Judgement Watch đang tham gia vào vụ kiện với NIH về việc cơ quan này đã phản hồi chậm chạp trước những yêu cầu theo Đạo luật Tự do Thông tin liên quan đến ông Fauci, trong đó có các hợp đồng lao động của ông ấy. NIH đã đồng ý mỗi tháng cung cấp 300 trang cho các nguyên đơn này, nhưng đã quyết định đưa ra các tài liệu liên quan đến ông Fauci sau cùng. Quá trình này sẽ bắt đầu vào tháng Mười Một.

Mặc dù không thể có được các hợp đồng của ông Fauci, nhưng The Epoch Times đã có được một bản mô tả tóm tắt về các nhiệm vụ của ông Fauci vốn đã bị các bên khác che giấu. Theo ông Gorka Garcia-Malene, một nhân viên về tự do thông tin khác của NIH, bản mô tả dài 177 từ này là "bản mô tả chức năng" của giám đốc NIAID gần đây nhất.

Trong phần phúc đáp trên cũng có đính kèm một bản mô tả công việc đã lỗi thời, có vẻ như từ trước năm 2000.

Ông Garcia-Malene viết: "Quý vị đã yêu cầu (các) hợp đồng lao động và (các) bản mô tả công việc của Tiến sĩ Anthony Fauci. NIH đã giải quyết 5 trang liên quan đến mô tả công việc hiện tại của Tiến sĩ Fauci, bao gồm bản mô tả nhiệm vụ của giám đốc NIAID và bản mô tả chức năng của giám đốc NIAID gần đây nhất. Xin lưu ý rằng kể từ năm 2000, Tiến sĩ Fauci được bổ nhiệm theo Đề Mục 42, theo đó có một 'bản mô tả về nhiệm vụ' và một 'bản mô tả chức vụ.'"

GREG NASH/POOL VIA REUTERS

Tiến sĩ Anthony Fauci, giám đốc Viện Dị ứng và Bệnh truyền nhiễm Quốc gia tại Điện Capitol Hoa Kỳ ở Hoa Thịnh Đốn hôm 11/05/2021.

Ông ấy là quan chức được trả lương cao nhất trong chính phủ và chúng ta không biết nhiệm vụ công việc của ông ấy là gì?

Ông Tom Fitton, giám đốc của Judicial Watch

"Thật không may, NIH không thể xác định được bản mô tả nhiệm vụ tại thời điểm Tiến sĩ Fauci được bổ nhiệm. Chúng tôi có thể tìm thấy một bản mô tả chức vụ cũ hơn và bản mô tả chức năng gần đây nhất dành cho vị trí giám đốc, NIAID và đang công bố đầy đủ các hồ sơ này cho quý vị."

Theo Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh, cơ quan chủ quản của NIH, tất cả các bổ nhiệm theo Đề Mục 42 phải đính kèm một bản mô tả nhiệm vụ.

"Thật là bất thường khi thiếu mất thông tin căn bản về nhiệm vụ công việc của ông Fauci," Ông Tom Fitton, giám đốc của Judicial Watch, nói với The Epoch Times.

"Ông ấy là quan chức được trả lương cao nhất trong chính phủ và chúng ta không biết nhiệm vụ công việc của ông ấy là gì?"

Khánh Ngọc biên dịch

TT Biden công bố các hạn chế đối với súng ma, đề cử giám đốc ATF

NICK CIOLINO VÀ JOHN HAUGHEY

Hôm 11/04, Tổng thống (TT) Joe Biden đã công bố các hành động hành pháp mới hôm thứ Hai nhằm hạn chế súng ma và đưa ra một đề cử khác cho vị trí giám đốc Cục Rượu, Thuốc lá, Súng, và Chất nổ (ATF).

Cùng ngày, Bộ Tư pháp (DOJ) thông báo rằng họ đã đệ trình lên Công báo Liên bang (Federal Register) hôm thứ Hai quy định cuối cùng về súng ma – những loại súng cầm tay chưa đăng ký có thể được lắp ráp bằng cách sử dụng bộ dụng cụ (kit) được mua trực tuyến.

Quy định của TT Biden sẽ yêu cầu các bộ dụng cụ có thể được sử dụng để chế tạo súng phải được đăng ký như vậy. Quy định cũng bao gồm một nỗ lực để đánh số những khẩu súng ma đã được lưu hành. Ngoài ra, chỉ thị của TT Biden sẽ cập nhật luật kiểm tra nguồn gốc và cấp số series cho súng có hộp khóa nòng (receiver) tách rời và yêu cầu các đại lý bán súng lưu giữ hồ sơ chừng nào họ còn hoạt động kinh doanh.

"Hiệp hội Súng trường Quốc gia (NRA) gọi quy định mà tôi sắp công bố là cực đoan, cực đoan," ông Biden nói trong một bài diễn văn tại Rose Garden. "Nhưng hãy để tôi hỏi quý vị câu này, bảo vệ các sĩ quan cảnh sát có là cực đoan không? Bảo vệ con cháu chúng ta là cực đoan chăng? Không để súng lọt vào tay những người thậm chí không thể vượt qua vòng điều tra lý lịch là cực đoan ư?" ông Biden hỏi.

Quy định mới, như ông Biden đã lưu ý, đang vấp phải sự chỉ trích từ những thành viên Đảng Cộng Hòa và những người ủng hộ Tu chính án thứ Hai.

"Hiến Pháp không cho phép chính phủ liên bang ngăn cản quý vị chế tạo súng của riêng mình. Đây là một thực tế đã được công nhận trong hơn 200 năm. Ngoài ra, Điều 1, Mục 1 (theo nghĩa đen là câu có hiệu lực đầu tiên trong Hiến Pháp) nói rằng Quốc hội làm luật chứ không phải POTUS (Tổng thống)!" Dân biểu Thomas Massie (Cộng Hòa–Kentucky) đăng trên Twitter hôm 10/04.

Ngay cả trước khi quy định chung cuộc được công bố, tổ chức Những Người Sở hữu Súng Hoa Kỳ (Gun Owners of America, GOA) đã công bố kế hoạch "chống lại ngay lập tức". GOA cho rằng Quy định 2021R-05 sẽ cho phép ATF "mở rộng dữ liệu đăng ký súng gần một tỷ hồ sơ và quy định các bộ phận của súng là vũ khí," tạo ra một dữ liệu đăng ký súng theo thông lệ là vi phạm Hiến Pháp Hoa Kỳ.

"Để xướng của ông Biden về việc thành lập một dữ liệu đăng ký súng quốc gia toàn diện và chấm dứt việc bán trực tuyến các bộ phận súng mà không thông qua một luật mới là thể hiện sự coi thường của ông đối với Tu chính án thứ Hai," giám đốc đặc trách các vấn đề liên bang của GOA, ông Aidan Johnston cho biết trong một tuyên bố hôm 10/04. "Quốc hội phải giám sát bằng cách bãi bỏ quy định đăng ký súng bất hợp pháp của ATF bằng cách sử dụng Đạo luật Giám sát Quốc hội (CRA) và thông qua Đạo luật về Quyền Không Đăng Ký của Dân biểu Michael Cloud (Cộng Hòa–Texas) để loại bỏ việc thu thập hàng tỷ dữ liệu về đăng ký súng của ATF."

Trong áp dụng thực tế, theo quy định mới này, người sở hữu súng sẽ "phải qua kiểm tra lý lịch nhiều lần để chế tạo hoặc sửa chữa một khẩu súng," GOA nói. "Quy định mới này là về việc mở rộng danh sách đăng ký súng đã lên tới hàng tỷ dữ liệu để cuối cùng [giám sát] mọi lượt bán hàng tại cửa hàng súng từ năm 2002. Đây thuần túy là hành động kiểm soát súng – cuối cùng là kiểm soát con người."

Đề cử ATF mới của TT Biden

Tổng thống đang đề cử cựu Biện lý Hoa Kỳ Steve Dettelbach làm người đứng đầu ATF.

Ông Dettelbach đã được xác nhận cho vị trí Biện lý cho Quận phía Bắc của Ohio vào năm 2009. Ông cũng đã dành hai thập niên với tư cách là công tố viên của Bộ Tư pháp (DOJ), theo tờ thông tin của Tòa Bạch Ốc.

DREW ANGERER/GETTY IMAGES

TT Hoa Kỳ Joe Biden cầm một khẩu súng ma trong một sự kiện về bạo lực súng đạn ở Vườn Hồng của Tòa Bạch Ốc ngày 11/04/2022 ở Hoa Thịnh Đốn. TT Biden đã công bố một quy định về vũ khí mới nhằm mục đích kiểm soát súng ma, vũ khí không thể truy xuất, không được kiểm soát.

Quy định mới, như ông Biden đã lưu ý, đang vấp phải sự chỉ trích từ những thành viên Đảng Cộng Hòa và những người ủng hộ Tu chính án thứ Hai.

Tổ chức Thể thao Bắn súng Quốc gia (NSSF) cho biết trong một tuyên bố rằng họ "lo ngại đáng kể" về hồ sơ của ông Dettelbach nhưng sẽ từ chối phán xét cho đến ông được Thượng viện xác nhận.

Những người Sở Hữu Súng Hoa Kỳ (GOA) cho biết ông Dettelbach là "một người ủng hộ kiểm soát súng kỳ cựu", người có lý lịch sẽ khiến ông không đủ điều kiện để lãnh đạo ATF. "Việc ủng hộ các hành vi vi phạm các quyền được bảo vệ theo Hiến Pháp của chúng ta sẽ truất quyền tham gia của bất kỳ ai và bất kỳ cơ quan công quyền nào."

Vị trí cao nhất tại ATF hầu như bị bỏ trống kể từ khi nó trở thành một vị trí được Thượng viện xác nhận vào năm 2006. Người duy nhất giữ chức giám đốc ATF thường trực kể từ thời điểm đó là ông Byron Todd Jones, người đảm nhận vai trò này từ năm 2013 đến năm 2015.

Đề cử ATF của TT Biden và các quy định mới về súng là nhằm giải quyết tình trạng tội phạm bạo lực gia tăng trên toàn quốc trong những năm gần đây. Tỷ lệ tội phạm bạo lực trên toàn quốc đạt mức cao nhất trong 10 năm vào năm 2020, theo dữ liệu từ FBI. Con số này bao gồm số vụ sát hại tăng vọt hàng năm từ 6,977 vụ năm 2019 lên 9,630 vụ vào năm 2020.

Và một số thành phố lớn đã ghi nhận sự gia tăng đáng kể tội phạm trong năm ngoái. Một số người ước tính tỷ lệ các vụ sát nhân trên toàn quốc năm ngoái gần mức cao nhất trong 25 năm. Tỷ lệ các vụ sát nhân ước tính ở mức 6.9 vụ cho mỗi 100,000 người trong năm 2021.

Theo ATF, năm ngoái, khoảng 20,000 khẩu súng nghi là súng ma đã bị cơ quan thực thi pháp luật thu hồi trong các cuộc điều tra tội phạm.

MANDEL NGAN/AFP/GETTY IMAGES

TT Joe Biden (bên phải) lắng nghe ông Steve Dettelbach, người được đề cử cho chức giám đốc Cục Rượu, Thuốc lá, Súng, và Chất nổ, trình bày tại Vườn Hồng của Tòa Bạch Ốc hôm 11/04/2022.

Ông Lee Williams thuộc Tổ chức Tu chính án thứ Hai cho biết một phân tích của Bellevue, Dự án Báo chí Điều tra của tổ chức bất vụ lợi có trụ sở tại Hoa Thịnh Đốn, đã xác định ATF không thể kiểm chứng những con số mà họ trích dẫn, và hơn nữa, ngay cả khi họ thừa nhận các số liệu thống kê đã nêu của mình là không thể kiểm chứng, các phương tiện truyền thông chính thống vẫn đăng đi đăng lại những số liệu này và xem như là có căn cứ.

Ông Williams đặc biệt trích dẫn các tuyên bố được đưa ra vào năm 2020 từ cựu Đặc vụ Phụ trách (SAC) thuộc Bộ phận Hiện trường của ATF Los Angeles, Carlos Canino – người nói rằng "gần một nửa số trường hợp (41%) mà chúng tôi đang gặp phải là những 'khẩu súng ma' này."

Nhưng khi ông Williams thuộc Dự án Báo chí Điều tra của SAF yêu cầu ATF cung cấp tài liệu có thể xác minh tuyên bố "gần một nửa" của ông Canino, thì họ không thể làm được.

Vào cùng ngày, TT Biden cũng đã kêu gọi Quốc hội thông qua luật yêu cầu kiểm tra nguồn gốc toàn diện đối với tất cả các giao dịch mua bán súng, cấm "vũ khí kiểu tấn công", và bãi bỏ việc bảo vệ các nhà sản xuất súng khỏi trách nhiệm pháp lý.

Yêu cầu ngân sách của ông Biden bao gồm tăng tài trợ cho việc thực thi pháp luật, hỗ trợ 3.2 tỷ USD dành cho các chính phủ địa phương và tiểu bang để cung cấp thêm nhân sự cho lực lượng cảnh sát. Ngân sách cũng yêu cầu 37.7 tỷ USD tài trợ tùy ý cho Bộ Tư pháp (DOJ), với mức tăng 1.7 tỷ USD cho việc thực thi chống buôn lậu súng liên bang.

Bản tin có sự đóng góp của Zachary Stieber
An Nhiên biên dịch

Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ năm 2020 từng đánh giá: COVID-19 rất có thể bị rò rỉ từ phòng thí nghiệm

JEFF CARLSON VÀ HANS MAHNCKE

Một bản ghi nhớ mới được công bố từ Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ tiết lộ rằng các quan chức chính phủ đã sớm biết đại dịch COVID có khả năng bắt nguồn từ một phòng thí nghiệm ở Vũ Hán, Trung Quốc.

Bản ghi nhớ để tháng 04/2020 nêu rõ rằng trong số năm nguồn gốc có thể gây ra COVID, thì khả năng cao nhất cho đến nay là một vụ rò rỉ từ phòng thí nghiệm. Bản ghi nhớ cũng ám chỉ rằng các giả thuyết khác đã được đưa ra để ngăn chặn việc điều tra về một vụ rò rỉ phòng thí nghiệm. Bản ghi nhớ tập trung gần như hoàn toàn vào khả năng về một vụ rò rỉ từ phòng thí nghiệm, có chứa một lượng lớn thông tin chưa được công khai vào thời điểm mà nó được viết.

Mặc dù một vụ rò rỉ từ phòng thí nghiệm hiện đã được chấp nhận rộng rãi như một nguồn gốc có khả năng gây ra virus, nhưng khi bản ghi nhớ này được viết, đã có một nỗ lực phối hợp được thực hiện để khiến khả năng đó bị nghi ngờ. Nó cũng đặt ra câu hỏi về việc đội ngũ lãnh đạo cao cấp của Bộ Ngoại giao – bao gồm cả Ngoại trưởng đương thời Mike Pompeo – đã biết những gì và tại sao thông tin đó lại không được công bố công khai.

Theo bản ghi nhớ mới được công bố này, vào tháng 04/2020, Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ đã biết rằng vấn đề trọng tâm xoay quanh nỗi ám ảnh về việc Viện Virus học Vũ Hán và Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC) của Trung Quốc, tọa lạc tại Vũ Hán, đã thu thập và làm thí nghiệm trên một lượng lớn dơi mang virus.

Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ lưu ý rằng kết quả xét nghiệm trong phòng thí nghiệm của bệnh nhân sớm nhất được biết đến tại Bệnh viện Trung ương Vũ Hán vào tháng 12/2019 đã xác định được virus này là một loại "virus corona tương tự SARS có nguồn gốc từ dơi." Tại thời điểm bệnh nhân này được xét nghiệm, Trung Cộng đã không tiết lộ có bất kỳ vấn đề nào ở đây.

Cuối cùng, khi họ thừa nhận một đợt bùng phát, ban đầu họ đổ cho đó là do bệnh viêm phổi. Chỉ đến cuối tháng 01/2020, Trung Cộng mới bắt đầu thừa nhận rằng COVID-19 là do một loại virus mới lây truyền từ người sang người gây ra.

Tại thời điểm đó, loại virus này đã được gieo rắc trên toàn thế giới, và mọi cơ hội để ngăn chặn nó đã không còn. Cũng trong khoảng thời gian này, Giám đốc Viện Dị ứng và Bệnh truyền nhiễm Quốc gia, Tiến sĩ Anthony Fauci, đã biết về nguồn gốc tiềm năng của virus, sau khi được một nhóm các nhà khoa học mà ông tài trợ cho thông báo rằng có rất nhiều xác suất là virus đã được tạo ra.

Mặc dù từ tháng 06/2021 người ta đã biết rằng ông Fauci và Viện Y tế Quốc gia (NIH) đã che giấu hiểu biết của mình về nguồn gốc virus, nhưng vẫn không biết được đầy đủ rằng Bộ ngoại giao Hoa Kỳ hiểu rất rõ vấn đề này ngay từ ban đầu, cho đến tận cuối tháng 03/2022, khi nhóm nghiên cứu điều tra về sự minh bạch 'U.S. Right to Know' (Quyền Được Biết của Người Mỹ) có được bản ghi nhớ tháng 04/2020.

HECTOR RETAMAL/AFP VIA GETTY IMAGES

Phòng thí nghiệm P4 tại Viện Virus Vũ Hán ở tỉnh Hồ Bắc, miền trung Trung Quốc hôm 13/05/2020.

Hai phòng thí nghiệm

Với nhan đề "Phân tích Bằng chứng Gián tiếp về Phòng thí nghiệm Vũ Hán như là Nguồn gốc của Virus Corona", bản ghi nhớ gồm năm trang và được viết theo phong cách quân đội BLUF (Bottom Line Up Front), có nghĩa là "đưa nội dung chính lên trên cùng."

Bản ghi nhớ bắt đầu bằng cách tuyên bố rằng một trong hai phòng thí nghiệm ở Vũ Hán có thể là nguồn bùng phát COVID. Hai phòng thí nghiệm được Bộ ngoại giao Hoa Kỳ xác định là phòng thí nghiệm của CDC Vũ Hán nằm ở trung tâm thành phố Vũ Hán, và Viện Virus Học Vũ Hán, nơi giáo sư virus học Thạch Chính Lệ (Shi Zhengli) được biết đã tiến hành các thí nghiệm tăng chức năng nguy hiểm cho các virus trên dơi.

Việc Bộ Ngoại giao tập trung vào phòng thí nghiệm CDC Vũ Hán như là một nguồn lây tiềm năng có ý nghĩa đặc biệt quan trọng vì cơ sở đó nằm cách Chợ Hải sản Hoa Nam chỉ vài trăm bước chân, nơi một khách hàng bị nhiễm bệnh có thể đã gây ra một đợt lây lan rộng khắp vào tháng 12/2019.

Đáng chú ý là, ông Peter Ben Embarek, trưởng đoàn điều tra của Tổ chức Y tế Thế giới về nguồn gốc của virus, đã tiết lộ riêng với một đội ngũ truyền hình Đan Mạch rằng ông nghi ngờ phòng thí nghiệm CDC Vũ Hán là nguồn gốc của đại dịch. Là người đã quảng bá cho nguồn gốc tự nhiên của virus trong báo cáo công khai của mình, ông Embarek lưu ý riêng rằng phòng thí nghiệm CDC đã chuyển đến vị trí mới của nó ở trung tâm thành phố vào đầu tháng 12 một cách bí ẩn, và việc chuyển chỗ như vậy có thể làm tăng nguy cơ rò rỉ phòng thí nghiệm hoặc rò rỉ ngẫu nhiên.

Một phòng thí nghiệm khác được Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ xác định là nguồn có khả năng gây ra đại dịch, là Viện Virus học Vũ Hán, nơi đã trở thành tâm điểm chú ý chính trong hai năm qua.

WIN MCNAMEE/GETTY IMAGES

Bảng hiệu của Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ tại thủ đô Hoa Thịnh Đốn hôm 26/01/2017.

Bản ghi nhớ của Bộ Ngoại giao lưu ý rằng cho đến nay, Viện Vũ Hán, nơi hợp lý nhất để điều tra về nguồn gốc virus, đã bị Trung Cộng phong tỏa hoàn toàn khỏi cuộc điều tra từ bên ngoài. Bản ghi nhớ cũng lưu ý rằng lệnh cấm tiết lộ thông tin liên quan đến cả hai phòng thí nghiệm Vũ Hán đã được ban hành hôm 01/01/2020 và một thiếu tướng của Quân đội Giải phóng Nhân dân đã nắm quyền kiểm soát Viện Virus học Vũ Hán kể từ đầu tháng 01/2020.

Bản ghi nhớ của Bộ Ngoại giao tuyên bố một cách mạnh mẽ rằng "Tất cả các giả thuyết khác được đề xuất có khả năng cao là mối nhử để ngăn cản cuộc điều tra đối với CDC Vũ Hán và Viện Virus học Vũ Hán."

Bản ghi nhớ cũng ám chỉ rằng các giả thuyết khác đã được đưa ra để ngăn chặn việc điều tra về một vụ rò rỉ phòng thí nghiệm.

Cần nhắc lại rằng bản ghi nhớ được viết hồi tháng 04/2020.

Đó là bởi vì lập luận của Bộ ngoại giao về mối nhử giống hệt như những hành động mà ông Fauci và giám đốc của Viện Y tế Quốc gia (NIH) đương thời là Tiến sĩ Francis Collins đã thực hiện. Tại thời điểm bản ghi nhớ được viết, ông Collins đã tích cực ngăn chặn và kiểm duyệt bất kỳ cuộc thảo luận công khai nào về tình huống rò rỉ phòng phí nghiệm. Khi Fox News đăng một câu chuyện vào tháng 04/2020 ám chỉ rằng virus này khởi phát từ một phòng thí nghiệm ở Vũ Hán, ông Collins ngay lập tức đã liên lạc với ông Fauci để tìm ra cách mà hai người đàn ông này có thể "che đậy âm mưu mang tính hủy diệt này."

Ông Collins trước đây đã nói với ông Fauci và nhóm các nhà khoa học của ông này rằng "khoa học và sự hòa hợp quốc tế" có thể bị tổn hại nếu giả thuyết rò rỉ từ phòng thí nghiệm trở nên vững chắc. Chỉ thị của ông Collins đã khiến nhóm của ông Fauci xuất bản hai bài báo, bác bỏ một cách thẳng thừng giả thuyết rò rỉ từ phòng thí nghiệm, một bài báo đã được đăng trên tạp chí y khoa The Lancet và bài kia trên tạp chí khoa học Nature. Hai bài báo đó sẽ trở thành nền tảng cho những nỗ lực kết hợp từ các nhà khoa học của ông Fauci, các phương tiện truyền thông, các đại công ty công nghệ (Big Tech), và chính phủ Hoa Kỳ, nhằm ngăn chặn bất kỳ cuộc thảo luận nào về một vụ rò rỉ từ phòng thí nghiệm, đồng thời thúc đẩy giả thuyết về nguồn gốc tự nhiên.

Bản ghi nhớ của Bộ Ngoại giao cũng liệt kê nhiều bằng chứng mà công chúng chỉ được biết đến từng phần trong suốt hai năm qua. Trước đây, chúng tôi đã đề cập đến nhiều điều trong số các chi tiết này trong chương trình của chúng tôi, bao gồm cả việc CDC Vũ Hán có một "Người dơi" thường trực – ông Điền Tuấn Hoa (Tian Junhua) – người đã khoe khoang về việc bản thân đã thu thập hơn 10,000 con dơi mang virus từ các hang động của Trung Quốc để làm thí nghiệm.

Ông Điền cũng được biết đến rộng rãi vì sự liều lĩnh và bất cẩn trong quá trình thu thập của mình.

Liên quan đến Viện Virus học Vũ Hán, bản ghi nhớ của Bộ Ngoại giao lưu ý giám đốc phòng thí nghiệm này, bà Thạch Chính Lệ, đã tiến hành kỹ thuật tăng chức năng cho virus trên dơi để làm cho chúng dễ lây truyền sang người hơn. Như chúng ta đã biết, đặc trưng của virus COVID-19, vị trí phân cắt furin của nó, là điều làm cho virus đặc biệt dễ lây truyền ở người. Mặc dù không có vị trí phân cắt furin nào từng được quan sát thấy ở các loại virus corona SARS trong tự nhiên, bà Thạch là một trong những người tham gia một đề xuất nghiên cứu năm 2018, nhằm chèn thêm một kiểu đặc điểm như vậy vào các loại virus corona.

Nhà virus học Trung Quốc Thạch Chính Lệ được nhìn thấy bên trong phòng thí nghiệm P4 ở Vũ Hán, thủ phủ tỉnh Hồ Bắc của Trung Quốc, vào ngày 23/02/2017.

JOHANNES EISELE/AFP VIA GETTY IMAGES

Bản ghi nhớ của Bộ Ngoại giao cũng nêu rõ các tiêu chuẩn an toàn thấp tại Viện Vũ Hán, một thực tế có thể dễ dàng dẫn đến việc vô tình làm rò rỉ loại virus chết người này ra cộng đồng bên ngoài. Điều thú vị là bản ghi nhớ cũng đặt câu hỏi về sự biến mất của nhân viên phòng thí nghiệm Hoàng Yến Linh (Huang Yanling), người có tiểu sử, hồ sơ, và hình ảnh bị xóa khỏi trang web của viện ngay sau khi dịch bệnh bùng phát. Cho đến ngày nay, nơi ở và tình trạng sức khỏe của cô Hoàng vẫn còn là một ẩn số.

Cuối cùng, bản ghi nhớ đưa ra một cái nhìn chi tiết về một chuyên gia y tế Trung Quốc có tên trực tuyến là Vũ Tiểu Hoa (Wu Xiaohua). Bác sĩ Vũ cho rằng bà Thạch Chính Lệ đang đóng vai Chúa bằng cách tạo ra các loại virus corona với mục đích cụ thể là làm cho chúng có khả năng lây nhiễm cao hơn ở người. Bác sĩ Vũ cũng tuyên bố rằng bà Thạch đã sử dụng động vật trung gian trong phòng thí nghiệm của mình và việc quản lý các loại virus chết người trong phòng thí nghiệm của bà ấy rất kém và vô cùng cẩu thả.

Bản ghi nhớ của Bộ Ngoại giao cho thấy tuyên bố của bác sĩ Vũ là đáng tin cậy và đánh giá đó vẫn hợp lý, dựa trên thông tin đã được công bố công khai trong hai năm. Bây giờ chúng ta biết bà Thạch đã có một kế hoạch chủ động để chèn các vị trí phân cắt furin vào các loại virus trên dơi, chúng ta biết rằng bà ấy đã sử dụng chuột mang gene người để kiểm tra tác động của virus đối với con người như thế nào, và chúng ta biết rằng phòng thí nghiệm của bà ấy đã nhiều lần bị nêu tên vì hồ sơ an toàn yếu kém.

Điểm nổi bật nhất từ bản ghi nhớ là nó tập trung gần như hoàn toàn vào tình huống rò rỉ trong phòng thí nghiệm, phản ánh rằng Bộ Ngoại giao gần như chắc chắn vào tháng 04/2020 rằng virus đã bắt nguồn từ một phòng thí nghiệm. Điều vẫn hoàn toàn chưa rõ là tại sao Bộ Ngoại giao và Ngoại trưởng Pompeo đều không công bố thông tin này ngay khi họ có được nó.

Nếu bản ghi nhớ được công khai cách đây gần hai năm khi nó được viết, thì diễn biến của các sự kiện sẽ khác rất nhiều. Việc biết rằng virus thoát ra từ một phòng thí nghiệm sẽ tập trung sự chú ý của công chúng theo một hướng khác và việc tìm kiếm các biện pháp khắc phục lẽ ra đã có thể được chú trọng hơn.

Cũng sẽ có nhiều nỗ lực phối hợp hơn để ngăn chặn các vụ rò rỉ trong tương lai. Thay vì dẫn hướng công chúng một cách sai lệch theo nguồn gốc tự nhiên, ông Fauci và NIH hẳn sẽ bị phơi bày về vai trò của họ trong việc tài trợ cho nghiên cứu tại Viện Vũ Hán.

Quan trọng nhất là, Trung Cộng sẽ phải chịu áp lực quốc tế lớn hơn vì vai trò của họ trong việc ngăn chặn bất kỳ thông tin ban đầu nào, liên quan đến sự bùng phát dịch. Bản ghi nhớ cũng có thể có tác động đến cuộc bầu cử tổng thống năm 2020, vì cử tri có xu hướng thấy ông Donald Trump có năng lực hơn nhiều so với ông Joe Biden trong việc chống lại Trung Cộng.

Mặc dù chúng ta không biết chắc chắn lý do vì sao bản ghi nhớ này bị che giấu, nhưng người duy nhất có vai trò hiến định trong việc quyết định xem liệu việc ngăn chặn [giả thuyết] rò rỉ trong phòng thí nghiệm có nên là chính sách của chính phủ Hoa Kỳ hay không, là cựu Tổng thống Trump. Mặc dù có thể ông Trump đã quyết định tốt hơn là nên che giấu các dữ kiện này, nhưng rất có khả năng là tổng thống, cũng giống như tất cả chúng ta, đều không được thông báo.

Yến Nhi biên dịch

Thượng viện phê chuẩn Thẩm phán Jackson vào Tối cao Pháp viện

JOSEPH LORD

Hôm 07/04, Thượng viện Hoa Kỳ đã bỏ phiếu phê chuẩn Thẩm phán Ketanji Brown Jackson vào Tối cao Pháp viện, kết thúc nhiều tuần giám sát gắt gao và các cuộc tranh luận sôi nổi về năng lực của người được đề cử.

Cuộc bỏ phiếu 53–47, do Phó Tổng thống Kamala Harris chủ trì, bao gồm sự ủng hộ của tất cả 50 đảng viên Dân Chủ và ba đảng viên Cộng Hòa – các thượng nghị sĩ Mitt Romney (Cộng Hòa–Utah), Lisa Murkowski (Cộng Hòa–Alaska), và Susan Collins (Cộng Hòa–Maine).

Trong những giờ trước cuộc bỏ phiếu, các thành viên Đảng Dân Chủ đã nhấn mạnh năng lực đảm đương chức vụ của bà Jackson, và nói rằng việc phê chuẩn bà ấy sẽ là một "thành tích đáng nể cho nước Mỹ".

"Tổng thống đã gửi cho chúng ta một ứng cử viên ấn tượng," Lãnh đạo Đa số Thượng viện Chuck Schumer (Dân Chủ–New York) nói tại Thượng viện trước cuộc bỏ phiếu.

Ông nói: "Cuối chiều nay, Thượng viện sẽ hoàn thành nghĩa vụ hiến định của mình để phê chuẩn lần cuối vị luật gia xuất sắc và cách tân này."

"Chính tòa nhà này được xây dựng bằng lao động nô lệ", Thượng nghị sĩ Dick Durbin (Dân Chủ–Illinois) nói tại Điện Capitol Hoa Kỳ, cho rằng việc phê chuẩn này sẽ là sự đáp lại cho cách đối đãi trong lịch sử đối với những người không phải da trắng ở Hoa Kỳ.

Bà Jackson là người phụ nữ Mỹ gốc Phi Châu đầu tiên được phê chuẩn vào tòa án cao nhất của quốc gia này.

Trong bài diễn văn của mình tại Thượng viện, Thượng nghị sĩ Chuck Grassley (Cộng Hòa–Iowa), người lãnh đạo Đảng Cộng Hòa trong Ủy ban Tư pháp Thượng viện, đã giữ nguyên sự phản đối của mình với bà Jackson vì bà thiếu một triết lý tư pháp rõ ràng.

Ông Grassley nói: "Đối với các ứng cử viên tư pháp, triết lý của họ, cách ra phán quyết cho các vụ án, phải được xem xét hàng đầu."

"Một phần của việc có một triết lý tư pháp là phải có sự hiểu biết về các nguyên tắc căn bản của hiến pháp của chúng ta. Các quyền tự nhiên là một phần của hệ thống đó."

"Thẩm phán Jackson giải thích với chúng tôi rằng bà ấy không 'có quan điểm về việc các cá nhân có các quyền tự nhiên hay không.' Giờ điều đó hẳn sẽ rất đáng kinh ngạc. Các quyền tự nhiên là căn bản đối với hệ thống hiến pháp của chúng ta, cũng như các nguyên tắc về chính phủ có quyền lực hạn chế (limited government).

"Nguyên tắc chính phủ có quyền lực hạn chế là điều khiến nước Mỹ trở thành một quốc gia ngoại lệ và tạo nên sự khác biệt cho Hiến Pháp của chúng ta. Thẩm phán phải có hiểu biết đúng đắn về các nguyên tắc cơ bản đó.

"Cách Thẩm phán Jackson trả lời những câu hỏi đó ... cho thấy bà ấy thiếu những nền tảng rất cần thiết đó."

Với sự chuyển bên của bà Collins, ông Romney, và bà Murkowski, Đảng Cộng Hòa có rất ít cơ hội để có thể ngăn chặn việc phê chuẩn.

Hôm 28/03, các thành viên Đảng Cộng Hòa trong Ủy ban Tư pháp đã thực hiện nỗ lực cuối cùng để làm chậm lại việc phê chuẩn bà Jackson bằng cách yêu cầu hoãn cuộc bỏ phiếu của ủy ban lại một tuần, với lý do có những lỗ hổng trong hồ sơ của bà Jackson. Tuy nhiên, họ đã không thể hoãn bỏ phiếu vô thời hạn theo các quy định của Thượng viện.

Hôm 04/04, Ủy ban Tư pháp đã tổ chức cuộc bỏ phiếu cuối cùng để thúc đẩy việc đề cử bà Jackson ra khỏi ủy ban; tất cả 11 thành viên Đảng Cộng Hòa thuộc Bộ Tư pháp đã phản đối hành động này, trong khi tất cả 11 đảng viên Đảng Dân Chủ thuộc Bộ Tư pháp đã ủng hộ điều đó. Theo các quy tắc được đưa ra khi bắt đầu Quốc hội khóa 117, thế bế tắc này đã được phá vỡ bởi cuộc bỏ phiếu đa số quá bán tại Thượng viện.

Tuy nhiên, bất chấp sự phản đối rộng rãi của Đảng Cộng Hòa (GOP opposition) đối với việc đề cử bà Jackson, đảng chiếm thiểu số này có ít lựa chọn hơn theo ý mình để ngăn chặn việc đề bạt bà lên Thượng viện.

Dưới thời Tổng thống Donald Trump, các thành viên Đảng Cộng Hòa đã từng sử dụng điều gọi là "nuclear option" để thay đổi các quy tắc của Thượng viện và cho phép đề cử thẩm phán Neil Gorsuch lên trên. Điều đó xảy ra sau khi các thành viên Đảng Dân Chủ đã sử dụng chiến thuật tương tự đối với các ứng cử viên tư pháp (mà không được chọn) cho tòa án cao nhất của quốc gia.

Trước khi các quy tắc đó bị thay đổi, các ứng cử viên tư pháp phải vượt qua ngưỡng 60 phiếu để kết thúc phần tranh luận và đưa một dự luật hoặc một ứng cử viên ra biểu quyết cho một cuộc bỏ phiếu đa số quá bán cuối cùng.

KENA BETANCUR/AFP VIA GETTY IMAGES

TT Joe Biden chúc mừng bà Ketanji Brown Jackson ngay sau khi Thượng viện Hoa Kỳ xác nhận bà vào Tối cao Pháp viện, tại Tòa Bạch Ốc ở Hoa Thịnh Đốn, hôm 07/04/2022.

KENA BETANCUR/AFP VIA GETTY IMAGES

Thẩm phán Ketanji Brown Jackson tại Capitol Hill, ngày 04/04/2022.

Vì có sự thay đổi về quy tắc, nên bà Jackson chỉ cần 51 phiếu bầu để vượt qua phần tranh luận không giới hạn hôm 07/04, để đưa bà đến giai đoạn cuối cùng của quy trình phê chuẩn.

Bà sẽ gia nhập Tối cao Pháp viện với tư cách là thành viên có cấp bậc thấp nhất của viện, thay thế Thẩm phán Stephen Breyer khi ông từ chức sau nhiệm kỳ hiện tại của tòa án.

Cẩm An biên dịch

Thẩm phán do ông Clinton bổ nhiệm bác bỏ yêu cầu ông ta rút lui khỏi vụ kiện của ông Trump

ZACHARY STIEBER

Một thẩm phán liên bang do cựu Tổng thống (TT) Bill Clinton bổ nhiệm đã bác bỏ yêu cầu ông ta từ bỏ nhiệm vụ thẩm phán trong một vụ kiện chống lại bà Hillary Clinton, vợ của cựu TT Bill Clinton.

Thẩm phán Địa hạt Hoa Kỳ Donald Middlebrooks đồng ý cân bằng lợi ích của gia đình Clinton nhưng lập luận rằng các phán quyết trước đó cho thấy chỉ đơn thuần việc bổ nhiệm một đương sự vào hội đồng thẩm phán sẽ không tạo ra nhận thức về sự thiên kiến.

"Với tiền lệ này, tôi không bị truất quyền chủ tọa, tôi cũng không nên kháng nghị dựa trên bất kỳ hình thức thiên vị nào," thẩm phán Donald Middlebrooks trình bày trong một tài liệu dài 5 trang. "Để bị rút [khỏi nhiệm vụ thẩm phán trong vụ kiện], cần phải có điều gì đó liên quan nhiều hơn việc là người chồng của đương sự [hiện đang trước mặt tôi] đã bổ nhiệm tôi vào hội đồng thẩm phán cách đây 25 năm trước."

Luật liên bang quy định rằng: "Bất kỳ thẩm phán tối cao, thẩm phán hoặc thẩm phán tòa sơ thẩm nào của Hoa Kỳ sẽ tự loại mình trong bất kỳ thủ tục tố tụng nào nếu tính công bằng của người đó có thể bị nghi vấn một cách hợp lý."

Trong đơn yêu cầu truất phế, các luật sư của cựu TT Donald Trump, nguyên đơn kiện bà Hillary Clinton và những người khác vì liên quan đến vụ tạo ra hồ sơ Trump–Nga, đã viện dẫn một phán quyết trước đó để lập luận cho trường hợp của họ.

Họ lưu ý rằng, tòa phúc thẩm liên bang giám sát Hoa Thịnh Đốn đã kết luận rằng "việc xác định xem liệu tính công bằng của một thẩm phán có thể bị nghi vấn một cách hợp lý hay không, là một hành vi khách quan, và đòi hỏi phải chất vấn xem liệu một quan sát viên công tâm được cung cấp đầy đủ các dữ kiện có tán thành một nghi ngờ đáng kể về tính công bằng của vị thẩm phán này hay không."

KENA BETANCUR/AFP VIA GETTY IMAGES

Cựu Ngoại trưởng Hillary Clinton trình bày trong Hội nghị Dân chủ tiểu Bang New York năm 2022 tại Thành phố New York hôm 17/02/2022.

Họ viết: "Chắc chắn rằng tính công bằng của thẩm phán Middlebrooks sẽ không được chất vấn bởi một quan sát viên công tâm, được cung cấp đầy đủ các dữ kiện, vì mối quan hệ của thẩm phán với bị đơn, hoặc, với tư cách cá nhân, hoặc do chính bản chất của việc ông ấy được chồng của bị cáo bổ nhiệm vào hội đồng thẩm phán."

Ông Middlebrooks cho rằng, phán quyết đó và một phán quyết khác được viện dẫn "không cung cấp bất kỳ lý lẽ bổ sung nào, có thể hiểu được" để đề nghị ông rút lui.

Vị thẩm phán này cho biết ông chưa bao giờ gặp hoặc nói chuyện với ông Bill Clinton hoặc bà Hillary Clinton và ngoài việc được bổ nhiệm bởi cựu tổng thống [Bill Clinton], ông cũng không có mối quan hệ nào với cả hai người này.

"Việc rút lui [nhiệm vụ thẩm phán] không thể dựa trên sự suy đoán thiếu cơ sở, vô lý và có rất ít ý nghĩa," ông nói, trích dẫn một phán quyết của tòa phúc thẩm.

"Hơn nữa, tôi đã suy nghĩ liệu bản chất của vụ kiện này – mang tính chính trị sâu sắc – có thể cung cấp thêm một số lý lẽ để chất vấn về tư cách chủ tọa của tôi hay không, nhưng tôi cũng không thấy trở ngại nào ở đó," ông nói thêm. "Mọi thẩm phán liên bang được bổ nhiệm bởi một tổng thống có liên kết với một đảng chính trị đa số, và do đó, về mặt lý thuyết mà nói, mọi thẩm phán liên bang đều có thể được xem là chịu hàm ơn, ở một mức độ nào đó. Là thẩm phán, tất cả chúng ta phải vượt lên trên chính trị."

Cùng lúc với việc ông Middlebrooks chống lại sự thúc ép rút lui, một thẩm phán khác được chỉ định tham gia vụ kiện đã từ chối tham gia.

Thẩm phán tòa sơ thẩm Ryon McCabe đã rút lui trước một lệnh được đưa ra cùng ngày với quyết định của ông Middlebrooks.

Ông McCabe đã không giải thích quyết định của mình ngoài việc viện dẫn luật liên quan; cũng như thẩm phán trước đó, Thẩm phán tòa sơ thẩm Shaniek Maynard, người đã tự rút lui khỏi nhiệm vụ.

Các thẩm phán tòa sơ thẩm liên bang, do các thẩm phán đồng nghiệp bổ nhiệm, đôi khi giúp các thẩm phán tòa địa hạt giải quyết các vụ kiện.

Khánh Ngọc biên dịch

RAO VẶT

CẦN NGƯỜI LÀM
Cần người làm tại quầy Tiếp Tân cho khách sạn tại Pico Rivera.
Nếu bạn quan tâm, Xin vui lòng gọi:
Mr. LAM
(626) 475-0907

ANA REAL ESTATE
ANA FUNDING, INC.
Tel: 714-636-2299 – Cell: 714-260-5884
10900 Westminster Ave #10, Garden Grove, CA 92843
- Mua nhà, bán nhà, nhà biệt lập, townhouse, condo, chung cư, cơ sở thương mại, đất thổ cư, đất thương mại ...
- Nhận quản lý nhà cho thuê: tư vấn chuẩn bị nhà cho thuê, tìm khách thuê nhà, nhận đơn xin thuê nhà, kiểm tra credit, thu tiền rent, sửa chữa nhà khi cần thiết
- Sang tên nhà, đất hoặc cơ sở thương mại cho người thân: hướng dẫn làm giấy tờ với lệ phí hợp lý
- Cần tuyển nhân viên địa ốc có bằng của tiểu bang California, không cần kinh nghiệm. Có luật sư địa ốc training
- Cần tuyển Loan Officer: có bằng MLCS, có kinh nghiệm làm việc ngay, lương và commission
Xin gọi cho: Broker An Nguyễn / DRE #00847066

A.Y BEAUTY SUPPLY
8937 Westminster Ave, Garden Grove, CA 92844
Cung cấp các loại nước sơn, máy móc, các sản phẩm làm nails. Các sản phẩm làm đẹp, Hand sanitizer
Mở cửa 7 ngày mỗi tuần
Tel: 714-899-8332 – Fax: 714-899-8322

TƯ VẤN ĐIỂM CREDIT
- Credit tốt tự bạn sẽ kiếm thêm nhiều tiền. Hãy khám phá bí quyết nhanh từ dịch vụ của chúng tôi.
- Lỡ xài tiền quá giới hạn mà hiện tại vẫn cứ trả số tiền tối thiểu. Đừng lo, hãy liên lạc với chúng tôi
- Điểm credit thấp/xấu hoặc đang bên bờ bankruptcy. Không sao, chúng tôi có giải pháp.
- Muốn mượn được tiền từ thẻ credit card để ra làm ăn mở thương vụ. Chúng tôi sẽ giúp được.
L/L: anh Lâm Hoàng (949) 228-8733, LamTheHoang138@yahoo.com

DU LÊ / IAA
TX License #2525934
• Bảo hiểm nhân thọ có tiền lời, để dành tiền cho con em vào đại học • Bảo hiểm khi bị bệnh
• Bảo hiểm nhân thọ định kỳ
• Quỹ hưu trí (IRA, Roth IRA, 401K Rollover)
713-304-8779 dule.insagent@gmail.com

SMOG CHECK
$38 OUT THE DOOR
Included DMV certificate & Transfer Fee
Quickie Smog Test Only 9525 Warner Ave #B, Fountain Valley, CA 92708
Tim: 714-675-3675 - Tom: 714-220-7007

PRO: MUA BÁN NHÀ, BUSINESS, COMMERCIAL
Có direct lender chuyên làm loan tiền lời thấp
-Mượn tiền không cần chứng minh income, tax
-Credit trung bình OK -Refinance, tư vấn đầu tư.
L/L: Thu Anh, Lic.02106686, (949) 419-7653

OC PHARMACY
Nhiều loại thuốc, sữa Ensure, dầu xanh, dầu Trường Thọ, Arthro 7. Chích ngừa viêm phổi và giời leo. Giao thuốc miễn phí trong vòng 5 miles.
L/L: 714-590-9401

SKIN CARE
Xóa nốt ruồi, mụn cóc. Permanent makeup. Các loại sản phẩm cao cấp chăm sóc da. Nhận học viên, học phí thấp.
L/L: Dianne Skin Care Clinic, 714-487-3968 / 714-531-1089.

MUA BÁN ĐẤU TƯ NHÀ
VAY MƯỢN ĐỊA ỐC
• Specialized in residential, commercial, business investment • Loan: Conventional, FHA, Special loan program for International Investors • Notary Public
Minh Vinh Trang DRE02068991
NMLS 1796502 Cell: 714-266-8585

MUỐN MUA NHÀ Ở TEXAS?
L/L: Jane Nga Nguyễn
Cell: 281-802-9231
Mua bán, thuê mướn, quản trị . Mượn tiền, cash out sửa nhà để bán. Trả cash khi cần bán gấp, sắp bị forclose.

BS TÔN THẤT ANH KIỆT
Chuyên khoa gia đình, nội thương và người già. VP: 14082 Magnolia St #109, Westminster, CA 92683.
(714) 895-8583
(714) 206-3618

BẢO HIỂM SỨC KHỎE
Ghi danh miễn phí:
Medicare Advantage (HMO + PPO), Bảo hiểm Bổ sung Medicare Supplement & Part D - Nhiều lựa chọn. Có chương trình giúp $125 share of cost Part B. Có chương trình cho Medi-Medi tiếp tục đi tự do.
L/L: Stephanie Nguyen
(714) 914-2065 - Insurance Lic. 0I56175 - VP: 9550 Bolsa Ave #204, Westminster, CA 92683

CREDIT REPAIR
Dịch vụ sửa chữa tín dụng uy tín, chân thực, kết quả nhanh. VP: 9039 Bolsa Ave #303, Westminster, CA 92683
(657) 217-4877

BẢO HIỂM SỨC KHỎE
Ghi danh miễn phí: Obamacare - Bảo hiểm giá rẻ của Covered California. Blue Shield, Blue Cross, Kaiser, Health Net, Oscar, Molina. Giúp tìm bác sĩ gia đình, chọn tổ hợp y tế.
L/L: Stephanie Nguyen: (714) 914-2065 - Insurance Lic. 0I56175 - VP: 9550 Bolsa Ave # 204, Westminster, CA 92683

*Epoch Times Tiếng Việt hoàn toàn không chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh của các quảng cáo và rao vặt đăng trên tờ báo. Thân chủ đăng quảng cáo/rao vặt chịu trách nhiệm về các nội dung và hình ảnh này.

Việc truyền thông che giấu vụ máy điện toán của ông Hunter Biden ảnh hưởng đến kết quả bầu cử

ELLA KIETLINSKA VÀ JOSHUA PHILIPP

Khi một câu chuyện về chiếc máy điện toán xách tay mà con trai của Tổng thống (TT) Joe Biden bỏ quên tại một cửa hàng sửa chữa máy điện toán được đăng trên tờ New York Post, nó đã bị chặn trên các nền tảng mạng xã hội và bị phương tiện truyền thông cánh tả coi là thông tin sai lệch của Nga.

Hai phóng viên điều tra Jeff Carlson và Hans Mahncke đã viết cho The Epoch Times rằng các bản tin về chiếc máy điện toán xách tay của ông Hunter Biden xuất hiện vào tháng 10/2020, vài ngày trước cuộc bầu cử tổng thống và tiết lộ rằng các thư điện tử được tìm thấy trong thiết bị này cho thấy ứng cử viên tổng thống đương thời là Joe Biden, anh trai James và con trai Hunter đã tham gia vào nhiều dự án kinh doanh ở hải ngoại, tại các quốc gia như Ukraine, Nga, và Trung Quốc.

Hai năm sau, các phương tiện truyền thông thừa nhận rằng chiếc máy điện toán xách tay là có thật và đã xác minh nhiều thông tin được lưu trữ trên thiết bị này liên quan đến sự tham gia của gia đình Biden vào các doanh nghiệp ngoại quốc và các khoản thanh toán nhận được liên quan đến các mối làm ăn đó.

Ông Carlson, một phóng viên điều tra và là cộng tác viên của Epoch Times nói với chương trình "Crossroad" của EpochTV rằng mọi người hiện đang thực sự bắt đầu thấy vai trò của truyền thông trong việc định hình câu chuyện về vụ máy điện toán xách tay của ông Hunter.

Khi câu chuyện về chiếc máy điện toán xách tay bị lãng quên này được New York Post đăng lần đầu, Big Tech đã kiểm duyệt và trấn áp thông tin này.

Tờ New York Post cho biết họ đã có được bản sao ổ cứng của chiếc máy điện toán xách tay này từ luật sư Rudy Giuliani của cựu TT Donald Trump và cung cấp tài liệu cho thấy FBI đã thu giữ thiết bị này. Ông Hunter Biden đã né tránh phúc đáp các câu hỏi trực tiếp về chiếc máy điện toán này.

Ông Carlson và ông Mahncke đã viết cho The Epoch Times rằng, vào thời điểm đó, các phương tiện truyền thông cánh tả đã công bố bản tuyên bố chung của một nhóm gồm hơn 50 cựu quan chức tình báo, bao gồm cả cựu Giám đốc CIA John Brennan và cựu Giám đốc Tình báo Quốc gia James Clapper; tất cả đều khẳng định – mà không có bằng chứng – rằng câu chuyện về chiếc máy điện toán xách tay của ông Hunter Biden là thông tin sai lệch của Nga.

Ông Carlson cho biết, lá thư này cho phép ứng cử viên tổng thống đương thời Joe Biden khẳng định trong cuộc tranh luận thứ hai rằng câu chuyện về chiếc máy điện toán xách tay của con trai ông là thông tin sai lệch của Nga.

Ông Carlson nói: "Các cuộc thăm dò [gần đây] chỉ ra rằng nếu giới truyền thông trung thực về những gì đang diễn ra với chiếc máy điện toán xách tay của ông Hunter, và đơn giản là không dập tắt câu chuyện này, thì chúng ta có thể đã có một kết quả bầu cử khác."

"Một cuộc thăm dò của Media Research cho thấy 45% cử tri của ông Biden không biết về những cáo buộc chống lại ông Hunter và ông Joe Biden và 16% cử tri của ông Biden – vượt quá biên độ chiến thắng – sẽ không bỏ phiếu cho ông ấy nếu họ biết được thông tin hệ trọng này," ông Carlson và ông Mahncke viết cho The Epoch Times.

Ông Mahncke một nhà nghiên cứu và là tác giả của nhiều cuốn sách cho biết, câu chuyện về chiếc máy điện toán xách tay của ông Hunter và câu chuyện về nghi án Nga (Russia gate) – cáo buộc rằng chiến dịch của ông Trump đã thông đồng với Nga trong nỗ lực can thiệp vào cuộc bầu cử tổng thống năm 2016 – cả hai đều có một điểm chung: Sự hủ hóa của chính phủ liên bang hay còn được gọi là sự hủ hóa của nhà nước ngầm (deep state).

Trong vụ nghi án Nga, FBI đã mở cuộc điều tra chiến dịch tranh cử của ông Trump mặc dù từ đó phát hiện ra rằng thông tin ẩn dưới cuộc điều tra đó "là thông tin giả theo nhiều cách khác nhau", ông Mahncke nói trên chương trình "Crossroad" của EpochTV.

Trong vụ án máy điện toán xách tay của ông Hunter, nếu không có bức thư có chữ ký của hơn 50 cựu quan chức CIA, thì ông Trump đã không thua, ông Mahncke khẳng định. "Đó đúng là một thời điểm có ảnh hưởng mạnh trong toàn bộ chu kỳ bầu cử [vào lúc mà] câu chuyện đó bị bác bỏ."

Một trong những người ký lá thư là ông John Sipher, người đã phục vụ trong nhiều thập niên với tư cách là sĩ quan hoạt động cao cấp tại CIA, đã viết hồi tháng Ba trên Twitter: "Tôi lấy làm đặc biệt tự hào về việc cá nhân mình đã xoay chuyển cuộc bầu cử khỏi tay ông Trump."

Khi họ đổ lỗi cho Nga vào năm 2016, các thành viên của FBI và CIA lại đổ lỗi này lên Nga trong cuộc bầu cử năm 2020. Ứng cử viên tổng thống đương thời Joe Biden và các quan chức CIA cùng [trong nhóm đó], những người đã ủng hộ chiến dịch tranh cử của bà Clinton vào năm 2016 "về căn bản đã xây dựng trọng tâm an ninh quốc gia của chúng ta, chính sách ngoại giao của chúng ta," ông Carlson đưa dẫn chứng.

"Việc này không chỉ làm suy yếu mối bang giao quốc tế của chúng ta với Nga mà còn khiến chúng ta xao nhãng khỏi địch thủ lớn hơn nhiều; đó là Đảng Cộng sản Trung Quốc."

THE EPOCH TIMES

Ông Jeff Carlson (bên trái) và ông Hans Mahncke (bên phải) đồng dẫn chương trình Truth Over News trên Epoch TV.

'Bằng chứng buộc tội'

Một phần thông tin được tìm thấy trên chiếc máy điện toán xách tay của ông Hunter Biden, mà ông Carlson và ông Mahncke gọi là "bằng chứng buộc tội", là một thư điện tử từ tháng 11/2015 được gửi bởi người đứng đầu ban giám đốc của Burisma – một công ty năng lượng Ukraine mà ông Hunter Biden được bổ nhiệm làm thành viên hội đồng quản trị – yêu cầu ông Hunter Biden dừng cuộc điều tra về người chủ của công ty, ông Carlson nói.

Ông Carlson nói rằng vài tuần sau, Phó TT đương thời Joe Biden đã liên lạc với TT Ukraine đương thời Petro Poroshenko để yêu cầu ông ta cách chức công tố viên có liên quan đến cuộc điều tra Burisma này.

Chủ của Burisma đã bị Tổng công tố viên Ukraine Viktor Shokin điều tra. Ông Shokin đã bị cách chức hồi tháng 03/2016, khoảng bốn tháng sau khi email cho ông Hunter Biden được gửi đi, ông Carlson nói.

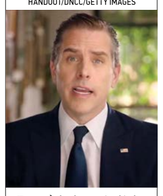
Tháng 01/2018, Phó TT đương thời Biden đã giải thích trong lần xuất hiện tại Hội đồng Quan hệ Ngoại giao về việc ông đã gây áp lực buộc các nhà lãnh đạo Ukraine phải cách chức công tố viên này.

Tới tháng 09/2019, các thành viên Đảng Dân Chủ tại Hạ viện đã tiến hành một cuộc điều tra đàn hặc ông Trump vì một người tố cáo đã cáo buộc ông Trump gây áp lực để tổng thống Ukraine điều tra con trai của ông Biden.

Bản ghi âm cuộc điện thoại của ông Trump với tổng thống Ukraine, vốn dẫn đến cuộc điều tra đàn hặc này, không cho thấy bằng chứng nào về hành vi trao đổi (quid pro quo), cũng như không có bất kỳ đề cập nào về việc Hoa Kỳ giữ lại viện trợ cho Ukraine, ông Carlson viết cho The Epoch Times.

Một số người nói rằng ông Trump đã bị đàn hặc vì những gì ông Biden lúc còn là Phó TT đã làm và "có rất nhiều sự thật đáng buồn về điều đó," ông Carlson nói. Nhưng tại thời điểm đó, các phương tiện truyền thông không đủ khả năng để thừa nhận tính xác thực của chiếc máy điện toán xách tay của ông Hunter, ông cho biết thêm.

HANDOUT/DNCC/GETTY IMAGES



Trong ảnh chụp màn hình từ buổi phát trực tiếp của Ủy ban Hội nghị Quốc gia Đảng Dân Chủ về Hội nghị Quốc gia Dân chủ năm 2020 này, ông Hunter Biden, con trai của ứng cử viên tổng thống Đảng Dân Chủ Joe Biden, có bài diễn văn trong hội nghị trực tuyến này vào ngày 20/08/2020.

GETTY IMAGES

Tổng công tố viên Ukraine Viktor Shokin tổ chức một cuộc họp báo tại Kyiv, Ukraine, vào ngày 02/11/2015.

"Nhìn chung, người ta sẵn sàng làm bất cứ điều gì để ngăn chặn mọi cuộc điều tra nghiêm túc về gia đình ông Biden hoặc sự dính líu của Đảng Dân Chủ."

Biến đổi câu chuyện

Hồi tháng 10/2020, các phương tiện truyền thông cánh tả, các đại công ty công nghệ (Big Tech) và CIA đã thông đồng với nhau để chắc chắn rằng câu chuyện về máy điện toán xách tay của ông Hunter Biden phải bị dập tắt, ông Mahncke nói. Nếu không, nhiều người sẽ không bỏ phiếu cho ông Joe Biden, ông nói thêm.

Ông Mahncke tin rằng việc này đã được lên kế hoạch ở cấp cao hơn "bởi vì điều quan trọng nhất đối với những người đó vào thời điểm đó là loại bỏ ông Trump."

"[Bây giờ], có vẻ như bất cứ ai giật dây sẽ không muốn bị mắc kẹt với ông Biden nữa," ông Mahncke nói. Có một lý do mà các phương tiện truyền thông cánh tả, chẳng hạn như New York Times và The Washington Post, đột nhiên xuất hiện cùng thời điểm nói rằng câu chuyện về máy điện toán xách tay của Hunter là "hoàn toàn có thật", ông Mahncke giải thích.

Cựu Tổng chưởng lý William Barr thừa nhận hồi tháng Ba rằng sau khi bức thư có chữ ký của một nhóm cựu quan chức tình báo được đưa ra, ông biết rằng chiếc máy điện toán xách tay là thật và thiết bị này đang được FBI nắm giữ. Tuy nhiên, ông Barr đã không nói công khai về hiểu biết của mình về vấn đề này trong vai trò là tổng chưởng lý.

Ông Barr nói với Fox News: "Ngay sau khi bức thư này được gửi từ những người được gọi là chuyên gia tình báo, thì Giám đốc DNI John Radcliffe vào thời điểm đó, và FBI, cơ quan làm việc cho tôi, đều bước ra và nói rằng đây không phải là kết quả của thông tin sai lệch, thông tin sai lệch của Nga."

Nhưng theo ông Mahncke, những nhận xét này cần đến từ chính ông Barr. Nếu vị Tổng chưởng lý này bước ra hôm 23/10/2020, một ngày sau cuộc tranh luận tổng thống và xác nhận với công chúng Mỹ rằng chiếc máy điện toán xách tay là thật, không phải âm mưu của Nga, và FBI đã sở hữu thiết bị đó – thì ông Trump sẽ thắng, ông Mahncke khẳng định.

Ông Carlson cho biết Bộ Tư pháp rất muốn tham gia và can thiệp vào các cuộc bầu cử. "Nhưng đây là một tình huống vô cùng đặc thù, và quyết định không can thiệp vào một cuộc bầu cử của họ đã thay đổi kết quả cuộc bầu cử đó. Vì vậy, điều này giống như kiểu lừa dối bằng cách bỏ qua không tham gia."

Bản tin có sự đóng góp của Jack Phillips và Zachary Stieber
An Nhiên biên dịch

Hunter Biden đã nhờ cha viết thư giới thiệu cho con trai của đối tác kinh doanh người Trung Quốc

MICHAEL WASHBURN

Các thư điện tử bị rò rỉ cho thấy ông Joe Biden, theo yêu cầu của con trai Hunter vào năm 2017, đã viết một bức thư giới thiệu đại học cho con trai của một vị giám đốc điều hành người Trung Quốc làm ăn với ông Hunter.

Những thư điện tử này được cho là lấy từ máy điện toán xách tay của ông Hunter Biden do Fox News thu thập được, cho thấy các cuộc trao đổi vào đầu năm 2017 giữa ông Hunter Biden, các đối tác kinh doanh của ông tại công ty cổ phần tư nhân Rosemont Seneca, và ông Lý Tường Sinh (Jonathan Li), CEO của công ty đầu tư Bột Hải Hoa Mỹ Thượng Hải (BHR) của Trung Quốc. Vào thời điểm có bức thư điện tử đầu tiên, là lúc ông Joe Biden đang giữ chức phó tổng thống.

Trong một thư điện tử đề ngày 03/01/2017, ông Lý viết cho ông Hunter Biden và các cộng sự của ông tại Rosemont Seneca là ông Devon Archer và ông Jim Bulger, nêu rõ như sau: "Các quý ông, vui lòng xem bản lý lịch đính kèm của con trai tôi, Chris Lý. Thằng bé đang nộp đơn cho các trường đại học sau đây cho năm nay."

Sau đó ông Lý đã liệt kê Đại học Brown, Đại học Cornell, và Đại học New York, trước khi yêu cầu, "Các ông có thể cung cấp một số lời khuyên cho hồ sơ xin học của nó không."

Trong một bức thư trả lời, ông Bulger thừa nhận đã nhận được bản lý lịch, nói rằng, "Để xem chúng ta có thể giúp ích thế nào cho Chris ở đây."

Vài tuần sau, vào ngày 18/02/2017, chủ tịch của Rosemont Seneca, ông Eric Schwerin, đã gửi một thư điện tử cho ông Lý, và một bản sao cho ông Hunter Biden, ông Archer, và ông Bulger.

Ông Schwerin viết, "Jonathan, Hunter đã yêu cầu tôi gửi cho ông một bản sao của thư giới thiệu mà ông ấy đã nhờ cha ông ấy viết cho Đại học Brown thay mặt cho Christopher."

Ông Schwerin sau đó đã bảo đảm với ông Lý rằng bức thư gốc đã được FedEx chuyển thẳng tới Chủ tịch Christina Paxson của Đại học Brown và sẽ đến tay bà ấy "chậm nhất là vào thứ Ba tuần sau."

Trong thư trả lời ông Schwerin, ông Lý đã cảm tạ sự giúp đỡ không chỉ của ông Schwerin mà cả của ông Hunter Biden.

"Và Hunter, cảm ơn ông rất nhiều. Chúc những điều tốt đẹp nhất đến với tất cả các ông," ông Lý viết.

Ông Hunter Biden là thành viên hội đồng quản trị không nhận lương của BHR cho đến khoảng tháng 10/2019 và nắm giữ 10% cổ phần của công ty này cho đến ít nhất là tháng Năm năm ngoái. Theo The New York Times, đến tháng 11/2021, ông đã bán hết cổ phần của mình.

"Vì quyền riêng tư, chúng tôi không hỏi văn phòng Đăng ký, văn phòng Tuyển sinh, hoặc bất kỳ văn phòng nào khác của chúng tôi khi chúng tôi nhận được các yêu cầu từ giới truyền thông như những yêu cầu về thông tin về những người nộp đơn vào Brown như thế này," một phát ngôn viên của Đại học Brown hồi đáp yêu cầu bình luận của The Epoch Times về thư giới thiệu bị cáo buộc.

"Với cả những yêu cầu của luật liên bang và cam kết của chính Brown về tính bảo mật của hồ sơ sinh viên, chúng tôi không giải quyết những yêu cầu này vì trong bất kỳ trường hợp nào chúng tôi sẽ không được tự do để chia sẻ thông tin về bất kỳ người nộp đơn cụ thể nào cho Brown hoặc thư giới thiệu để hỗ trợ bất kỳ hồ sơ của sinh viên tiềm năng nào," phát ngôn viên này cho biết trong một thư điện tử.

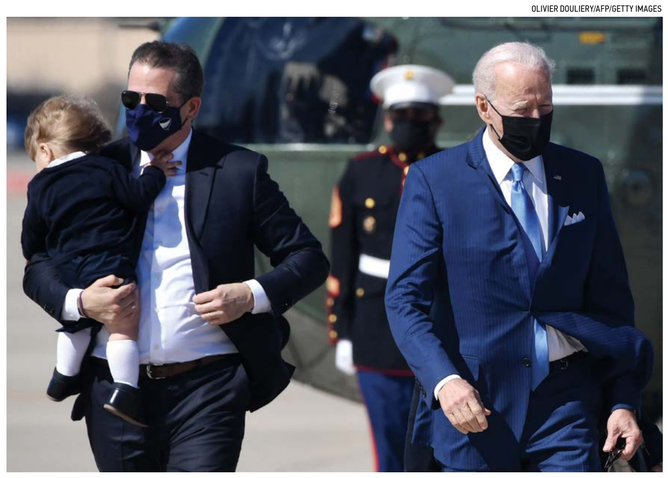
Tòa Bạch Ốc và luật sư của ông Hunter Biden đã không phúc đáp yêu cầu bình luận trước thời điểm phát hành bài báo này.

Tin tức về các thư điện tử này xuất hiện trong bối cảnh một cuộc điều tra liên bang về "các vấn đề thuế" của ông Hunter Biden.

Hồi tháng Một, ông David Weiss, biện lý Hoa Kỳ Quận Delaware, đã ban hành trát đòi hầu tòa cho Ngân hàng JPMorgan Chase để tìm kiếm hồ sơ ngân hàng của ông Hunter Biden, ông James Biden (anh trai của tổng thống), và hai người khác. Các hồ sơ được cho là liên quan đến các khoản chuyển khoản mà con trai và anh trai của Tổng thống Biden nhận được từ một tài khoản liên kết với Ngân hàng Trung Quốc.

Việt Phương biên dịch

OLIVIER DOULIERY/AFP/GETTY IMAGES



Ông Hunter Biden, bên trái, đi cùng Tổng thống Joe Biden để lên Không Lực Một tại Căn cứ Liên hợp Andrews, Maryland, hôm 26/03/2021.

Tin tức về các thư điện tử này xuất hiện trong bối cảnh một cuộc điều tra liên bang về "các vấn đề thuế" của ông Hunter Biden.

Học khu Los Angeles đã thuê 1,700 giáo viên không có đầy đủ chứng chỉ

MICAELA RICAFORTE

LOS ANGELES — Một báo cáo hàng quý của Học Khu Los Angeles (LAUSD) cho biết gần 3/4 giáo viên được thuê trong năm học này của LAUSD không có chứng chỉ đầy đủ.

LAUSD cho biết tại cuộc họp của Hội đồng Giáo dục hôm 29/03, học khu này đã thuê 2,336 giáo viên mới trong năm học 2021–2022, trong số đó chỉ có 607 giáo viên, tương đương 26%, được tiểu bang chứng nhận có chứng chỉ đầy đủ để giảng dạy.

Để giảng dạy tại California, các cá nhân phải trải qua quy trình lấy chứng chỉ hai bậc, trước tiên đạt được chứng chỉ giảng dạy sơ bộ của một môn hoặc nhiều môn học và sau đó là "chứng chỉ toàn phần" sau khi đạt được tất cả các yêu cầu.

Tuy nhiên, một số học khu công lập, bao gồm LAUSD, đã thuê giáo viên không có chứng chỉ thông qua một chương trình thực tập, trong đó sinh viên thực tập có thể lấy được chứng chỉ giảng dạy sơ bộ trong lúc tích lũy kinh nghiệm thực tế.

74% còn lại trong số những người mới được tuyển dụng của LAUSD chưa có chứng chỉ sẽ có khả năng lấy được chứng chỉ thông qua Chương trình Đào tạo thực tập, Cấp chứng chỉ, và Cấp phép bổ sung (iCAAP) của LAUSD.

Những người theo chương trình iCAAP phải hoàn thành 160 giờ định hướng giáo dục trước khi nhận việc và vượt qua cả Đánh giá Hiệu suất Giảng dạy và Đánh giá Năng lực Hướng dẫn Đọc hiểu của tiểu bang để được đề nghị cấp chứng chỉ sơ bộ.

Sau khi nhận được chứng chỉ sơ bộ, những người tham gia phải làm giáo viên giảng dạy tại một trường LAUSD trong hai năm nữa để hoàn tất chương trình thực tập. Sau đó, những sinh viên tốt nghiệp chương trình có thể tham gia Chương trình Giới thiệu Giáo viên 24 tháng của LAUSD. Sau khi hoàn thành chương trình này, thực tập sinh sẽ nhận được Chứng chỉ Giảng dạy Toàn phần của tiểu bang California.

Trong khi đó, 607 giáo viên mới được tuyển dụng có chứng chỉ toàn phần đủ điều kiện nhận khoản tiền thưởng 5,000 USD do ký hợp đồng và sẽ được bổ nhiệm vào 300 trường học có nhu cầu cao nhất của học khu – bao gồm những trường có tỷ lệ nghỉ học thường xuyên cao, tỷ lệ con nuôi và thanh niên vô gia cư cao, và tỷ lệ đình chỉ học cao – theo báo cáo của Hội đồng Giáo dục.

Hôm 05/04, Hội đồng Giáo dục LAUSD đã phê duyệt sa thải thêm 59 giáo viên nữa vì không tuân thủ quy định về vaccine COVID-19.

Mặc dù báo cáo ngày 29/03 không nêu rõ bao nhiêu vị trí giáo viên cần tuyển, nhưng có khả năng học khu đã mất hàng chục giáo viên sau khi lệnh chích ngừa bắt buộc vaccine COVID-19 đối với nhân viên có hiệu lực hôm 15/11/2021.

Hồi tháng 12/2021, học khu báo cáo rằng họ đã sa thải 496 nhân viên vì không tuân thủ quy định về vaccine.

Điều này xảy ra trong bối cảnh LAUSD đã phải đối mặt với tình trạng thiếu giáo viên kể từ đầu năm học này.

Khánh Ngọc biên dịch

RODIN ECKENROTH/GETTY IMAGES

Cô Shirley Woods, Giáo viên Giáo dục Đặc biệt tại Trường trung học Hollywood điều khiển lớp học từ xa ở Los Angeles hôm 08/09/2020.

California dự định giảm số giờ làm việc hàng tuần xuống còn 32

ALICE SUN

Các nhà lập pháp California đã đề nghị một dự luật mới cho phép các nhân viên ở các công ty lớn làm việc ít giờ hơn trong một tuần mà không bị mất đi bất kỳ khoản thu nhập nào. Nhiều nhà phê bình cho rằng dự luật này sẽ trở thành một "sát thủ việc làm".

Dự luật Hạ viện 2932, đã được hai Dân biểu Hạ viện tiểu bang California Cristina Garcia (Dân Chủ–Bell Gardens) và Evan Low (Dân Chủ–San Jose) đề xướng hồi tháng Hai, sẽ yêu cầu các công ty có hơn 500 nhân viên giảm số giờ làm việc hàng tuần của họ từ 40 giờ xuống còn 32 giờ – từ quy định năm ngày làm việc một tuần xuống còn bốn ngày làm việc một tuần – và những người làm việc hơn 32 tiếng một tuần sẽ được tính là làm thêm giờ và phải được trả lương với mức gấp 1.5 lần mức lương căn bản cho giờ làm việc phụ trội.

Nếu được ký thành luật, thì California sẽ trở thành tiểu bang đầu tiên của Hoa Kỳ giảm ngày làm việc hàng tuần theo quy định xuống còn bốn ngày.

California sẽ trở thành tiểu bang đầu tiên của Hoa Kỳ giảm ngày làm việc hàng tuần theo quy định xuống còn bốn ngày, nếu dự luật được ký.

MARK RALSTON/AFP/GETTY IMAGES

Cờ tiểu bang California bay bên ngoài Tòa thị chính, ở Los Angeles, California, ngày 27/01/2017.

"Đã có rất nhiều tiến bộ về mặt xã hội trong 100 năm qua," bà Garcia nói trong một tuyên bố gửi tới The Epoch Times qua thư điện tử. "Thật bất hợp lý khi chúng ta vẫn đang giữ một lịch trình làm việc phục vụ cho cuộc cách mạng công nghiệp này. Tiến trình này đã tốn tại trong lực lượng lao động của chúng ta quá lâu rồi, và họ xứng đáng có một chất lượng cuộc sống được cải thiện."

Bà Garcia cho biết làm việc ít giờ hơn có thể cải thiện năng suất và đời sống của nhân viên, mà "đại dịch và Đại Nghỉ việc (Great Resignation) đã cho thấy rõ thời điểm để thay đổi điều này chính là bây giờ."

Dự luật này cũng yêu cầu "mức thù lao cho 32 tiếng phải tương ứng với mức thù lao cho 40 tiếng trước đó" và "nghiêm cấm công ty chủ quản giảm mức lương căn bản của nhân viên theo sau yêu cầu giảm giờ làm việc hàng tuần này."

Không rõ liệu "mức lương căn bản" trong ngôn ngữ gốc của dự luật này là đang đề cập đến mức lương theo giờ căn bản hay là toàn bộ lương bổng của một nhân viên.

"Cách diễn đạt này có thể được hiểu là yêu cầu công ty chủ quản trả cho nhân viên tổng số tiền thù lao tương đương mà họ hiện đang kiếm được ở mức 40 tiếng cho 32 tiếng làm việc," bà Ashley Hoffman, người ủng hộ chính sách tại Phòng Thương mại California (CalChamber), đã viết trong lá thư hôm 06/04 cho ông Low.

Bà Hoffman giải thích, nếu đúng như vậy, thì một nhân viên ban đầu kiếm được 20 USD mỗi giờ sẽ kiếm được 400 USD một tuần với 32 tiếng làm việc, bằng với mức 25 USD một giờ (tăng 25%) và dẫn đến mức lương phụ trội là 37.5 USD một giờ (tăng 87.5%).

Gọi dự luật này là một "sát thủ việc làm", Phòng Thương mại California tuyên bố rằng các doanh nghiệp vẫn đang phục hồi sau những tác động của đại dịch COVID-19, và nhiều công ty đã phải cắt giảm giờ làm việc hiện tại và việc tuyển dụng của họ.

Lá thư của văn phòng này viết rằng, "Thay vì áp đặt chi phí mới lên công ty chủ quản, Cơ quan lập pháp này nên cải tổ mức lương và giờ làm việc cứng nhắc không cần thiết của California, nhằm tạo điều kiện cho nhân viên linh hoạt trong lịch làm việc hàng tuần của họ, vốn sẽ phù hợp hơn với môi trường làm việc hiện đại này."

Bà June Cutter, một luật sư và chủ doanh nghiệp nhỏ đang tranh cử vào Khu Hội đồng Tiểu bang thứ 76 của California, cũng phản đối dự luật này, nói rằng sự thay đổi này sẽ có ảnh hưởng bất lợi cho cả nhân viên và công ty chủ quản.

"Các nhà lập pháp chưa bao giờ điều hành một doanh nghiệp (hoặc thậm chí có thể chưa bao giờ đảm nhiệm một công việc thuộc lĩnh vực tư nhân) nên không biết ý nghĩa thực sự của dự luật này sẽ như thế nào," bà Cutter viết trên Twitter. "Mọi người sẽ mất tiền lương; mọi người sẽ mất việc làm; các doanh nghiệp nhỏ sẽ phải đóng cửa."

Dự luật này hiện đang được Ủy ban Lao động và Việc làm xem xét.

Dân biểu Evan Low đã không phúc đáp yêu cầu bình luận trước thời điểm phát hành bài báo này.

Thanh Tâm biên dịch

ANNA MONEYMAKER/GETTY IMAGES

REUTERS

Thượng viện thông qua chính sách kỷ nguyên Đệ nhị Thế chiến để giúp Ukraine chống lại Nga

JACK PHILLIPS

Hôm 06/04, Thượng viện Hoa Kỳ đã bỏ phiếu để khôi phục lại chương trình viện trợ Lend-Lease (cho vay-cho thuê) vốn đã không được sử dụng kể từ Đệ nhị Thế chiến để cho phép Hoa Kỳ gửi vũ khí đến Ukraine.

Trái: Tổng thống Joe Biden trình bày hôm 30/03/2022; **Phải:** Tổng thống Ukraine Volodymyr Zelensky trình bày qua video tại Kyiv, Ukraine, hôm 22/03/2022.

Dự luật này, được gọi là Đạo luật Lend-Lease Phòng thủ Dân chủ Ukraine, đã được thượng viện quốc hội đồng thuận thông qua vào cuối ngày 06/04 để trao quyền lực lớn hơn trước cho chính phủ liên bang trong việc ký kết các thỏa thuận với chính phủ Ukraine – với mục đích cho mượn hoặc cho thuê thiết bị và vũ khí trong bối cảnh xung đột với Nga. Thượng nghị sĩ (TNS) John Cornyn (Cộng Hòa–Texas) đã giới thiệu dự luật này.

Đạo luật này được sử dụng lần cuối trong Đệ nhị Thế chiến khi Hoa Kỳ viện trợ cho các nước đồng minh chống lại Đức Quốc xã, cụ thể là Vương quốc Anh và Liên Xô.

Dự luật bây giờ sẽ cần được thông qua tại Hạ viện và được ký bởi Tổng thống (TT) Joe Biden. Tuy nhiên, vẫn chưa rõ khi nào Hạ viện sẽ tiếp nhận dự luật này vì cả hai viện của Quốc hội sẽ rời Hoa Thịnh Đốn vào thứ Năm để nghỉ theo lịch trình.

Quốc hội Hoa Kỳ đã thông qua khoản viện trợ nhân đạo và quân sự trị giá 14 tỷ USD cho Ukraine, và NATO đã cung cấp cho quốc gia này vũ khí, trang thiết bị và thông tin tình báo sau khi cuộc chiến bắt đầu ngày 24/02. Nếu dự luật Lend-Lease này được Hạ viện thông qua, thì thậm chí nhiều viện trợ quân sự hơn của Hoa Kỳ có thể sẽ đổ vào nước này.

Cho đến nay, NATO và Hoa Kỳ đã cung cấp hỏa tiễn chống tăng Javelin cho Ukraine, trong khi Ngũ Giác Đài tuần trước xác nhận đã gửi phi cơ không người lái "Switchblade" đến Kyiv. TT Joe Biden đã nhiều lần khẳng định rằng Hoa Kỳ sẽ không gửi bất kỳ binh sĩ nào đến Ukraine, nói rằng làm như vậy sẽ làm leo thang xung đột với Nga.

TNS Jeanne Shaheen (Dân Chủ–New Hampshire), người đồng bảo trợ đạo luật này cho biết: "Khi cuộc chiến ở Ukraine bắt đầu, việc cung cấp viện trợ quân sự càng nhanh càng tốt là điểm mấu chốt đối với khả năng tự vệ của Ukraine." Bà nói tiếp, "Điện Kremlin đang thực hiện các cuộc tấn công khủng khiếp trên toàn quốc gia này vào cơ sở hạ tầng dân sự và nhằm vào những người đàn ông, phụ nữ và trẻ em vô tội."

Hành động này cũng nhận được sự ủng hộ công khai của Lãnh đạo Đa số Thượng viện Chuck Schumer (Dân Chủ–New York), người đã nói với các nhà lập pháp khác rằng chính phủ Nga "phạm tội" sát hại thường dân vì "tôn giáo, chủng tộc, hoặc quốc tịch của họ". Hồi tuần trước, Điện Kremlin đã dứt khoát phủ nhận rằng các lực lượng của họ đã sát hại thường dân ở Bucha, gần Kyiv.

Hôm 07/04, Ngoại trưởng Ukraine Dmytro Kuleba đã viết trên Twitter rằng ông hoan nghênh Thượng viện thông qua dự luật và kêu gọi Hạ viện thông qua dự luật này.

"Thật cảm kích Thượng viện Hoa Kỳ vì đã thông qua Đạo luật Lend-Lease Phòng thủ Dân chủ Ukraine," ông Kuleba nói. "Bước đầu tiên quan trọng hướng tới chương trình cho thuê để xúc tiến việc chuyển giao thiết bị quân sự cho Ukraine. Chúng tôi mong chờ sự thông qua nhanh chóng của dự luật này tại Hạ Viện và được Tổng thống Hoa Kỳ ký."

Nguyễn Lê biên dịch

Hoa Kỳ kết thúc chương trình chống lại gián điệp Trung Cộng

Trung Cộng tiếp tục thu thập thông tin tình báo ở Hoa Kỳ

ANTONIO GRACEFFO

Trung Cộng gây ra mối đe dọa gián điệp lớn nhất đối với Hoa Kỳ. Vậy mà các đặc vụ Trung Quốc vẫn tiếp tục xin được thị thực Hoa Kỳ, còn chính phủ Tổng thống (TT) Biden đã chấm dứt chương trình phản gián của Hoa Kỳ hồi tháng trước.

Gần đây, một nhóm các nhà lập pháp Hoa Kỳ đã kêu gọi Bộ Tư pháp (DOJ) khôi phục lại chương trình Sáng kiến Trung Quốc nhằm chống lại hoạt động gián điệp của Trung Cộng.

Hôm 16/03, DOJ đã cáo buộc 5 người với tội danh gián điệp và quấy rối cư dân Hoa Kỳ đại diện cho công an chìm của Trung Quốc. Những bị cáo này là một phần của kế hoạch đàn áp xuyên quốc gia nhằm mục đích bịt miệng những người chỉ trích thẳng thắn Trung Cộng.

Những hành động này bao gồm can thiệp vào các cuộc bầu cử liên bang, âm mưu ngầm phá hoại khả năng tranh cử quốc hội Hoa Kỳ của một cá nhân vốn là cựu quân nhân Hoa Kỳ và cũng là nhà lãnh đạo các cuộc biểu tình ủng hộ dân chủ năm 1989 ở Bắc Kinh, dẫn đến Thảm sát Quảng trường Thiên An Môn.

Cả năm bị cáo đều có quan hệ với Trung Cộng, trong đó có hai người làm việc trực tiếp cho Bộ An ninh Quốc gia (MSS). Một trong những bị cáo, Vương Thư Quân (Wang Shujun), hoạt động tích cực trong các nhóm ủng hộ dân chủ trong cộng đồng Hoa kiều ở Queens, New York, bị cáo buộc đã truyền dữ liệu về các nhà hoạt động cho MSS. Kết cục là một trong những nạn nhân của ông ta đã bị bắt khi người này đến thăm Hồng Kông. Các nhà chức trách Hoa Kỳ đã buộc tội ông Vương khai báo gian dối trong đơn xin thị thực của mình, vì ông tuyên bố không có liên quan với MSS. Còn những người khác bị buộc tội làm gián điệp cho Trung Cộng.

Phụ tá Tổng chưởng lý Matthew G. Olsen thuộc Bộ phận An ninh Quốc gia của Bộ Tư pháp tuyên bố rằng việc đàn áp xuyên quốc gia của Trung Cộng là gây hại cho người dân Mỹ, đe dọa nhà nước pháp quyền và trái ngược với các giá trị cốt lõi của Hoa Kỳ vì nó đàn áp quyền tự do ngôn luận.

Hoa Kỳ không phải là quốc gia duy nhất mà Trung Cộng nhắm tới.

Chính phủ Canada cũng đã cáo buộc chế độ Trung Quốc hoạt động gián điệp.

NDREW KELLY/REUTERS

Huy hiệu của Bộ Tư pháp Hoa Kỳ bên ngoài tòa nhà Văn phòng Luật sư Hoa Kỳ thuộc Quận phía Nam New York ở Manhattan, New York, hôm 17/08/2020.

Một báo cáo hồi tháng Một của Cơ quan An ninh Biên giới Canada (CBSA) cho thấy Trung Cộng đang tham gia vào một "chiến dịch thu thập thông tin tình báo, thuyết phục, gây ảnh hưởng và thao túng có hệ thống." Báo cáo này được đưa ra ngay sau khi Canada từ chối đơn xin nhập cảnh của một cựu thành viên Văn phòng các Vấn đề Hoa kiều (OCAO).

Theo tuyên bố chính thức của Trung Cộng, OCAO là một cơ quan hành chính giúp thủ tướng giải quyết các vấn đề liên quan đến Hoa kiều và "nghiên cứu và xây dựng các chủ trương, chính sách, và quy định liên quan đến các vấn đề của Hoa kiều, cũng như giám sát và kiểm tra việc thực hiện các chủ trương đó… để cung cấp thông tin cho Ủy ban Trung ương của CPC [Trung Cộng] và Quốc vụ viện."

Trên thực tế, OCAO trực thuộc Phòng Công tác Mặt trận Thống nhất (UFWD) của Trung Cộng, chuyên tiến hành các hoạt động bí mật, hoạt động gián điệp và thu thập thông tin tình báo trong các cộng đồng người Hoa ở hải ngoại. UFWD cũng đã hoạt động ở Hoa Kỳ.

Kể từ năm 2000, Trung tâm Nghiên cứu Chiến lược và Quốc tế (CSIS) đã ghi nhận hơn 160 trường hợp gián điệp Trung Quốc được báo cáo công khai ở Hoa Kỳ và hơn 50 vụ buôn lậu bom, đạn hoặc công nghệ bị kiểm soát. Trong số những vụ án này, "có 42% người tham gia là quân nhân hoặc nhân viên chính phủ Trung Quốc, 32% là công dân Trung Quốc, trong khi đó 26% người tham gia không phải là người Trung Quốc (thường là người Mỹ được các quan chức Trung Quốc tuyển dụng)."

ALY SONG/REUTERS

Một biển hiệu của General Electric trong Hội chợ Nhập cảng Quốc tế Trung Quốc ở Thượng Hải, Trung Quốc, vào ngày 06/11/2018. Hồi tháng 04/2019, các công tố viên liên bang đã buộc tội hai công dân Trung Quốc ăn cắp thông tin liên quan đến công nghệ tuabin của GE vì lợi ích của nhà cầm quyền Trung Quốc.

Dữ liệu cho thấy tần suất các vụ gián điệp có liên quan đến Trung Cộng đã tăng đều đặn trong thập niên qua. Chỉ có 24% các vụ việc này xảy ra trong khoảng thời gian từ năm 2000 đến năm 2009, trong khi 76% các vụ xảy ra từ năm 2010 đến năm 2021. Năm 2020, Giám đốc FBI Christopher Wray nói rằng hơn một nửa số vụ gián điệp mà cục đang điều tra có liên quan đến Trung Quốc.

Đạo luật Đăng bộ Đại diện Ngoại quốc (FARA) yêu cầu một "đại diện của một pháp nhân chính ngoại quốc" phải đăng tên với DOJ trong vòng 10 ngày kể từ ngày đồng ý làm đại diện hoặc pháp nhân chính hoặc trong vòng 10 ngày kể từ ngày bắt đầu các hoạt động đó. Pháp nhân chính ngoại quốc có thể bao gồm chính phủ ngoại quốc, đảng chính trị ngoại quốc, "các tổ chức chính phủ ngoại quốc, tổ chức chính trị, doanh nghiệp, tổ chức bất vụ lợi, doanh nghiệp nhà nước, và thậm chí cả cá nhân."

Luật Tình báo Quốc gia của Trung Quốc yêu cầu tất cả công dân và công ty Trung Quốc phải giao nộp dữ liệu cho Trung Cộng và hỗ trợ thu thập thông tin tình báo, cho dù ở trong nước hay hải ngoại. Theo định nghĩa của FARA, điều này khiến tất cả công dân Trung Quốc ở Hoa Kỳ trở thành những gián điệp tiềm năng. Do đó, những người nộp đơn xin thị thực bị nghi ngờ có quan hệ với Quân đội Giải phóng Nhân dân Trung Quốc, MSS, UFWD hoặc bất kỳ tổ chức nào khác được Trung Cộng liên kết hoặc hậu thuẫn thì cần được xem xét chặt chẽ hơn.

Sáng kiến Trung Quốc, một chương trình an ninh quốc gia thời cựu TT Trump được ra mắt hồi tháng 11/2018, tập trung vào hoạt động gián điệp kinh tế và đánh cắp bí mật thương mại do Trung Cộng thực hiện. Vào thời điểm DOJ thông báo chấm dứt sáng kiến này hồi tháng 02/2022, có hơn một ngàn cuộc điều tra đã được mở ra, kết quả có 77 phán quyết đối với các gián điệp Trung Quốc.

Cựu Tổng chưởng lý William Barr, người đóng vai trò dẫn đầu trong chương trình này, đã cảnh báo các tập đoàn Hoa Kỳ về việc chia sẻ công nghệ của họ với Trung Quốc, nói rằng Trung Cộng sẽ không e dè điều gì để có thể vượt Hoa Kỳ. Ông nói: "Mục tiêu của Trung Quốc không phải là giao thương với Hoa Kỳ. Nó là nhằm đột kích vào Hoa Kỳ."

Chương trình này đã bị các nhà lập pháp Đảng Dân Chủ chỉ trích, cảm thấy rằng cái tên, Sáng kiến Trung Quốc, là phân biệt chủng tộc và nó tăng thêm sự thù ghét người Á Châu. Sáng kiến này cũng bị cáo buộc là tạo ra bầu không khí sợ hãi, khiến các nhà nghiên cứu và nhà khoa học Trung Quốc tránh xa các cơ quan nghiên cứu của Hoa Kỳ, và đe dọa sự tiến bộ công nghệ của Hoa Kỳ.

Hôm 23/02, chính phủ TT Biden thông báo rằng họ sẽ chấm dứt Sáng kiến Trung Quốc. Tuy nhiên, hoạt động gián điệp của Trung Cộng vẫn chưa kết thúc. Do đó, hôm 24/03 các nhà lập pháp của Đảng Cộng Hòa đã kiến nghị chính phủ khôi phục lại chương trình này.

Quan điểm được trình bày trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Tiến sĩ Antonio Graceffo đã có hơn 20 năm làm việc tại Á Châu. Ông tốt nghiệp Đại học Thể thao Thượng Hải và có bằng bằng Thạc sĩ Quản trị Kinh doanh của Đại học Giao thông Thượng Hải của Trung Quốc. Ông Antonio là giáo sư kinh tế và nhà phân tích kinh tế Trung Quốc, người đã viết bài cho nhiều kênh truyền thông quốc tế.

Tịnh Nhi biên dịch

Hoa Kỳ công bố các lệnh trừng phạt mới lên Nga

TOM OZIMEK

Hôm 06/04, chính phủ Tổng thống (TT) Biden đã công bố một đợt trừng phạt mới vào Moscow sau những cáo buộc rằng quân đội Nga phạm tội ác chiến tranh ở thị trấn Bucha của Ukraine. Các biện pháp mới bao gồm việc cấm tất cả các khoản đầu tư mới vào Nga và áp lệnh trừng phạt lên hai người con gái đã trưởng thành của TT Vladimir Putin.

Hoa Kỳ, các đồng minh G7, và Liên minh Âu Châu đang chuẩn bị cho một đợt các lệnh trừng phạt mà Tòa Bạch Ốc cho biết trong tuyên bố hôm 06/04 là "sẽ tiếp tục áp đặt các phí tổn kinh tế nghiêm trọng và tức thời" lên Nga vì những gì mà Hoa Kỳ mô tả là "những hành động tàn bạo ở Ukraine, bao gồm cả ở Bucha".

Những hình ảnh rùng rợn xuất hiện vào ngày cuối tuần 03/04 từ Bucha, một thị trấn gần Kyiv, cho thấy những ngôi mộ tập thể và thi thể của những người bị sát hại – một số bị trói tay và những người khác có dấu vết như bị tra tấn.

Ukraine đã cáo buộc quân đội Nga phạm tội ác chiến tranh ở Bucha; Moscow đã bác bỏ những tuyên bố này.

Ngoại trưởng Nga Sergey Lavrov đã gọi những cáo buộc về hành vi tàn bạo này là một "sự giả mạo quái ác" nhằm bôi nhọ quân đội Nga và là một "cái cớ để phá hoại" các cuộc đàm phán hòa bình đang diễn ra.

TT Ukraine Volodymyr Zelensky cho biết Nga đã không đàm phán một cách thiện chí, nói rằng Kyiv đã nhiều lần yêu cầu ngừng bắn để tạo cơ hội cho các cuộc đàm phán, "nhưng chiến tranh vẫn tiếp diễn" và "Nga không nghiêm túc về hòa bình".

Gọi Nga là một "quốc gia bị ruồng bỏ về mặt tài chính trên toàn cầu," Tòa Bạch Ốc cho biết các biện pháp mới sẽ cấm Moscow thanh toán tiền lời của các khoản nợ công của Nga bằng các quỹ thuộc quyền tài phán của Hoa Kỳ.

Tòa Bạch Ốc cho biết "bây giờ Nga sẽ cần phải lựa chọn giữa việc rút hết các khoản tiền sẵn có của mình để thanh toán nợ hoặc vỡ nợ."

Các biện pháp mới cũng bao gồm các biện pháp trừng phạt ngăn chặn hoàn toàn đối với các doanh nghiệp quốc doanh lớn quan trọng của Nga, cấm người Mỹ tham gia vào các giao dịch với các doanh nghiệp đó, và phong tỏa tài sản của họ. Bộ Ngân khố dự kiến vào ngày 07/04 sẽ công bố chi tiết các biện pháp này; Tòa Bạch Ốc cho rằng các biện pháp đó sẽ làm hao mòn khả năng tài trợ của Nga cho cuộc chiến ở Ukraine.

Hoa Kỳ cũng đang trừng phạt hai người con gái trưởng thành của ông Putin, vợ và con gái của ông Lavrov, và các thành viên cao cấp của hội đồng an ninh Nga.

Cũng trong số những người bị trừng phạt còn có ông Dmitry Medvedev, cựu tổng thống, cựu thủ tướng Nga và là một trong những đồng minh thân cận nhất của ông Putin. Những người khác bao gồm Thủ tướng Nga Mikhail Mishustin và Bộ trưởng Tư pháp Konstantin Chuychenko.

Các biện pháp trừng phạt sẽ loại họ khỏi hệ thống tài chính của Hoa Kỳ và phong tỏa bất kỳ tài sản nào mà họ nắm giữ tại Hoa Kỳ.

Các biện pháp trừng phạt Nga cũng sẽ bao gồm các biện pháp trừng phạt ngăn chặn hoàn toàn đối với Sberbank, tổ chức tài chính lớn nhất của Nga, cũng như ngân hàng tư nhân lớn nhất của Nga, Alfa Bank.

Bất kỳ tài sản nào của hai tổ chức này liên quan đến hệ thống tài chính Hoa Kỳ sẽ bị phong tỏa, và người Mỹ sẽ bị cấm kinh doanh với hai ngân hàng này.

Sberbank – tổ chức tài chính quan trọng về mặt hệ thống, nắm giữ gần ⅓ tài sản của ngành ngân hàng Nga – đã hạ thấp tác động của các biện pháp mới.

Sberbank tuyên bố, "Các lệnh trừng phạt sẽ không tác động đáng kể đến hoạt động của ngân hàng và sẽ không ảnh hưởng đến dịch vụ cho người Nga vì hệ thống đã thích ứng với các hạn chế trước đó."

ALEXANDER ERMOCHENKO/REUTERS

Một người dân địa phương đạp xe ngang qua một chiếc xe bọc thép đã bị cháy trong cuộc xung đột Ukraine–Nga tại thị trấn Volnovakha do phe ly khai kiểm soát ở vùng Donetsk, Ukraine, hôm 15/03/2022.

RODRIGO ABD/AP PHOTO

Các ký giả tác nghiệp bên cạnh nơi được cho là một ngôi mộ tập thể ở Bucha, ngoại ô Kyiv, Ukraine, hôm 04/04/2022.

Alfa Bank dường như cũng bình tĩnh khi đối diện với các lệnh trừng phạt mới của Hoa Thịnh Đốn.

Alfa Bank cho biết, "Đã có 8,257 lệnh trừng phạt được áp dụng chống lại Nga. Trước đây chúng tôi lo sợ điều đó, nhưng giờ đây thì chúng tôi vẫn làm việc như thường lệ."

Các biện pháp trừng phạt mới cũng sẽ bao gồm việc cấm người Mỹ có các khoản đầu tư mới vào Nga; Tòa Bạch Ốc nói rằng biện pháp này "sẽ bảo đảm sự suy yếu lâu dài khả năng cạnh tranh toàn cầu của Liên bang Nga."

Hôm 06/04, Ngoại trưởng Nga Sergey Lavrov cho biết các lệnh trừng phạt chống lại Nga là "tổn thất lớn" đối với nền kinh tế toàn cầu, gây tổn hại cho các nước mua hàng hóa như nông sản và phân bón từ Nga.

ALEXANDER ERMOCHENKO/REUTERS

Khung cảnh cho thấy một đoàn xe bọc thép của quân đội thân Nga trong cuộc xung đột Nga–Ukraine trên một con đường gần Mariupol, Ukraine, hôm 03/04/2022.

Các chuyên gia đã lên tiếng cảnh báo về việc giá lương thực tăng vọt trong bối cảnh xung đột Nga–Ukraine, vốn dự kiến sẽ gây ảnh hưởng nghiêm trọng nhất đến các quốc gia nghèo nhất thế giới. Viện Nghiên cứu Chính sách Lương thực Quốc tế gần đây cho biết rằng những hậu quả từ chiến tranh chắc chắn sẽ đẩy giá lương thực lên cao hơn và "tác động mạnh đến an ninh lương thực cho hàng trăm triệu người."

Trong khi đó, Liên minh Âu Châu sẽ cấm nhập cảng than của Nga, mặc dù các nước EU vẫn còn chia rẽ về việc hạn chế các lĩnh vực khí đốt và dầu mỏ của Nga, vốn quan trọng hơn đối với nền kinh tế của họ.

Hôm 06/04, Chủ tịch Hội đồng Âu Châu Charles Michel cho biết tại phiên họp toàn thể của Nghị viện Âu Châu ở Brussels, "Chúng tôi sẵn sàng xúc tiến mau chóng các lệnh trừng phạt có phối hợp và thiết thực hơn nữa."

Ông nói thêm, "Gói mới bao gồm lệnh cấm nhập cảng than, và tôi tin rằng các biện pháp về dầu mỏ và thậm chí là cả khí đốt sớm muộn gì cũng sẽ cần thiết."

Ông Michel cho biết EU sẽ chặn các tàu Nga vào các cảng của khối và áp đặt lệnh cấm vận chuyển đường bộ lên Nga và Belarus. Ông nói thêm rằng EU cũng sẽ áp đặt lệnh cấm giao dịch hoàn toàn lên nhiều ngân hàng hơn để "làm suy yếu thêm hệ thống tài chính của Nga."

Ông Michel cũng bày tỏ "sự phẫn nộ trước tội ác phản nhân loại – đối với những thường dân vô tội – ở Bucha và ở nhiều thành phố khác," gọi đó là "một bằng chứng nữa cho thấy sự tàn bạo của Nga đối với người dân Ukraine là không có giới hạn."

Đại sứ quán Nga tại Anh cho biết chính phủ Ukraine và lực lượng quân sự hóa trong nhiều năm đã "xóa sổ" thường dân ở các khu vực đang tranh chấp Donetsk và Luhansk tại miền đông Ukraine.

Họ đã chia sẻ một video với hình ảnh bạo lực cho thấy các nạn nhân của vụ sát hại và tuyên bố rằng những ngôi mộ tập thể vẫn đang được tìm thấy trong khu vực này.

Bản tin có sự đóng góp của Reuters
Việt Phương biên dịch

BÁN VÉ XEM CHƯƠNG TRÌNH BIỂU DIỄN CỦA
ĐOÀN NGHỆ THUẬT SHEN YUN

Đoàn nghệ thuật Shen Yun đến từ New York với: Vũ điệu hoàn mỹ – Trang phục rực rỡ – Phông nền kỳ vĩ - Dàn nhạc giao hưởng biểu diễn tại chỗ.

Mua vé tặng người thân và bạn bè để xem một chương trình tuyệt tác như Shen Yun thì không còn gì bằng. Giá vé bắt đầu từ **$80**.

- 28/4/22 – 30/4/22 : Palm Desert
- 03/5/22 – 04/5/22 : Northridge
- 07/5/22 – 08/5/22 : Long Beach
- 10/5/22 – 11/5/22 : San Luis Obispo
- 13/5/22 – 22/5/22 : Costa Mesa
- 24/5/22 – 25/5/22 : Thousand Oaks
- 28/5/22 – 29/5/22 : Santa Barbara

Liên lạc mua vé: anh Sang **(714) 757–0967** tại **Thương xá Phước Lộc Thọ, 9200 Bolsa Ave, Westminster, CA 92683** (gần sân khấu bên trong thương xá).

Giao vé ngay và có giao tận nhà cho quý khách ở trong vùng Little Saigon.
Kính mời quý khách mua vé.

BÌNH LUẬN

Hoa Kỳ, Quốc gia của Đức tin

TIMOTHY S. GOEGLEIN

Ngày 23/08/1984, trong một bữa ăn sáng cầu nguyện chung tại Dallas, Tổng thống Ronald Reagan lúc bấy giờ đã nói: "Không có Chúa thì sẽ không có đức hạnh vì không có lương tâm ước thúc... Không có Chúa, xã hội sẽ trở nên tệ hơn. Và nếu không có Chúa, nền dân chủ sẽ không thể tồn tại lâu dài. Nếu quên rằng chúng ta là một quốc gia dưới quyền năng của Chúa, thì chúng ta sẽ là một quốc gia bị sụp đổ."

Trong nhiều thập niên, những người theo chủ nghĩa thế tục đã háo hức chờ đợi ngày Hoa Kỳ không còn thừa nhận Chúa và trở thành một quốc gia đánh mất những lý tưởng và tinh thần của thời khai quốc. Họ đưa ra kết quả các cuộc khảo sát cho thấy việc người ta ít đi nhà thờ hơn, cùng với việc giới trẻ ngày càng mất hứng thú và ngày càng từ bỏ các tiêu chuẩn đạo đức tuyệt đối, làm bằng chứng cho thấy Hoa Kỳ đang quay lưng lại với Chúa.

Đúng vậy, quý vị có thể thấy những biểu hiện của một nền văn hóa không còn xem trọng Chúa chung quanh chúng ta – sự suy yếu của gia đình, việc cướp đi mạng sống của người vô tội, và những vụ tấn công liên tục vào tự do tôn giáo. Nhưng bất chấp việc một số thành viên trong xã hội ăn mừng những biểu hiện bi thảm này, một số lớn người Mỹ vẫn đặt niềm tin vào Chúa, cố gắng sống theo những lời dạy của Kinh Thánh và tham gia vào các cộng đồng tôn giáo.

Trong một bài báo gần đây trên The Claremont Review of Books, ông John DiIulio đã viết rằng trong cuốn "Secular Surge: A New Fault Line in American Politics" (Làn Sóng Thế Tục: Một Phương Hướng Sai Lầm Mới Trong Chính Trị Hoa Kỳ) của David Campbell, Geoffrey Layman, và John Green, các tác giả đã khẳng định rằng đức tin của người Mỹ không lụi tàn. Thay vào đó, khoảng cách giữa những người tin và những người không tin đang mở rộng.

Họ viết rằng trong khi 28% người Mỹ tuyên bố "theo chủ nghĩa thế tục", chỉ một phần ba trong số đó là công khai thù địch với tôn giáo. Nhưng một phần ba đó đã giành được quyền kiểm soát nhiều tổ chức của Hoa Kỳ – chẳng hạn như các trường đại học và tổ chức truyền thông của chúng ta – vì vậy đã có ảnh hưởng lớn đối với văn hóa và chính trị của quốc gia.

Nhưng dù họ có quyết tâm lăng mạ, bịt miệng và dập tắt đức tin, thì những người theo chủ nghĩa thế tục này rồi sẽ phát hiện ra người cộng sản Liên Xô đã học được những gì khi Giáo hoàng John Paul II đến thăm Ba Lan vào năm 1979. Khi những người vô thần ở Liên Xô tưởng rằng đã dập tắt được đức tin của họ, thì người Ba Lan đã bắt đầu liên tục hô vang "Chúng tôi muốn có Chúa" – và niềm khao khát đó đã làm rung chuyển điện Kremlin.

Thật không may, giới thượng lưu theo chủ nghĩa thế tục ở Hoa Kỳ đã không rút ra bài học rằng "những người không học hỏi từ lịch sử sẽ phải lặp lại điều đó". Trong nỗ lực không ngừng tước bỏ nền tảng tín ngưỡng của đất nước chúng ta, họ đang vô thức giúp đỡ giáo hội: đánh giá xem tín đồ nào thật, tín đồ nào giả (những người nói rằng họ theo đạo nhưng thực sự không phải vậy), trong khi củng cố đức tin của những người tin rằng Chúa đóng một vai trò quan trọng trong mọi khía cạnh đời sống của họ.

Số liệu thống kê đã chứng minh điều này. Một cuộc thăm dò gần đây của Pew Research cho thấy tỷ lệ người Mỹ tự nhận là tín đồ Cơ đốc đã giảm xuống 63% so với 78% vào năm 2007, trong khi số người Mỹ nói rằng họ không có tôn giáo đã tăng 13% trong cùng thời kỳ. Tuy nhiên, một cuộc khảo sát của Pew vào đầu năm nay cho thấy gần một phần ba người Mỹ cho biết đức tin của họ đã trở nên mạnh hơn trong một năm rưỡi vừa qua (trùng với giai đoạn COVID-19) – tỷ lệ lớn nhất so với bất kỳ quốc gia phát triển nào.

Vì vậy, tín ngưỡng chân chính đang được mở rộng. Những tín đồ chân chính đã nhận ra rằng tín ngưỡng của họ đi kèm với cái giá mà họ sẵn sàng trả để đứng về phía Chúa và tự do, trong khi những người bằng lòng với đức tin "chỉ trên danh nghĩa" là những người đang rời đi. Tôi khẳng định đó là một điều tốt cho Hoa Kỳ.

Trong một bài diễn văn hồi tháng 09/1982, Tổng thống Reagan khi đó đã nói: "Chúng ta không thể mong đợi Chúa bảo vệ mình trong thảm họa nhưng chỉ đặt Ngài trên kệ trong cuộc sống hàng ngày. Tôi tự hỏi liệu có khi nào Ngài không chờ đợi chúng ta thức tỉnh hay không."

Là một quốc gia, chúng ta không cần có thêm những người chỉ đặt Chúa lên kệ và chỉ hướng về Ngài mỗi khi gặp khó khăn. Chúng ta cần những người hướng

FREE-PHOTOS/PIXABAY

về Ngài hàng ngày để được chỉ dẫn, động viên, và tiếp thêm sức mạnh.

Đó là lý do vì sao tôi được khích lệ khi ngày càng có nhiều người Mỹ nhận ra họ không thể chỉ để Chúa trên kệ trong cuộc sống hàng ngày. Trong khi những người theo chủ nghĩa thế tục đưa ra cái gọi là "những con số" và tuyên bố rằng đức tin của chúng ta đang suy yếu, họ đã quên rằng những tín đồ chân chính "muốn có Chúa", như những người Ba Lan. Và nếu đúng như vậy, thì chính những người thực sự kiên định với đức tin sẽ khôi phục lại tiêu chuẩn đạo đức, lương tri và tinh thần của quốc gia chúng ta – và chúng ta sẽ vẫn là một quốc gia dưới quyền năng của Chúa.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Timothy S. Goeglein là phó chủ tịch về quan hệ ngoại giao và chính phủ của tổ chức Focus on the Family ở thủ đô Hoa Thịnh Đốn, và là đồng tác giả của cuốn "American Restoration: How Faith, Family, and Personal Sacrifice Can Heal Our Nation" (Sự Phục Hồi Của Hoa Kỳ: Đức Tin, Gia Đình, và Sự Hy Sinh Cá Nhân Có Thể Chữa Lành Đất Nước Của Chúng Ta Ra Sao).

Joe Nguyễn biên dịch

Disney tự hủy hoại khi tìm ra cách mới (lâu dài hơn) để khiến trẻ em sợ hãi

*Tiếp theo từ trang **1***

bản năm 1937 chứ? "Gương kia ngự ở trên tường..." và những thứ đại loại như thế? Bà ta khá đáng sợ – nhưng gần như không đáng sợ như những gì Disney đang làm ngày nay.

Thật khó để hình dung được Disney Studios – nơi tôi từng làm việc trong hai bộ phim truyện – đã trở nên méo mó và vô đạo đức như thế nào, nhưng tôi sẽ để ông Chris Rufo đáng mến của tạp chí City Journal giải thích những gì đã diễn ra tại một trong những buổi gặp mặt của công ty, được đặt tên là "Reimagine Tomorrow Conversation Series" ("Chương trình trò chuyện Hồi tưởng về Ngày mai"):

"Trong một bài thuyết trình nổi bật tại buổi trò chuyện này, giám đốc sản xuất Latoya Raveneau đã khái quát tư tưởng của Disney một cách thẳng thắn. Cô cho biết nhóm của cô đang khai triển 'một nghị trình đồng tính không-có-gì-là-bí-mật' và thường xuyên 'thêm tính kỳ quặc' [gọi là queerness của người đồng tính] vào chương trình dành cho trẻ em. Một diễn giả khác, điều phối viên sản xuất Allen Martsch, cho biết nhóm của ông đã tạo ra một 'chương trình theo dõi' để bảo đảm rằng họ đang tạo ra đủ 'các nhân vật chuyển giới, nhân vật vô tính, [và] nhân vật lưỡng tính trong cốt truyện gốc'. Chủ tịch tập đoàn Karey Burke cho biết bà ủng hộ việc có 'nhiều, nhiều, nhiều nhân vật LGBTQIA trong những câu chuyện của chúng tôi' và tái khẳng định cam kết của công ty là có tối thiểu 50% nhân vật trên màn ảnh của họ thuộc giới tính và chủng tộc thiểu số."

Tốt thôi! Và e rằng quý vị nghĩ các công viên giải trí sẽ được buông tha, những thuật ngữ phân biệt thủ cựu như "quý bà", "quý ông", "bé trai", và "bé gái" sẽ bị loại bỏ để khiến cho những chuyến du ngoạn gia đình đến Anaheim và Orlando trở nên "kỳ diệu và đáng nhớ đối với tất cả mọi người," rõ ràng là bao gồm cả trẻ em 4 tuổi chuyễn giới.

Người ta có thể tưởng tượng – "hồi tưởng về ngày mai" theo cách nói của họ – rằng theo truyền thống, đoàn diễn hành hàng đêm của các nhân vật chú chuột Mickey, cô chuột Minnie, chú chó Goofy, v.v. dùng để kết thúc một buổi tối tại Disneyland, giờ đây sẽ giống như Cuộc diễn hành Tôn vinh Người đồng tính (Gay Pride Parade) thường niên ở Tây Hollywood, hoặc thậm chí là Hội chợ Đường phố Fulton, điểm nổi bật của "Tuần lễ Tôn vinh Người có hành vi tính dục kỳ lạ" (Leather Pride Week) ở San Francisco.

Chuyện gì đang diễn ra ở đây – ngoài sự hủy diệt của nền văn minh phương Tây như chúng ta đã biết, bị thối phồng bởi sự lạm dụng bệnh hoạn khá lớn về trẻ em này?

Vâng, một phần nào đó, rõ ràng là người ta đang phẫn nộ với Dự luật về Quyền Giáo Dục của Cha Mẹ mới của Thống đốc tiểu bang Florida Ron DeSantis, từng được dàn đồng ca uể oải trên các hãng thông tấn chính thống gọi là "Dự luật Chống Đồng Tính" (thậm chí tôi đã thấy bản tin đó trên trang nhất của hãng thông tấn AP được cho là trung lập), mặc dù các từ "đồng tính" hoặc "đồng tính luyến ái" không hề được đề cập đến dù chỉ một lần trong dự luật. Dự luật này có chủ định rõ ràng rằng trẻ em chỉ học về giới tính dưới bất kỳ hình thức nào theo cách phù hợp với lứa tuổi.

Chúng ta có thể nói thêm rằng trong khi điều này đang diễn ra thì nói chung là giáo dục ở quốc gia chúng ta rất tệ hại. Con em của chúng ta có thể đang bị "bức thực" bằng một số phiên bản "thức tỉnh" về giới tính, nhưng các em chắc chắn không được học nhiều về kỹ năng đọc hiểu và toán học.

Các trường học ở khắp mọi nơi đang hủy bỏ kỳ thi SAT. Họ cũng có thể làm điều đó. Các bài kiểm tra đã trở nên dễ hơn và được điều chỉnh lại đáng kể khoảng 20 năm trước, thời mà điểm thi trung bình là 500, giờ thì điểm trung bình rơi vào mức khoảng 400.

Đối với Disney, điều quan trọng cần nhớ là đây không chỉ là một nhóm những người thức tỉnh tận hưởng sức mạnh tối thiểu của họ tại một cuộc họp bí mật (với những nội dung chỉ được biết do bị rò rỉ, rõ ràng là vì sợ người ta sẽ phát hiện và không sử dụng sản phẩm của họ nữa).

Bên cạnh công ty Comcast, Walt Disney là công ty giải trí và truyền thông lớn nhất trên toàn thế giới. Ngoài Walt Disney Studios, họ còn sở hữu Walt Disney Animation Studios, Pixar, Marvel Studios, Lucasfilm, 20th Century Studios, 20th Century Animation, và Searchlight Pictures.

JOE RAEDLE/GETTY IMAGES

Khán giả xem một buổi biểu diễn trên sân khấu trước lâu đài của Cinderella tại Vương quốc Phép thuật của Walt Disney World tại Orlando, tiểu bang Florida, trong bức ảnh tư liệu.

Hơn nữa, trang Wikipedia của công ty còn cung cấp thêm thông tin chi tiết về phạm vi tiếp cận rộng rãi của họ:

"Các bộ phận kinh doanh chính khác của Disney bao gồm các bộ phận trong lĩnh vực truyền hình, phát thanh truyền hình, truyền thông trực tuyến, khu nghỉ dưỡng công viên giải trí, sản phẩm tiêu dùng, xuất bản và các hoạt động quốc tế. Thông qua các mảng khác nhau, Disney sở hữu và vận hành mạng lưới phát sóng ABC; các mạng truyền hình cáp như Disney Channel, ESPN, Freeform, FX, và National Geographic; các bộ phận xuất bản, buôn bán, âm nhạc, và nhà hát; các dịch vụ phát trực tiếp đến khách hàng như Disney+, Star+, ESPN+, Hulu, và Hotstar; và hệ thống Công viên Disney, Trải nghiệm và Sản phẩm, một nhóm gồm 14 công viên giải trí, khách sạn nghỉ dưỡng, và các tuyến du thuyền trên khắp thế giới."

Vì vậy, sớm hay muộn gì thì chương trình "Reimagine Tomorrow Conversation Series" đều đã có các phiên bản dành cho hầu hết mọi công dân trên hành tinh Trái Đất.

Chúng ta chỉ có thể hy vọng rằng nội dung của chương trình này sẽ được công bố rộng rãi bởi vì hầu hết các bậc cha mẹ sẽ rất kinh hoàng, theo suy đoán của chúng ta. Chương trình này sẽ phải dừng lại nếu công ty thật sự không muốn hủy hoại chính họ.

Người ta cũng tự hỏi, nếu phải nghĩ thì lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình nghĩ gì về tất cả những điều này vào thời điểm này. (Các công viên Disneyland đã có mặt tại Thượng Hải và Hồng Kông). Có lẽ ông ấy đã phá lên cười với tất cả những điều vô nghĩa thức tỉnh này, và hẳn là, Tổng thống Nga Vladimir Putin cũng đang cười. Nếu như từng có một dấu hiệu cho thấy sự yếu kém của Hoa Kỳ, thì đây chính là dấu hiệu đó.

Và cuối cùng, chúng ta tự hỏi ông Walt Disney đáng mến sẽ nghĩ gì. Như chúng ta đã biết, ông ấy có những vấn đề của ông ấy. Nhưng ông ấy sáng tạo và độc đáo, sáng tạo hơn nhiều so với những kẻ hợm hĩnh thức tỉnh này. Họ không thể sản xuất một bộ phim tầm cỡ như phim "Nàng Bạch Tuyết và Bảy Chú Lùn", hoặc vì vấn đề đó, viết một ca khúc lạc quan và tuyệt vời như bản "When You Wish Upon a Star" (Khi Bạn Ước Nguyện Dưới Một Vì Sao) để cứu vãn.

Trên thực tế, những gì họ đang làm, sự hủy diệt mà họ đang tạo ra, cuối cùng có thể được thúc đẩy bởi sự đố kỵ với những kiệt tác mà Hollywood và Disney đã từng có trong quá khứ.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Roger L. Simon là một tiểu thuyết gia từng đạt giải thưởng, nhà biên kịch được đề cử giải Oscar, người đồng sáng lập PJMedia, và hiện là biên tập viên chính cho The Epoch Times.

Khánh Ngọc biên dịch

VĂN HÓA & NGHỆ THUẬT

THE UFFIZI GALLERY, FLORENCE

Chi tiết bức tranh "Lễ Truyền Tin" năm 1472–1475 do Leonardo da Vinci vẽ. Sơn dầu và màu keo trên bảng vẽ.

Hoa huệ tây của Đức Mẹ Maria

Biểu tượng của Lễ Phục Sinh

KARA BLAKLEY

Hãy xem hoa huệ mọc lên thế nào: nó chẳng làm khó nhọc, cũng không kéo chỉ; song ta phán cùng các người, dầu vua Sa-lô-môn sang trọng đến đâu, cũng không được mặc áo như một hoa nào trong giống ấy. — Luke 12:27

Xuyên suốt Kinh Thánh của Thiên Chúa Giáo, hoa huệ tây (lily) là một biểu tượng quyền năng và trở thành biểu tượng Lễ Phục Sinh. Trong hội họa truyền thống Âu Châu, hoa huệ tây được kết nối gần nhất với Đức Mẹ Đồng Trinh Maria. Hoa huệ tây là biểu tượng của sự thánh khiết, đồng thời đại diện cho sự vô tội của Chúa Kitô. Loài hoa này cũng liên quan đến sự phục sinh của Chúa Kitô – đó lý do mà Lễ Phục Sinh được cử hành và ăn mừng.

Trong khi hoa huệ tây ngày nay được tôn vinh là biểu tượng của Lễ Phục Sinh, thì việc thưởng lãm những bức tranh vẽ Đức Mẹ Maria là cơ hội để khám phá về lịch sử của biểu tượng này. Theo tín ngưỡng Cơ Đốc Giáo, đặc biệt là Công Giáo, thiên thần Gabriel đã đến diện kiến Đức Trinh Nữ Maria và báo rằng bà sẽ trở thành mẹ của Chúa Kitô, và đứa trẻ này nên được đặt tên là Giê-su. Sự kiện này gọi là "Lễ Truyền Tin". (Luke 1:26–39)

Lễ Truyền Tin được tôn vinh là ngày Thánh, nhằm ngày 25/3, chính xác là 9 tháng trước ngày Chúa Giê-su ra đời, ngày 25/12. Lễ Truyền Tin được tưởng niệm hàng năm vào ngày 25/3, là thời điểm vào xuân khi những bông hoa huệ tây đua nhau nở. Lễ Truyền Tin là một trong những chủ đề được khắc họa phổ biến nhất trong nghệ thuật Âu Châu truyền thống.

Các tác phẩm nghệ thuật đầu tiên thể hiện cảnh Lễ Truyền Tin xuất phát từ thế kỷ 12 sau Công Nguyên, và có nguồn gốc từ các nhà thờ mang phong cách Gothic. Những tác phẩm ban đầu là vẽ những bông hoa trong lọ, nhưng sau này hoa huệ tây dần trở thành hình mẫu tiêu chuẩn. Vì chủ đề này đã được khắc họa sống động trong nhiều thế kỷ, nên các cảnh Truyền Tin có nhiều phong cách và bố cục đa dạng khác nhau. Tuy nhiên, hoa huệ tây là biểu tượng trường tồn cho sự thánh khiết của Đức Mẹ Maria và là điểm đặc sắc trong phần lớn các tác phẩm nghệ thuật này.

So sánh một vài tác phẩm nghệ thuật để thấy được phong cách nghệ thuật thay đổi như thế nào trong khi vẫn là vẽ hoa huệ tây. Jan van Eyck, một danh họa thời Phục Hưng phương Bắc đã vẽ tuyệt tác Lễ Truyền Tin vào năm 1434–1436, rất có thể là một bức tranh thờ. Danh họa đã chọn bối cảnh là một ngôi đền cùng với nội thất bên trong như truyền tải một thông điệp quan trọng dành cho người thưởng lãm.

Phần dưới của tòa nhà, nơi Đức Mẹ Maria và thiên thần Gabriel đang đứng, có ánh sáng chiếu rọi. Đây là một báo hiệu rằng sự kiện nhập thể của Chúa Kitô dường như đang đến gần, vì Ngài được tôn xưng là "Ánh sáng của thế gian" (trong Kinh Matthew 5:14). Gạch lát sàn là những hình ảnh được khắc họa các tình tiết trong Kinh Cựu Ước, như thông báo một điềm lành là Chúa Kitô sẽ hạ thế cứu rỗi nhân loại. Còn Đức Mẹ Maria đang mặc một chiếc áo choàng màu xanh lam, vốn là biểu tượng dành riêng cho hoàng gia vào thời đại của Van Eyck. Và chiếc ghế nhỏ ngay trước mặt bà tượng trưng cho ngai vàng của Chúa Kitô. Điểm nổi bật là bình hoa huệ tây được đặt ở giữa Đức Mẹ Maria và biểu tượng ngai vàng của Chúa Kitô. Có thể nhận thấy rằng, những bông hoa này là mối dây liên kết giữa Đức Mẹ và Chúa Kitô.

Vào năm 1472–1475, danh họa Phục Hưng nổi tiếng người Ý là Leonardo da Vinci đã sáng tác bức tranh "Lễ Truyền Tin" theo lý niệm của riêng mình. Đây là một trong những tác phẩm đầu tay của Leonardo, được vẽ khi ông vẫn còn học việc với người thầy Andrea di Verrocchio của mình. Leonardo đã chọn một khu vườn kín làm bối cảnh đại diện cho sự trinh nguyên của Mẹ Maria. Bà đang ngồi trước một dinh thự có lối kiến trúc thời Phục Hưng, như ngụ ý rằng bản chất của sự kiện này là vĩnh hằng.

Giống như trong những miêu tả trước đó, Leonardo miêu tả Mẹ Maria với một vầng hào quang trên đỉnh đầu, và thiên thần Gabriel đến tặng bà một bó hoa huệ tây Madonna. Loài hoa huệ tây đặc biệt này là biểu tượng của thành phố Florence, nơi tuyệt tác này được tạo ra. Vì thế, Leonardo đã kết nối Florence với phước lành của Đức Mẹ Maria.

Ý nghĩa biểu tượng của hoa huệ tây và Đức Mẹ Đồng Trinh không chỉ giới hạn trong nghệ thuật hội họa. Đức Trinh Nữ Vô Nhiễm Nguyên Tội là một tác phẩm điêu khắc bằng sứ từ Đức, mô tả Đức Mẹ Maria cầm những bông hoa huệ tây giống

*Xem tiếp trang **15***

THE NATIONAL GALLERY OF ART

Bức họa "Lễ Truyền Tin" năm 1434–1436 do Jan Van Eyck vẽ. Sơn dầu được chuyển từ bảng gỗ sang vải canvas.

INIGO TAYLOR

Nghệ nhân dệt người Malta Alda Bugeja với những sản phẩm dệt từ bông và lông cừu.

INIGO TAYLOR

Nghệ nhân dệt Alda Bugeja đang làm việc tại xưởng của bà ở Malta.

COURTESY OF MICHELANGELO FOUNDATION

Robert Sliz tự học cách đúc chuông tại xưởng của mình ở Slovakia.

Gìn giữ nghề thủ công Âu Châu

Homo Faber Guide đưa bạn đến với những nghề truyền thống

LORRAINE FERRIER

Một trong những niềm vui lớn nhất của việc đi du lịch là những trải nghiệm mới mẻ mà thường ngày ta khó thể nào có được. Trong vài năm nay, đại dịch đã lấy đi những niềm vui đó. Nhiều nghệ nhân với nguồn thu nhập chủ yếu dựa vào du khách phải chịu thiệt hại nặng nề về tài chính vì những đợt phong tỏa kéo dài.

Ví dụ, Hiệp hội di sản nghề thủ công – Heritage Crafts Association (Anh Quốc) – nhận thấy áp lực từ đại dịch đã khiến nhiều nghệ nhân tay nghề cao phải về hưu sớm. Còn những nghệ nhân vẫn đang bám trụ với nghề phải tìm thêm những nguồn thu nhập khác do lệnh phong tỏa và việc bị mất đi nguồn thu nhập truyền thống. Và vì thế, những chiến lược tiếp cận khách hàng trực tuyến (ví dụ như những video hướng dẫn cách chế tác hàng thủ công cũng như trưng bày hàng thủ công) đã được áp dụng ngày càng rộng rãi.

Giờ đây, lệnh phong tỏa nhiều nơi đã dần được nới lỏng; nhiều chuyến bay đường dài sẽ sớm trở lại. Đây là tín hiệu đáng mừng đối với những người nóng lòng muốn trải nghiệm trực tiếp tay nghề thủ công điêu luyện của những nghệ nhân Âu Châu.

Có rất nhiều điều đáng để du khách khám phá. Jean Blanchaert – người phụ trách triển lãm "Best of Europe" tại sự kiện khai mạc Homo Faber 2018 – cho biết trên báo chí, "Tại Âu Châu, ngữ điệu địa phương, rượu, và những món ăn sẽ thay đổi cứ mỗi 30 đến 40 dặm. Và sự thay đổi này cũng diễn ra như vậy với các kỹ năng cũng như kỹ thuật trong nghề chế tác đồ thủ công."

Homo Faber Guide

Với những ai ủng hộ, trân trọng, và mong muốn mua hàng thủ công của Âu Châu từ xa, thì đã có Home Faber Guide – trang web giúp khách hàng tiếp cận danh mục hàng hóa trực tuyến được Michelangelo Foundation điều hành.

Michelangelo Foundation là một tổ chức bất vụ lợi được thành lập tại thành phố Geneva nhằm vinh danh và bảo tồn những làng nghề thủ công trên toàn thế giới. Trước tiên, phạm vi hoạt động của tổ chức này sẽ tập trung ở Âu Châu, với mục tiêu đem đến sự đồng điệu giữa thiết kế và tay nghề chế tác trong quá trình làm ra những sản phẩm thủ công.

Homo Faber Guide là một nền tảng tự động cung cấp thông tin mà bạn cần tìm kiếm. Ví dụ, khi bạn nhấp chuột vào phần "Ghé thăm" (visit), thanh tìm kiếm sẽ hiển thị "Ghé thăm những bộ sưu tập hàng thủ công" (Visit fine collection). Những từ khóa tìm kiếm của bạn sẽ dẫn bạn đến những kết quả liên quan như thông tin của những cửa hàng, của những phòng trưng bày, hay của những viện bảo tàng.

Nhãn "Ambassadors" là một công cụ hữu ích và độc đáo dành cho du khách và người dân địa phương. Công cụ này sẽ giúp bạn tiếp cận với ý kiến của các chuyên gia hàng đầu: những người điều hành phòng trưng bày, những nhà thiết kế, chủ phòng trưng bày về những sản phẩm thủ công yêu thích của họ kèm theo lời giải thích cụ thể.

Nhãn "Itineraries" sẽ giới thiệu với khách hàng những nghệ nhân tiêu biểu tại một địa phương cụ thể. Ví dụ, Homo Faber Guide đưa thông tin về chín nghệ nhân tại Bornholm, một hòn đảo gần Đan Mạch và Đức, nổi tiếng với những làng nghề thủ công đặc trưng.

Nhiều nghệ nhân trong danh sách của Homo Faber Guide đang chế tác những sản phẩm thủ công theo phong cách hiện đại, nhưng cũng có một số sản phẩm truyền thống mà bạn có thể tìm thấy tại trang này. Ví dụ, khi gõ từ khóa Malta, Slovakia, hoặc Belgium trong mục Khám phá (Discover), bạn sẽ tìm thấy một nghệ nhân dệt truyền thống đang duy trì cơ ngơi dệt gia truyền người Malta; hay bạn sẽ phát hiện một nghệ nhân tự học đúc chuông người Slovakia, và bạn cũng sẽ tìm thấy một nghệ nhân điêu khắc gỗ người Belgium với kỹ năng chạm khắc gỗ thành những chi tiết tinh tế mỏng manh, thậm chí mỏng như ren, nhờ cảm hứng từ những bậc thầy trong quá khứ.

Dệt vải tại Malta

Qua hàng ngàn năm, nghề dệt vải và len từ bông và lông cừu đã trở thành nghề thiết yếu ở nhiều hòn đảo thuộc quốc đảo Malta vùng Địa Trung Hải. Hầu hết người dân Malta đều sở hữu một khung dệt để dệt trang phục, chăn, gối, nệm, khăn trải giường. Nhiều người có nguồn thu nhập chính từ những ngành nghề truyền thống. Đàn ông nơi đây trồng và thu hoạch bông; trẻ em thì làm sạch chúng; còn phụ nữ thì dệt bông thành vải.

Tại hòn đảo này, Alda Bugeja là một trong những nghệ nhân dệt ít ỏi vẫn còn thực hành nghề dệt truyền thống có từ lâu đời này. Khi bước vào xưởng của bà, bạn sẽ được tận mắt thấy bà dùng tay se sợi, cũng có thể bạn sẽ bắt gặp bà đang sắp xếp khung dệt cho mẻ dệt kế tiếp, hoặc bắt gặp bà đang dệt vải. Đó là công việc mà mẹ và chị gái bà đã làm trước đây.

Hiện nay, bà Bugeja đang tiếp tục làm ra những sản phẩm thủ công như thảm, chăn, gối, nệm, khăn trải giường, và trang phục truyền thống Malta. Bà cũng đang sản xuất thêm những sản phẩm như rèm, vải chụp đèn, và những sản phẩm treo tường. Ngoài ra, với bàn tay điêu luyện, bà còn có thể thực hiện kỹ thuật Macramé (hàng dệt được tạo từ một loạt các nút thắt) và kỹ thuật kumihimo (các chùm sợi được kết đan xen với nhau để làm ra các dây buộc áo giáp cho các kiếm sĩ Samurai hoặc đai lưng cho trang phục truyền thống Kimono).

Những tác phẩm thủ công này kết nối chúng ta với những di sản truyền thống.

COURTESY OF MICHELANGELO FOUNDATION

Một chiếc chuông được đúc bởi nghệ nhân đúc chuông người Slovakia, Robert Sliz. Anh đã áp dụng phương pháp đúc chuông thời Trung Cổ. Và quá trình chế tác này có thể mất đến hàng tháng.

MELANIE MARKOVIC

Julien Feller chế tác tác phẩm hộp gỗ Brussels Lace N0. 2 vào năm 2018. Kích thước 16 1/2 inch x 11 3/4 x 1 1/8 inch, nghệ nhân người Bỉ đã thực hiện tác phẩm mô phỏng theo những lá ren mỏng manh và tinh tế.

MELANIE MARKOVIC

Nghệ nhân chạm khắc gỗ Julien Feller đã mất hàng ngàn giờ để chạm khắc những chi tiết mỏng manh như "ren".

Kỹ thuật đúc chuông ở Slovakia

Thông thường, kỹ thuật đúc chuông cho những tháp đồng hồ, nhà thờ, hay những công trình công cộng là kỹ thuật cha truyền con nối. Robert Sliz thổ lộ rằng anh phải tự học kỹ thuật đúc chuông vì không một ai trong gia đình anh là nghệ nhân chế tác chuông.

Ông nội của Sliz làm nghề bảo trì chuông tại thành phố quê hương ông, và sự say mê dành cho những chiếc chuông của Sliz lớn lên từ việc nhìn thấy một tháp chuông nhà thờ khi ông mới 12 tuổi. Ở tuổi 15, Sliz bắt đầu đúc ra chiếc chuông đầu tiên của mình. Cha anh đã giúp anh xây dựng một xưởng nhỏ. Tại đây anh bắt tay vào làm khuôn như tổ tiên thời trung cổ của anh đã từng làm – từ hỗn hợp đất sét và các vật liệu tự nhiên khác như rơm và phân ngựa. Anh đã mất ba năm trải nghiệm với hỗn hợp này để bảo đảm rằng khuôn sẽ không bị nứt.

Kể từ đó, anh nghiên cứu phương pháp đúc chuông cùng một nghệ nhân làm chuông người Tây Ban Nha. Và hiện nay, anh hoàn toàn sử dụng kỹ thuật đúc chuông thời Trung Cổ để sản xuất chuông (có cân nặng lên đến 1,540 pound). Và kỹ thuật này cũng được anh sử dụng để phục dựng và sửa chữa những chiếc chuông lâu đời. Tuy nhiên, kỹ thuật đúc chuông có hàng trăm năm tuổi này lại khiến các nghệ nhân tốn hàng tháng chỉ để làm ra một chiếc chuông.

Chạm khắc gỗ thành những họa tiết tinh tế, thanh mảnh như "ren"

Rõ ràng, gỗ và ren là hai thứ hoàn toàn khác biệt: một thứ thì cứng còn một thứ thì thanh mảnh và mềm mại. Tuy nhiên, thợ khắc gỗ Julien Feller đã thành công trong việc biến gỗ thành "ren".

Người nghệ nhân trẻ tuổi này lấy cảm hứng từ những nghệ nhân thời xưa, đặc biệt là từ kỹ thuật của thợ chạm khắc gỗ ở thế kỷ 17 Grinling Gibbons – người đã đưa nghệ thuật chạm khắc gỗ lên một tầm cao mới bằng việc tạo ra các tác phẩm chạm khắc gỗ với chi tiết mỏng manh, tinh tế. Chiếc cà vạt gỗ là sản phẩm mà nghệ nhân Grinling Gibbons đã chế tác bằng cách áp dụng phương pháp chạm khắc của riêng mình. Và nhiều sản phẩm được nghệ nhân Feller làm ra cũng mô phỏng theo kỹ thuật đặc biệt này của Grinling Gibbons.

Feller là một nghệ nhân chạm khắc gỗ được truyền cảm hứng từ các nghệ sĩ Phục Hưng người Ý. Do đó, anh bị ảnh hưởng bởi cách làm việc kỷ luật của họ, và luôn nỗ lực để duy trì đức tính này trong cuộc việc.

Và dĩ nhiên, anh cũng hứng thú với những người thợ sản xuất ren hiện đại. Tuyệt tác năm 2018 của anh với họa tiết ren Brussels (ren Brussels là một loại ren thường được thấy trên gối, có nguồn gốc từ Brussels và vùng lân cận), nhưng các tác phẩm khắc gỗ thành "ren" gần đây của anh lại được trang trí với những lá bạc và lá vàng.

Những tác phẩm thủ công này kết nối chúng ta với những di sản truyền thống. Nhiều nghề thủ công truyền thống đã tồn tại trong nhiều thế kỷ vì chúng từng là yếu tố quan trọng đối với sự tồn tại của tổ tiên chúng ta. Các nghệ đáng được xem trọng. Họ chế tác mọi thứ bằng tay, từ áo quần đến tấm trải giường tới đồ nội thất và nhà ở. Sự cơ giới hóa đã biến những món hàng thủ công thành những món sang trọng lộng lẫy. Và những di sản, những ngành nghề thủ công này chỉ có thể tồn tại nhờ vào trách nhiệm bảo tồn của mỗi chúng ta.

Homo Faber Guide, dù là một công cụ hữu ích, cũng không thể sánh bằng việc trực tiếp đến tham quan những công xưởng thủ công. Tuy nhiên, đây cũng là sự kết nối cần thiết để những nghệ nhân hoạt động đơn độc hay nhỏ lẻ có dịp trình bày sản phẩm mà chúng ta khó có thể bắt gặp ngoài đời.

*Bạn có thể truy cập **homofaber.com** để biết thêm chi tiết.*

Lorraine Ferrier, nữ tác giả chuyên viết về mỹ thuật và thủ công cho The Epoch Times. Bài viết của cô chủ yếu xoay quanh các nghệ sĩ và nghệ nhân đến từ vùng Bắc Mỹ và Âu Châu. Cô đặc biệt quan tâm đến việc lên tiếng vì những ngành nghề nghệ thuật và ngành nghề thủ công hiếm gặp và ít được biết đến. Cô hy vọng rằng chúng ta có thể bảo tồn di sản nghệ thuật truyền thống quanh ta. Cô sống ở ngoại ô thành phố London, Anh Quốc.

Song Ngư biên dịch

NGHỆ THUẬT

Hoa huệ tây của Đức Mẹ Maria: Biểu tượng của Lễ Phục Sinh

*Tiếp theo từ trang **13***

như cầm cây quyền trượng hoàng gia. Bà đứng vinh quang trên đỉnh đầu một con rắn, chỉ ra vai trò của bà là mẹ Chúa Kitô, trong sự cứu rỗi nhân loại. Hình tượng khải hoàn này của Đức Mẹ Maria ở bên trên Nguyên Tội (đại diện là con rắn) xảy ra trên quả địa cầu, ngụ ý rằng tất cả thế gian đã được cứu chuộc.

Sợi dây kết nối giữa Đức Mẹ Maria và hoa huệ tây mạnh mẽ đến mức người xem không cần nhìn thấy Mẹ Maria trong tranh cũng đủ hiểu rằng bà là chủ thể. Tác phẩm của nữ họa sĩ Orsola Maddalena Caccia là một trong những trường hợp như vậy. Bức tranh "Những Bông Hoa trong Chiếc Bình Kỳ Lạ" của bà là một bộ sưu tập những bông hoa mà không có bóng dáng con người trong đó. Là một họa sĩ, một nữ tu, bà vận dụng vốn ngôn ngữ hình ảnh để kết nối với các chủ đề Cơ Đốc Giáo, và bông hoa huệ tây chính là tượng trưng cho Đức Mẹ Maria. Bức tranh của Caccia đã nói lên niềm say mê bất tận của các họa sĩ trong việc khắc họa các chủ đề về thực vật, đồng thời truyền tải ý nghĩa linh thiêng vào bố cục trong tranh.

Ngoài sự kiện Lễ Truyền Tin, hoa huệ tây còn xuất hiện trong một số giai đoạn quan trọng của cuộc đời Đức Mẹ Maria và Chúa Giê-su. Nếu không thể hiện chủ đề về Lễ Phục Sinh hoặc mùa xuân, thì hoa huệ tây cũng được phát hiện trong các miêu tả về lễ thờ phượng của các vị giáo sĩ. Điều này như nhắc đến ba vị vua (hoặc nhà thông thái) đang viếng thăm Đấng Kitô khi còn là một đứa trẻ mới chào đời. Trên tấm thảm của Morris & Co, các nhân vật hiện ra trong một khu vườn xinh đẹp, là điển hình cho phong cách của nhà thiết kế William Morris.

Một thiên thần đứng giữa Thánh Gia và các nhà thông thái, và hoa huệ tây tràn ngập trong toàn bộ bức tranh. Hàng năm vào ngày mùng 6 tháng Một, sự kiện trong Kinh Thánh được gọi là Lễ Hiển Linh này vẫn luôn được tưởng niệm. Mặc dù hoa huệ tây không nở trong suốt mùa đông, nhưng ý nghĩa biểu tượng thiêng liêng này xứng đáng được vinh danh trong những tác phẩm nghệ thuật.

Hoa huệ tây cũng tượng trưng cho quyền năng cứu thế của Chúa Kitô, mặc dù biểu tượng đó trong nghệ thuật ít được khắc họa hơn so với Đức Mẹ Đồng Trinh. Petrus Christus đã khắc họa một bức tranh miêu tả sâu sắc về Đấng Kitô được vây quanh bởi hai thiên thần. Tác phẩm nghệ thuật thời Phục Hưng phương Bắc này mô tả Chúa Kitô với những vết thương của Ngài. Điều này cho thấy rằng sau khi bị đóng đinh trên thập tự giá, Ngài đã hồi sinh, đây cũng được xem là ngày tưởng nhớ Lễ Phục Sinh.

Chúa Kitô được miêu tả bán thân, và người xem như được mời nhìn vào ánh mắt của Ngài, tạo cho bức tranh một cảm giác gần gũi. Thiên thần thứ nhất mang những bông hoa huệ tây của lòng thương xót, trong khi thiên thần thứ hai cầm một thanh gươm phán xét tối cao. Bằng cách vẽ các thiên thần này bên cạnh hình ảnh của Chúa Kitô, người xem được xoa dịu từ sự cứu rỗi nhân loại của Chúa Kitô (lòng thương xót) đồng thời cũng được nhắc nhở rằng họ phải giải trình về tội lỗi của mình (sự phán xét).

Mặc dù hoa huệ tây thường xuyên được tái hiện ở các bối cảnh trong Kinh Thánh được mô tả ở trên, nhưng chúng hiếm khi được tìm thấy trong các tác phẩm nghệ thuật miêu tả cảnh đóng đinh hoặc Phục Sinh của Chúa Kitô. Đúng hơn là, những bối cảnh tái hiện này bao gồm tuyển tập các biểu tượng mang nét đặc trưng riêng của chúng. Ngày nay, hoa huệ tây Phục Sinh tràn ngập suốt cả mùa xuân và có thể được tìm thấy trong mọi kiểu trang trí cũng như trong các bó hoa.

Hoa huệ tây cho chúng ta một nhận thức đầy tính thuyết phục rằng: mặc dù chúng đã xuất hiện từ rất xa xưa trong nghệ thuật và thần thoại, nhưng loài hoa này vẫn tiếp tục được khám phá theo những cách mới để kỷ niệm các ngày lễ truyền thống.

Tuy nhiên, loài hoa huệ được xem là hoa huệ Phục Sinh lại có nguồn gốc từ Nhật Bản và chỉ xuất hiện ở Anh Quốc từ năm 1777 hoặc ở Hoa Kỳ từ Đệ nhất Thế chiến. Do đó, loài hoa huệ tây mà chúng ta biết ngày nay ít được tìm thấy phổ biến trong nghệ thuật lịch sử. Hoa huệ tây cho chúng ta một nhận thức đầy tính thuyết phục rằng: mặc dù chúng đã xuất hiện từ rất xa xưa trong nghệ thuật và thần thoại, nhưng loài hoa này vẫn tiếp tục được khám phá theo những cách mới để kỷ niệm các ngày lễ truyền thống. Bằng cách này, hoa huệ tây chính là một biểu tượng về niềm hy vọng và sự tái sinh.

Bài viết dành tặng cho người bà quá cố của tác giả, Virginia.

Kara Blakley là một nhà sử học nghệ thuật độc lập. Bà nhận bằng Tiến sĩ về Lịch sử và Lý thuyết Nghệ thuật tại Đại học Melbourne (Australia). Trước đó bà đã từng học tập và giảng dạy tại Trung Quốc và Đức.

Thanh Ân biên dịch

MANCHESTER METROPOLITAN UNIVERSITY

THE METROPOLITAN MUSEUM OF ART

BIRMINGHAM MUSEUMS TRUST

THE METROPOLITAN MUSEUM OF ART

1. Tác phẩm "Sự tôn thờ của các nhà thông thái" của Morris & Co. Thiết kế năm 1888 bởi Edward Burne Jones với các chi tiết của William Morris và John Henry Dearle. Dệt 1894. Tấm thảm với chất liệu len và lụa trên sợi bông; **2.** Tác phẩm "Đức Trinh Nữ Vô Nhiễm Nguyên Tội" năm 1781 bởi Wenzel New (tác giả) Xưởng sản xuất đồ gốm và sứ Fulda. Sứ cứng; **3.** "Đấng Kitô, Người của nỗi đau buồn" được vẽ vào năm 1450, của Petrus Christus. Sơn dầu trên bảng vẽ; **4.** Tác phẩm "Những Bông Hoa trong Chiếc Bình Kỳ Lạ" năm 1635 của Orsola Maddalena Caccia. Sơn dầu trên canvas.

PHO OLD TOWN
VIETNAMESE NOODLE & GRILL
25551 KINGSLAND BLVD. SUITE B102, KATY, TX 77494
(832) 437-4519
OPEN NOW
BUSINESS HOURS:
MON-THU: 11AM - 8PM
FRI-SAT: 11AM - 9PM
SUNDAY: CLOSED

Phở Tái Lăn Hà Nội, Phở Đặc Biệt, Phở Fillet Mignon, Phở Gà, Phở Đồ Biển, Mì, Bún, Cơm, Bánh Mì, Chả Giò, Gỏi Cuốn, Hủ Tiếu Áp Chảo, Món Ăn Chay, Trà Sữa, và Món Tráng Miệng.

Tập hợp các loại Nước sốt Đặc chế mới.

Nước sốt XO
Hương vị Hồng Kông nổi bật
Umami ngon trong chai

Nước sốt dầu ớt đỏ
Thật nhiều hương vị
Làm bạn không thể quên hương vị châu Á

Nước sốt cay
Được pha trộn điêu luyện và linh hoạt
Không thể thiếu cho các món chiên

Được điều chế theo từng phần nhỏ
KHÔNG CHẤT BẢO QUẢN
KHÔNG CHẤT PHỤ GIA
KHÔNG DÙNG CHẤT ĐIỀU VỊ
Sản xuất tại CANADA
Có bán tại:
MasterChefJohn.com
Amazon.com
Walmart.com
Xem thêm video của Chef John trên:
Taste Show

Một trải nghiệm đổi đời.

— Stage Whispers

TOÀN BỘ TIẾT MỤC MỚI VỚI
DÀN NHẠC GIAO HƯỞNG
TRÌNH DIỄN TẠI CHỖ

神韻晚會 2022

SHEN YUN

TRUNG HOA TRƯỚC THỜI CỘNG SẢN

Một sự thấu hiểu sâu sắc VỀ VĂN HÓA TRUNG HOA ĐÃ TỪNG LÀ GÌ VÀ TÔI HY VỌNG MỘT NGÀY NÀO ĐÓ SẼ ĐƯỢC KHÔI PHỤC LẠI Ở TRUNG QUỐC.

— Edward McMillan-Scott,
CỰU PHÓ CHỦ TỊCH NGHỊ VIỆN ÂU CHÂU

NIỀM HY VỌNG VÔ BIÊN, TINH THẦN PHI THƯỜNG, VÀ VƯƠN ĐẾN ĐIỀU THIÊNG LIÊNG, VƯƠN ĐẾN ĐIỀU GÌ ĐÓ VĨ ĐẠI HƠN BẢN THÂN MÌNH.

— Rita Cosby,
NHÀ BÁO TỪNG ĐOẠT GIẢI EMMY

BUỔI BIỂU DIỄN CHO TÔI HY VỌNG RẰNG NGAY CẢ Ở NHỮNG NƠI CHỐN VÀ THỜI KHẮC ÁP BỨC TỐI TĂM, **VẪN CÓ NHIỀU ÁNH SÁNG TỎA RA TỪ ĐÓ.**

— Paul Skousen, GIÁO SƯ VÀ TÁC GIẢ

TÔI TIN LÀ SIÊU VIỆT. **SHEN YUN LÀ LIỀU THUỐC GIẢI CHO ĐẠI DỊCH.**

— Philip Lancaster, QUẢN LÝ MÔI GIỚI
ĐỊA ỐC TẠI ROCK POINT REAL ESTATE

28 THÁNG TƯ - 29 THÁNG NĂM

Palm Desert • Northridge • Long Beach • San Luis Obispo
Costa Mesa • Thousand Oaks • Santa Barbara

Visit: **ShenYun.com/LA** Call: **1 (800) 880-0188**

GIÁO DỤC & ĐỜI SỐNG

GPOINTSTUDIO VIA FREEPIK.COM

GIÁO DỤC

Vui chơi giúp việc học của trẻ em ít sa sút trong thời kỳ COVID

KATHY HIRSH-PASEK & ROBERTA M. GOLINKOFF

Những mất mát tiềm ẩn trong học tập có thể khiến một số trẻ phải học lại một năm. Tuy nhiên, vui chơi cùng với các thành viên gia đình, cũng như sự trợ giúp của chính phủ với những kết nối từ máy tính, có thể giúp giảm thiểu những tổn thất này.

Chúng ta nên quan tâm nhiều hơn đến việc giáo dục tại nhà và chăm sóc cho những em nhỏ có hoàn cảnh khó khăn trong cuộc khủng hoảng COVID-19. Những em học sinh này đang có nguy cơ "sa sút trong học tập thời COVID-19" rất lớn nếu so sánh với các bạn cùng lứa tuổi trong gia đình trung lưu. Để giải quyết khó khăn này, chính phủ cần hành động để cải thiện khả năng truy cập vào máy tính xách tay và internet.

Các bậc cha mẹ và các thành viên trong đại gia đình cũng có thể giúp đỡ các em bằng cách chơi đùa và khuyến khích con trẻ (những việc mà trước đây các bậc cha mẹ chưa từng làm), ngay cả khi chúng chỉ có thể ở trong nhà, không đi thăm bảo tàng, không ra công viên, và ít có không gian vui chơi bên ngoài.

Chúng ta nên quan tâm nhiều hơn đến việc giáo dục tại nhà và chăm sóc cho những trẻ em có hoàn cảnh khó khăn trong cuộc khủng hoảng COVID-19.

Ông bà có thể chơi cùng các cháu qua mạng xã hội

Ông bà có thể giúp cha mẹ có thời gian nghỉ ngơi bằng cách trò chuyện qua video cùng với những đứa trẻ để kể chuyện cho chúng nghe. Nghiên cứu cho thấy việc này có hiệu quả hầu như tương tự với đọc truyện trực tiếp. Ông bà cũng có thể cùng chơi lắp ráp mô hình với trẻ qua màn hình video; điều đó rất tốt cho kỹ năng STEM (các môn học về khoa học, công nghệ, kỹ thuật, và toán học) của trẻ. Tuy ở cách xa nhau, họ vẫn có thể chơi xếp hình, giải câu đố, chơi game, hoặc thậm chí đi thăm bảo tàng trên mạng, và cố gắng tìm những vật trưng bày, giống như trong phim "National Treasure" (Kho báu quốc gia).

Chúng ta nên quan tâm nhiều hơn đến việc giáo dục tại nhà và chăm sóc cho những trẻ em có hoàn cảnh khó khăn trong cuộc khủng hoảng COVID-19.

Ở nhà, cha mẹ cũng có rất nhiều lựa chọn để chơi đùa cùng con trẻ ngay trong không gian chật hẹp. Ví dụ như: xây dựng pháo đài trong phòng khách, chơi trốn tìm và tổ chức trò săn tìm kho báu. Một xô nước xà phòng, một miếng bọt biển, và một số vật dụng lau chùi có thể giúp trẻ ba tuổi vui chơi thỏa thích. Ngay cả một không gian nhỏ bên ngoài cũng có thể tận dụng để cùng trẻ chơi trò tìm kiếm năm cây gậy, hoặc những chiếc lá khác nhau còn sót lại vào mùa thu, hay khám phá những gì ẩn sau ngọn cỏ.

Hãy thử nấu ăn cùng con bạn giống như đang làm những thí nghiệm hóa học, hoặc trồng cây và học hỏi về thiên nhiên, hay cùng con học một từ mới mỗi tuần. Bạn cũng có thể chơi trò chơi trên bàn cờ với nhiều kiến thức; việc này sẽ giúp mọi người lần lượt có cơ hội nói về những kỹ năng mềm trong xã hội. Các lựa chọn khác là học toán bằng cách đếm những hình vuông hay giải thích những quy tắc và chuyển động để cơ hội rèn luyện ngôn ngữ.

Bạn có thể cùng bọn trẻ đi bộ hàng ngày để khuyến khích chúng vận động nhiều hơn. Ở nhiều khu vực lân cận, các ngôi nhà thường treo gấu bông trước cửa sổ để những đứa trẻ có thể chơi trò đuổi bắt gấu. Bạn có thể dùng phấn vẽ những ô lò cò trên vỉa hè cho những đứa trẻ đi qua đường cũng như để lại lời nhắn yêu cầu trẻ tìm ra thứ gì đó được giấu bên ngoài nhà của bạn.

OUR-TEAM VIA FREEPIK.COM

Hãy thử nấu ăn cùng con bạn giống như đang làm những thí nghiệm hóa học, hoặc trồng cây và học hỏi về thiên nhiên, hay cùng con học một từ mới mỗi tuần.

Sa sút học tập do COVID-19 còn tồi tệ hơn cả sa sút học tập do nghỉ hè

Chúng ta đã biết về hiện tượng "sa sút do nghỉ hè", đặc biệt ở các học sinh có hoàn cảnh khó khăn so với các bạn cùng tuổi trong gia đình giàu có. Điều này diễn ra chỉ trong một vài tháng nghỉ hè. Nhưng sa sút nghỉ hè chỉ là vấn đề nhỏ nếu so sánh với việc không có lớp học nào từ bây giờ cho tới ít nhất là tháng chín.

Trong suốt kỳ nghỉ hè ở Hoa Kỳ, từ lớp ba trở đi, trung bình học sinh giảm gần 20% kết quả học tập cả năm ở môn đọc và 27% kết quả học tập cả năm ở môn toán. Nghiên cứu cho thấy sự suy giảm kết quả này tăng lên theo độ tuổi: sau lớp bảy, học sinh mất trung bình

Xem tiếp trang 19

Tại sao người Mỹ thường ăn thịt nguội vào Lễ Phục Sinh?

MADELINE BUIANO

Lễ Phục Sinh có thể bắt đầu với những quả trứng nhuộm màu sặc sỡ, những chú thỏ chocolate, và đi nhà thờ, nhưng món chính trong bữa ăn Chủ Nhật Phục Sinh luôn là món thịt nguội. Trong vô số những thắc mắc về truyền thống Lễ Phục Sinh, bạn đã bao giờ dừng lại để tự hỏi vì sao người Mỹ ăn thịt nguội vào Lễ Phục Sinh trong khi phần lớn thế giới ăn thịt cừu trong dịp này?

Câu trả lời không phức tạp như bạn nghĩ. Lý do đơn giản là vì đây là món ăn thiết thực và đúng mùa.

Trong lịch sử, thịt cừu là món chính cho bữa tối Lễ Phục Sinh và món ăn này vẫn còn được duy trì ở nhiều nơi trên thế giới. Đó là một truyền thống có tuổi đời khoảng 3,000 năm và bắt nguồn từ ngày lễ Passover của người Do Thái – ăn mừng tự do của người Israel và cuộc di cư của họ ra khỏi Ai Cập. Theo History.com, một số người theo đạo Do Thái thường ăn thịt cừu vào lễ Passover. Khi một số người chuyển sang Cơ Đốc Giáo, họ vẫn tiếp tục phong tục này vào Lễ Phục Sinh.

Truyền thống này ban đầu được duy trì ở Hoa Kỳ vì trong Đệ nhị Thế chiến, len là một loại chất liệu phổ biến nên người ta nuôi cừu cũng nhiều; vì thế nguồn cung cấp thịt cừu khá dồi dào. Nhưng ngay sau khi nhu cầu về len bắt đầu sụt giảm thì số lượng đùi cừu được cung cấp cho dịp Lễ Phục Sinh cũng giảm theo.

Thịt nguội đã trở thành một thay thế tuyệt vời cho thịt cừu vì người nông dân có thể chế biến và bảo quản món thịt này trong những tháng mùa đông, và khi mùa xuân đến, món này đã sẵn sàng để ăn.

Bên cạnh đó, giá cả thịt nguội thì phải chăng hơn so với thịt cừu và vì vậy phần ăn được đầy đặn hơn. Vào năm 1950, một chiếc đùi cừu có giá khoảng 74 xu, trong khi cả nguyên khối thịt nguội chỉ khoảng 62 xu. Chưa kể có rất nhiều cách để bạn có thể dọn ăn kèm với thịt nguội, như đường nâu, xi-rô cây phong, và thơm.

Bất kể bạn cắt theo cách nào, món thịt nguội thực sự là món ăn tuyệt vời cho bữa tối của Lễ Phục Sinh truyền thống.

Minh Nguyệt biên dịch

LAURIPATTERSON/E+ VIA GETTY IMAGES

Món thịt nguội thực sự là món ăn tuyệt vời cho bữa tối của Lễ Phục Sinh truyền thống.

Vui chơi giúp việc học của trẻ em ít sa sút trong thời kỳ COVID

Tiếp theo từ trang 17

36% kết quả học tập cả năm trong môn đọc và 50% ở môn toán.

Tuy nhiên, những con số này ẩn giấu sự tác động không giống nhau của kỳ nghỉ hè: việc học tập của hầu hết các gia đình trung lưu không bị sa sút như vậy vì nhiều lý do. Thông thường, các gia đình khá giả sẽ dành thời gian và có thể cho trẻ đi những chuyến du lịch nghỉ hè thú vị. Con của họ được gửi đến các khu chơi bóng đá, diễn kịch, trại hè máy tính, và được tiếp tục đọc sách ở nhà. Người lớn thường xuyên ở nhà, trò chuyện, chơi đùa, và chia sẻ những hoạt động cùng trẻ. Không giống như các gia đình có cha mẹ phải làm từ hai đến ba công việc, và gia đình họ không có nhiều thời gian chăm sóc con cái, hoặc tiền cho những chuyến đi chơi và trại hè.

COVID-19 đang làm tăng gánh nặng cho những gia đình này, đem đến thêm sự bất an về công việc và nỗi lo lắng về tiền bạc khi ngôi nhà chật chội phải chia sẻ không gian cho trẻ làm bài tập – điều khiến các bậc cha mẹ có thể cảm thấy không đủ khả năng giúp đỡ. Và trong khi những gia đình thiếu kết nối mạng có thể đến quán cà phê để truy cập internet trước khi đại dịch xảy ra; còn hiện tại những nơi như vậy đang phải đóng cửa.

SHUTTERSTOCK

Người lớn thường xuyên ở nhà, trò chuyện, chơi đùa, và chia sẻ những hoạt động cùng trẻ.

Chơi cùng trẻ em cũng giúp giảm căng thẳng ở người lớn

Vui chơi không chỉ tốt cho trẻ em, mà còn có thể giúp các bậc cha mẹ giảm căng thẳng do gánh nặng thêm lên khiến họ phải xoay xở đến kiệt sức, cố gắng hoàn thành công việc tại nhà, trong khi còn phải nuôi dạy và cho trẻ ăn trong một không gian chật hẹp. Đọc một câu chuyện cũng giúp ích cho người lớn khi có thể ngủ thiếp đi trong lúc đọc sách cho trẻ. Đó là vì việc này khiến chúng ta cảm thấy thư giãn; chúng tôi đã xác nhận điều này qua các thử nghiệm kích thích da trong phòng thí nghiệm. Hiệp hội Khoa học Tâm lý Hoa Kỳ đang kêu gọi các bậc cha mẹ, trong đại dịch "hãy chăm sóc sức khỏe tâm lý cho chính mình, bởi vì tinh thần của bạn có thể ảnh hưởng đến con bạn."

Nhiều khuyến nghị trong số này đòi hỏi một sự phối hợp để chấm dứt tình trạng thiếu các thiết bị kỹ thuật, và đảm bảo trẻ em có cơ hội học tập. Chúng ta có thể rút ra bài học từ Plan Ceibal (Kế hoạch Ceibal) rằng cần bảo đảm cho mỗi trẻ em trong chương trình giáo dục công lập có máy tính cá nhân có kết nối internet miễn phí và tài liệu học tập. Khi Covid-19 tấn công Uruguay, ngay cả các gia đình có thu nhập thấp cũng đã sẵn sàng với những gì họ cần để chuyển sang hình thức học tại nhà.

Bà Kathy Hirsh-Pasek và bà Roberta M. Golinkoff đã cùng làm việc với nhau nhiều năm để nghiên cứu cách trẻ em học ngôn ngữ, nghiên cứu cách vừa học vừa chơi, hoặc cách vui chơi hỗ trợ phát triển nhận thức, thể chất, cảm xúc xã hội.

Vân Hi biên dịch

GIA ĐÌNH

Niềm vui gia đình: 10 ý tưởng từ những quả trứng Phục Sinh

EPOCH TIMES STAFF

Lễ Phục Sinh là thời điểm tái sinh và đổi mới. Dịp lễ này mời gọi chúng ta ra ngoài để đón nhận không khí trong lành của đất trời mùa xuân. Đó là khoảng thời gian tràn đầy năng lượng và niềm vui, là cơ hội tuyệt vời để gắn kết với nhau như một gia đình.

Dưới đây là 10 ý tưởng để mùa Lễ Phục Sinh trở thành một buổi tiệc trứng thú vị của gia đình.

SHUTTERSTOCK

Lễ Phục Sinh sẽ không hoàn hảo nếu thiếu trò chơi săn trứng với gia đình và bạn bè.

Nhuộm màu cho Trứng Phục Sinh

Hoạt động tiêu biểu truyền thống trong lễ Phục Sinh là cả gia đình cùng nhau nhuộm những quả trứng. Tất nhiên, có rất nhiều dụng cụ nhuộm trứng mà bạn có thể mua tại cửa hàng tạp hóa địa phương của bạn, nhưng đó không phải là cách duy nhất để tạo màu cho trứng.

Nếu bạn thích cách dùng phương cách tự nhiên hơn để có được màu trứng Phục Sinh và muốn tránh sử dụng thuốc nhuộm nhân tạo, bạn có thể sử dụng bắp cải đỏ, củ cải đường, nghệ và hành tây để tạo ra màu trứng tự nhiên và tuyệt đẹp.

Làm vườn cùng nhau

Mùa xuân đang khoe sắc rạng rỡ. Bên ngoài đã bắt đầu ấm lên. Mặt trời bừng lên trong ánh nắng. Và những mầm non nhỏ khẽ đâm chồi qua lớp đất mềm. Hiếm điều nào có thể truyền tải ý nghĩa về niềm vui của sự đánh thức và hồi sinh như làm vườn.

Bạn hãy tận dụng khoảng thời gian tuyệt vời này với sự giúp đỡ của các con nhỏ và đi bộ ra ngay vườn để bắt đầu trồng trọt và chăm sóc cây trái. Đưa cho con bạn găng tay hoặc dụng cụ làm vườn, cũng như các gói hạt giống hoặc rau mầm mới mua về từ cửa hàng nông nghiệp địa phương và các vật dụng khác mà để các con có thể trồng một khu vườn cho riêng mình.

Làm cỏ, tưới nước và chăm bón là những bài học mà chúng ta có thể áp dụng cho mọi khía cạnh của cuộc sống.

Săn trứng Phục Sinh

Không có cuộc săn trứng Phục Sinh nào trọn vẹn nếu thiếu đi sự đoàn tụ vui vẻ của gia đình. Hãy cầm giỏ đựng trứng lên và bắt đầu khám phá những quả trứng đầy thiết đãi đã được dấu cẩn thận. Allison Carter, một nhà tổ chức tiệc ở Bothell, Washington, sử dụng phiếu giảm giá thay vì kẹo ngọt trong các quả trứng Phục Sinh bằng nhựa của mình.

Carter giải thích: "Điều này chuyển sự bị thu hút khỏi đồ ngọt và chuyển sang hướng dẫn trên trang web của Andreja Vucajnk, EasyPeasyAndFun.com.

COULEUR VIA PIXABAY

Hãy sáng tạo và làm cho cuộc săn trứng Phục Sinh của gia đình bạn trở thành một cuộc săn lùng đáng nhớ.

WIRESTOCK VIA FREEPIK.COM

Hoạt động tiêu biểu truyền thống trong lễ Phục Sinh là cả gia đình cùng nhau nhuộm những quả trứng.

NATALIA KIRICHENKO/SHUTTERSTOCK

Vào thời điểm này trong năm, để có được một bức ảnh với Chú thỏ Phục Sinh là không quá khó.

SHUTTERSTOCK

Những đứa trẻ săn trứng Phục Sinh trong khu vườn mùa xuân nở rộ. Các em tìm kiếm những quả trứng đầy màu sắc trên đồng cỏ hoa. Cậu bé mới biết đi và cậu bé người bạn của anh trai chơi ngoài trời.

Chơi đồ hàng

Hãy tăng thêm không khí hào hứng cho Lễ Phục Sinh này bằng cách chơi những hoạt động thú vị này với con bạn. Đổ đầy kẹo dẻo vào nửa chiếc lọ trong suốt và tặng phần thưởng cho người đoán đúng trong đó có bao nhiêu viên. Thu thập một số trứng và thìa và tổ chức một cuộc đua trứng và thìa với bạn bè của bạn. Sắp xếp các em nhỏ thành một hàng trong một số trò chơi ghim đuôi thỏ. Ngay cả một trò chơi nhảy lò cò cơ bản cũng có thể được biến thành một trò chơi tiêu khiển theo chủ đề Lễ Phục Sinh.

Đọc sách về Lễ Phục Sinh

Bạn luôn có thể khám phá những cuốn sách thú vị dành cho trẻ em để chia sẻ với con bạn trong mỗi dịp đặc biệt, và Lễ Phục Sinh cũng không phải là ngoại lệ. Hãy tìm một cuốn sách những cuốn sách nhỏ thú vị như "Câu chuyện về Lễ Phục Sinh" của Jean Miller (do Jerry Smith minh họa tranh), "Những quả trứng của Rechenka" của Patricia Polacco, "Cây trứng" của Katherine Milhous, "Câu chuyện về thỏ Peter" của Beatrix Potter, "Trứng Phục Sinh" của Jan Brett và "E là viết tắt của Easter" của Greg Paprocki trong thư viện hoặc hiệu sách địa phương của bạn.

Tổ chức chơi thám tử săn trứng

Lori Lite ở Marietta, Georgia, thích làm người đi săn trứng trong dịp Lễ Phục Sinh mỗi năm cùng gia đình..

"Chúng tôi không bao giờ thích những viên kẹo, vì vậy tôi muốn chuẩn bị một món quà đẹp đẽ hơn," cô nói. "Để tạo niềm vui, tôi sẽ chôn những quả trứng nhựa chứa đầy chữ. Những đứa trẻ sẽ tìm những quả trứng đó và đặt những quả trứng trên bàn để ghép chúng thành một câu, đó là manh mối cho những món quà của chúng được cất giấu ở đâu."

"Tôi thích ngắm nhìn những đứa trẻ lớn giúp những em nhỏ nhất ghép các câu lại với nhau," cô nói thêm.

Tổ chức cuộc truy tìm kho báu Phục Sinh

Tương tự, Anita Wilson ở New Albany, Ohio, tổ chức một cuộc săn tìm kho báu vào buổi sáng Phục Sinh cho các con của cô. Cô nói: "Mỗi đứa trẻ được phát một dải ruy băng màu sắc khác nhau để đặt xung quanh giỏ Phục Sinh trống rỗng của chúng. Màu sắc của dải ruy băng tương quan với màu của những món quà được gắn trên cành cây bên ngoài. Đó là sự sáng tạo đặc sắc của chiếc giỏ Phục Sinh truyền thống mà gia đình cô rất yêu thích.

Thanh Ân biên dịch

Ghé thăm chú thỏ Phục Sinh

Vào thời điểm này trong năm, để có được một bức ảnh với Chú thỏ Phục Sinh là không quá khó. Anh chàng khổng lồ này có thể được tìm thấy ở nhiều trung tâm thương mại khác nhau trên cả nước cũng như các địa điểm thú vị khác, nơi sẽ diễn ra Lễ Phục Sinh. Hãy mặc cho con bạn những bộ đồ đẹp nhất trong Lễ Phục Sinh và đưa các con đến để chụp một bức ảnh chụp Lễ Phục Sinh, hy vọng sẽ khiến chúng nở nụ cười.

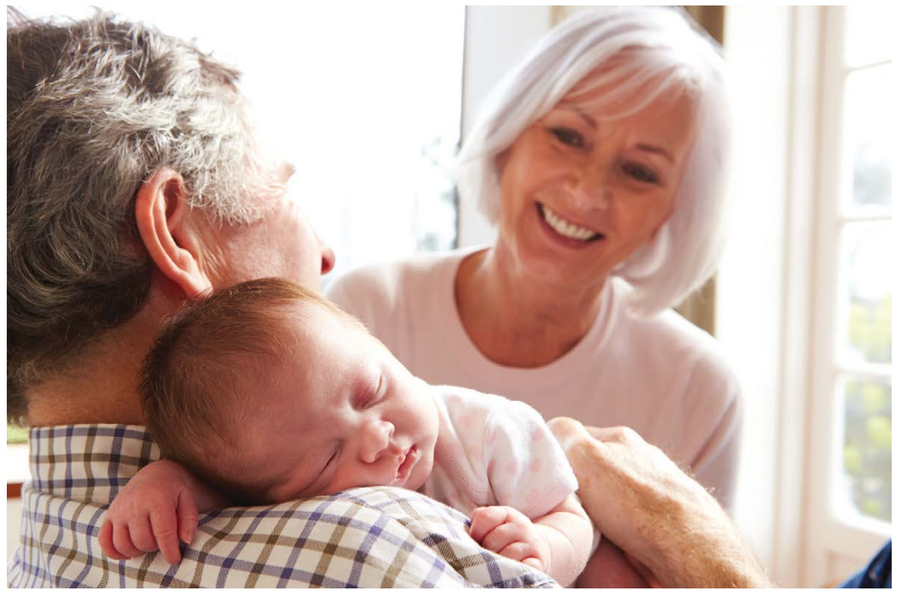
Carter cũng gợi ý sử dụng những quả trứng Phục Sinh để đếm ngược đến Lễ Phục Sinh. Cô nói: "Hãy yêu cầu bọn trẻ xác định vị trí và mở một quả trứng vào mỗi buổi sáng và bên trong là một lá thư hoặc phiếu mua hàng thú vị để đổi lấy sau này.

Làm đồ thủ công

Cùng làm đồ thủ công với các con để tạo những món quà Phục Sinh cho gia đình và bạn bè hoặc trang trí cho ngôi nhà của bạn. Làm một vòng hoa trứng trang trí cho cửa nhà của bạn, một giỏ giấy để đựng quà tặng, thiệp Phục Sinh và các món đồ thủ công thú vị khác như được chăm chút mối quan hệ trong gia đình. "Phiếu giảm giá có thể bao gồm những thứ như đi ăn kem với cha hoặc chọn một câu chuyện kể vào mỗi tối buổi tối."

Hãy sáng tạo và làm cho cuộc săn trứng Phục Sinh của gia đình bạn trở thành một cuộc săn lùng đáng nhớ.

MONKEY BUSINESS IMAGES/SHUTTERSTOCK



Khi các con của bạn có con, thật khó tránh bước qua giới hạn của bạn. Điều đó nói lên rằng sự giúp đỡ của bạn là cần thiết.

Để trở thành bậc ông bà chu đáo

Một vài cách giúp đỡ các con của bạn khi cặp vợ chồng trẻ vừa có thêm em bé

JENNIFER MARGULIS

Còn gì đặc biệt hơn khi lần đầu tiên bế đứa con mới sinh của bạn trong vòng tay? Hay khi nhìn sinh linh mềm mại nhất, mùi thơm ngọt ngào nhất mà bạn từng thấy? Làn da nhăn nheo, móng tay mềm mại, và đôi mắt không tập trung nhìn lại bạn một cách sắc sảo hơn bất kỳ ai bạn từng gặp trong đời.

Và có lẽ, bế đứa cháu đầu tiên là điều trọng đại duy nhất sau lần bế đứa con mới sinh của mình.

Năm ngoái, đồng nghiệp của tôi, 53 tuổi, bà Valerie Coulman lần đầu tiên lên chức bà. Cảm giác khi bế cháu trong tay thật đặc biệt.

Bà Coulman nói: "Khuôn mặt thật bé bỏng đáng yêu! Tôi tự săm soi từng ngón tay, từng ngón chân [của bé]. Đây là một dịp đặc biệt dành cho tôi bởi vì bệnh viện nơi cháu được sinh ra chỉ cho phép hai người đến thăm hoặc hỗ trợ. Tôi là người bà duy nhất có thể vào đó trong hai ngày nhập viện. Đó là một đặc ân." Baf Coulman vốn là một nhà văn, nhà biên tập làm việc tại Nam Oregon.

Theo nhà nhân chủng học văn hóa Meredith Small, giáo sư danh dự tại Đại học Cornell và là tác giả của cuốn sách "Our Babies, Ours yourself: How Culture and Biology Shape of the Way We Parent" (tạm dịch: "Con của Chúng Ta, Bản Thân Chúng Ta: Định Hình Văn Hóa và Sinh Học về Cách Thức Làm Cha Mẹ"), trước khi trở thành cha mẹ, hầu hết người Mỹ trưởng thành chưa bao giờ bế một đứa trẻ mới sinh, nói gì đến chăm sóc cho chúng.

Trái lại, ông bà thì có nhiều năm kinh nghiệm. Vì vậy, làm thế nào để bạn biến trải nghiệm đó thành một thời thơ ấu tốt hơn cho cháu của bạn?

Hãy cẩn thận với những lời khuyên không được mong đợi

Mặc dù bạn cảm thấy thú vị khi chia sẻ kinh nghiệm cho con cách làm cha mẹ (hơn ai hết, bạn biết loại tã nào tốt nhất và chất độc nào cần tránh cho trẻ sơ sinh) nhưng thông thường, tốt hơn hết là hãy để những người mới làm cha mẹ lần đầu tự tìm đến bạn bày tỏ sự lo lắng và nghi vấn thay vì dồn dập trút cho họ những lời khuyên mà họ không muốn.

"Đó không phải là nơi để tôi trở thành cha mẹ cho con cái của chúng, nhưng tôi có thể bước vào khi chúng mệt mỏi, cần khuyên nhủ, hay hỏi những điều chúng không biết chắc chắn … và giữ im lặng khi tôi đã làm sự việc khác đi," bà Coulman nói.

Quá nhiều người rất hăng hái chỉ trích những người mới sinh con. Bà nói, "Tốt hơn hết là hãy cổ vũ những gì chúng đang làm."

Hãy nhớ lại lúc con của bạn tập đi. Bạn không thể đi thay cho chúng nhưng bạn có thể ở bên cạnh, hôn lên cặp đầu gối núc ních mỗi khi chúng té ngã, xòe ngón tay ra để bàn tay nhỏ bé của chúng nắm lấy để chúng có thể chập chững đi bên cạnh bạn, khích lệ chúng bằng tràng vỗ tay, bằng nụ cười và những cái ôm khi cuối cùng chúng bước được những bước đi đầu tiên.

Ngoài ra, và có lẽ là căn bản nhất, bạn truyền cảm hứng cho chúng tập đi và chỉ cho chúng bằng chính động tác của bạn.

Giờ đây, con trai con gái của bạn đang bắt đầu những bước đầu tiên để trở thành cha mẹ, bước vào một vai trò mới với những bổn phận và yêu cầu mới. Và công việc của bạn không phải là nói cho họ biết phải làm gì mà chỉ là ở bên cạnh họ khi họ bước trên con đường nuôi dạy con của họ.

Thật không hữu ích khi đưa ra lời khuyên không cần thiết. Vậy điều gì là hữu ích? Những cách tốt nhất để giúp những người mới sinh con là gì?

Làm những gì cần làm

Katelyn bạn tôi đã trải qua một ca sinh mổ khá đau đớn khi cô sinh đứa con trai Aidan. Sau đó, cô lo sợ làm rơi thằng bé đến nỗi cô đưa cho chồng ẵm bồng con trong mấy tuần đầu.

Cô ấy thừa nhận với tôi rằng cô ấy cảm thấy yếu đuối. Cô ấy cần sự hỗ trợ cả về thể chất lẫn tinh thần khi hồi phục sau ca sinh và học cách lần đầu làm mẹ.

Với giọng tràn đầy lòng biết ơn, cô nhớ lại: "Trong lúc tôi ở bệnh viện, mẹ tôi đã dọn dẹp toàn bộ căn nhà. Điều tốt nhất là bạn bè và gia đình chỉ cần để ý những gì cần làm và đi làm thôi. Nếu thấy tủ lạnh trống, họ có thể đem đến một túi thực phẩm. Nếu thấy nhà tắm dơ thì không có người mẹ mới sinh nào lại đi nhờ bạn bè lau chùi cả, nhưng hầu như mọi bà mẹ sẽ đều yên tâm nếu có người nào làm việc đó."

PRESSFOTO VIA FREEPIK.COM

Ông bà có thể giúp giặt một đống quần áo cho gia đình mới này là thực sự hữu ích.

Có một danh sách dài vô tận những điều cần làm, nhưng một số việc hữu ích gồm:

- Dọn dẹp: Vừa chăm sóc trẻ sơ sinh suốt cả ngày vừa giữ gìn nhà cửa gọn gàng là một điều khó khăn. Hãy giúp họ dọn dẹp nhà cửa.
- Dự trữ đồ dùng trong nhà tắm: Một gia đình mới sinh con nhỏ thường cần những thứ như giấy vệ sinh, muối Epsom, khăn tắm hoặc khăn ướt cho trẻ sơ sinh hơn họ nghĩ. Hãy bảo họ gửi cho bạn danh sách đồ dùng cần mua hoặc chỉ cần mang giấy vệ sinh đến (mọi người đều cần giấy vệ sinh).
- Mua thức ăn: Những người mới sinh con, đặc biệt những bà mẹ đang cho con bú nên chuẩn bị sẵn nhiều rau quả organic tươi và dễ ăn, cũng như nhiều thức uống bổ dưỡng để giúp họ đủ nước (nước lọc, nước dừa, nước rau củ ép lạnh đều là những lựa chọn tốt.)
- Giặt giũ: Trẻ sơ sinh hay nôn trớ và tiểu tiện rất nhiều. Trẻ mới biết đi lại còn vất vả trông nom hơn. Vì vậy, giúp giặt một đống quần áo cho gia đình mới này là thực sự hữu ích (không cần hỏi máy giặt hoạt động như thế nào).
- Làm vườn hoặc việc lặt vặt: Thật kinh ngạc khi cha mẹ mới sinh con có rất ít thời gian vì tất cả sức lực đều dồn cho đứa trẻ mới sinh. Một cách hỗ trợ đáng kể là làm những gì mà họ không có thời gian để làm như cắt cỏ, gửi thư…

RAWPIXEL.COM VIA FREEPIK

Nếu bạn ở gần đó, điều tốt nhất bạn có thể làm là đảm đương các bữa ăn.

Giúp chăm sóc những đứa trẻ lớn

Có lẽ các bạn cũng có những đứa cháu đầu tiên như bà Coulman. Các bậc cha mẹ cần nhiều sự giúp đỡ trong những lần sinh con đầu lòng. Tuy nhiên, các gia đình có trẻ lớn cũng cần giúp đỡ.

"Tôi nghĩ tôi biết tất cả nhưng lần sinh con thứ hai rất khác. Lần thứ hai là một đứa trẻ hoàn toàn khác." Một người bạn của tôi tâm sự không lâu sau khi đứa con thứ hai chào đời. Frank là một người bố ở nhà chăm sóc gia đình có hai con trai được sinh cách nhau 17 tháng.

Anh Frank đặc biệt biết ơn sự giúp đỡ của mẹ vợ đối với con trai nhỏ, để anh và vợ có thể bên cạnh cậu con trai lớn đang độ tuổi chập chững. Frank nói: "Chúng tôi muốn cậu bé cảm thấy mình vẫn là một phần quan trọng trong gia đình. Mẹ vợ tôi chăm sóc cho con trai nhỏ, còn chúng tôi có thể tiếp tục chăm sóc với P.J."

Đảm đương các bữa ăn

Chỉ cần bước vào phòng tắm, đừng nói đến tắm rửa hay dọn bữa ăn tối, cũng đủ khiến bạn cảm thấy nản lòng đối với một gia đình mới. Khi thiếu ngủ và đầu tóc bơ phờ thì những người mới làm cha mẹ cần phải ăn. Nếu bạn ở gần đó, điều tốt nhất bạn có thể làm là đảm đương các bữa ăn để các con sẽ không phải nghĩ ngợi đến chuyện nấu nướng trong khoảng tháng đầu tiên. Nhờ bạn bè hay những người trong gia đình tiếp sức. Ghi rõ những hạn chế và thời gian kiêng khem.

Nhưng nếu điều đó không khả thi, bạn cũng có thể mang đến một bữa ăn với thực phẩm organic được nấu tại nhà hoặc từ nhà hàng, hoặc DoorDash [công ty giao món ăn nhà hàng đến nhà]. Hoặc tìm một quầy bán thức ăn organic ở địa phương, bạn trả tiền và họ đem đến những bữa ăn giàu dinh dưỡng.

Lựa chọn tốt nhất là thức ăn có thể trữ đông và hâm nóng, như súp dinh dưỡng hay enchilada. Một chiếc tủ lạnh và ngăn đông đầy ắp sẽ giúp cho những người mới sinh con dành nhiều thời gian hơn cho đứa nhỏ và không phải lo nghĩ việc bản thân họ ăn cái gì.

Sắp xếp một buổi chụp hình

Thật thú vị khi có những bức ảnh lúc mang thai và trẻ sơ sinh và cả những bức ảnh chuyên nghiệp của cả gia đình khi đứa trẻ lớn lên. Một cách nữa mà bạn có thể làm cho gia đình trẻ này là sắp xếp một buổi chụp ảnh gia đình; tất nhiên là có bạn cùng chụp nữa.

Ngoài ra, một album ảnh, khung hình, hoặc ổ đĩa máy tính (hình ảnh chiếm rất nhiều dung lượng) đều là những món quà xuất sắc dành cho gia đình mới này.

Một khung ảnh cá nhân có ngày sinh, chiều cao, cân nặng của cháu bé cũng là một món quà ý nghĩa.

Làm món đồ có ý nghĩa

Bạn hãy cân nhắc tự làm một món đồ dành cho cháu bé: trang phục khâu tay, áo len đan bằng tay, hoặc một chiếc chăn cho bé. Hoặc có thể là một bức tranh nếu bạn yêu thích nghệ thuật, hoặc là một chiếc ghế đẩu, hoặc là kệ sách có kích cỡ dành cho trẻ em nếu bạn làm thợ mộc. Khi bạn tự làm món gì đó, bạn dành cho đứa cháu của mình một phần bản thân và truyền thống của bạn.

Người đi đáng quý của các con tôi đã may cho mỗi đứa con của tôi một chiếc chăn bông trẻ em. Các con tôi vẫn trân quý những chiếc chăn này. Một cô con gái của tôi cũng có học môn nữ công ở trường và tiếp tục truyền thống này. Giờ đây, con bé may chăn bông cho mỗi đứa trẻ mới sinh trong gia đình chúng tôi, việc làm này giữ ấm cho lũ trẻ và cũng sưởi ấm trái tim của chúng tôi.

Tiến sĩ Jennifer Margulis là cộng tác viên thường xuyên của The Epoch Times, bà là nhà văn khoa học và sức khỏe từng đạt nhiều giải thưởng.

Khánh Ngọc biên dịch

KINH TẾ - TÀI CHÍNH

Nguyên nhân gốc rễ của lạm phát 8.5%

Tiếp theo từ trang 1

trước (03/2022), vượt trên ước tính thị trường là 8.4%. Tỷ lệ lạm phát căn bản, không bao gồm các lĩnh vực năng lượng và thực phẩm dễ biến động, đã tăng 6.5%.

Trong khi cuộc xâm lược Ukraine của Tổng thống Nga Vladimir Putin làm gia tăng áp lực lạm phát, đặc biệt là đối với lương thực và năng lượng, thì nhiều nhà phân tích thị trường tin rằng nguyên nhân gốc rễ của việc giá cả tăng cao liên quan nhiều đến việc mở rộng tài chính và tiền tệ ở Hoa Thịnh Đốn hơn là cuộc xung đột ở Đông Âu.

Theo ông Luke Tilley, nhà kinh tế trưởng tại Wilmington Trust, lạm phát đang ở mức cao nhất trong bốn thập niên do chính sách kích thích "quá lớn" của chính phủ, và chính sách tiền tệ điều chỉnh bất thường từ ngân hàng trung ương Hoa Kỳ, cũng như chi tiêu hàng hóa và các vấn đề về chuỗi cung ứng do COVID-19 gây ra.

Ông nói với The Epoch Times: "Lạm phát là một thách thức vô cùng khó dự đoán. Chúng ta đã vượt xa bất kỳ tình huống bình thường nào từng thấy trong lịch sử."

Ông Tilley lưu ý, những ví dụ trong lịch sử không hữu ích lắm, bởi vì "trong những ví dụ trong lịch sử đó, chúng ta không có một đại dịch nào đang khiến chuỗi cung ứng và sản xuất tắc nghẽn. Chúng ta cũng không có cùng một loại kích thích chi tiêu tài khóa đồ sộ, thực sự quá đồ sộ trực tiếp vào ví tiền của người tiêu dùng như chúng ta đã thực hiện trong năm 2020 và trong năm 2021."

Ông nói: "Tôi nghĩ rằng lạm phát sẽ tiếp tục tăng cho đến khi lãi suất lên cao hơn."

Ông Scott Sheridan, một chuyên gia thị trường và là giám đốc điều hành của công ty cung cấp dịch vụ môi giới trực tuyến, đã lặp lại những suy nghĩ này, khi nói với The Epoch Times rằng: "đó là một cuộc đàm luận mang nhiều sắc thái hơn so với các cuộc thảo luận về lạm phát điển hình mà chúng ta đã có trong quá khứ."

Các vấn đề về chuỗi cung ứng toàn cầu và những thay đổi trong mô hình chi tiêu do hậu quả của đại dịch COVID-19 đã làm tăng lạm phát trên toàn cầu. Tuy nhiên, kể từ nửa đầu năm 2021, lạm phát ở Hoa Kỳ đã vượt qua lạm phát ở các nước phát triển khác.

Ngân hàng Dự trữ Liên bang San Francisco gần đây đã công bố "Bức thư kinh tế" tìm hiểu lý do tại sao lạm phát ở Hoa Kỳ cao hơn tỷ lệ trung bình ở các quốc gia thuộc Tổ chức Hợp tác và Phát triển Kinh tế (OECD), như Canada và Vương quốc Anh.

Các nhà kinh tế của Fed cho biết trong báo cáo: "Trong lịch sử, tỷ lệ lạm phát ở Hoa Kỳ và các nền kinh tế phát triển khác đã theo nhau rất sát sao."

Các nhà kinh tế học đã ám chỉ Đạo luật CARES (Viện trợ, Cứu trợ và An ninh Kinh tế) trị giá 2.2 ngàn tỷ USD CARES được ký thành luật hồi tháng Ba năm 2020 và Đạo luật Kế hoạch Giải cứu nước Mỹ 1.9 ngàn tỷ USD năm 2021 được ban hành một năm sau đó.

Các tác giả báo cáo lưu ý rằng, "Cả hai Đạo luật này đều dẫn đến một đợt cung cấp tiền hỗ trợ trực tiếp lớn chưa từng có, với thời gian tương đối ngắn. Ngược lại, thu nhập cá nhân thực tế khả dụng theo mẫu OECD của chúng ta chỉ tăng vừa phải trong thời kỳ đại dịch."

Ông Sheridan lưu ý rằng việc cứu trợ tài chính có thể là cần thiết để chống đỡ các đòn kinh tế từ đại dịch, nhưng sẽ luôn có "hậu quả".

Ông nói: "Không phải tôi không đồng ý với sự cần thiết của việc kích thích, nhưng tôi nghĩ rằng hầu hết chúng ta đều nhận ra rằng sẽ có những hậu quả ở một thời điểm nào đó. Thành thật mà nói, một khi quý vị thêm vào những tác động của COVID và cuộc chiến hiện tại ở Ukraine, tôi nghĩ quý vị sẽ khó mà thấy lạm phát không gia tăng."

Ông Mark Gardner, chủ tịch công ty quản lý tài sản Retire Well Dallas, cho biết bất chấp rất nhiều dấu hiệu của lạm phát giá tràn lan xuất hiện trong suốt năm 2021, sự tăng trưởng giá cả cao ngất diễn ra trong 12 tháng qua đã "gây ngạc nhiên đối với dự kiến của nhiều nhà kinh tế."

Mặc dù Fed và chính phủ của ông Biden đang dự báo lạm phát thấp hơn vào cuối năm 2022, ông Gardner cho biết người Mỹ có thể cần chuẩn bị cho việc giá cả tăng cao.

Ông nói với The Epoch Times: "Vì vậy, hãy chuẩn bị tinh thần, vì giá sẽ tăng trong suốt năm dương lịch này. Tuy nhiên, chúng sẽ khác nhau tùy theo loại hàng – chi phí của các mặt hàng trong chai và lon sẽ tiếp tục tăng trước khi chúng giảm xuống do số lượng có hạn."

SAUL LOEB/AFP VIA GETTY IMAGES

Trụ sở Cục Dự trữ Liên bang ở Hoa Thịnh Đốn vào ngày 16/03/2022.

Lạm phát là một thách thức vô cùng khó dự đoán. Chúng ta đã vượt xa bất kỳ tình huống bình thường nào từng thấy trong lịch sử.

Ông Luke Tilley, nhà kinh tế trưởng tại Wilmington Trust

2%

Cục Dự trữ Liên bang dự đoán sẽ mất nhiều năm để khôi phục lạm phát về mức mục tiêu 2%.

Cục Dự trữ Liên bang có hai nhiệm vụ: kiềm chế lạm phát và tăng tối đa số lượng việc làm. Trong khi ngân hàng trung ương đã chuyển sang chính sách chống lạm phát, một số nhà phân tích tin rằng tác động của nó sẽ được cảm nhận theo thời gian. Họ dự đoán sẽ mất nhiều năm để khôi phục lạm phát về mức mục tiêu 2%.

Ông chủ Dịch vụ Tài chính Stack ở Missouri, William Stack, cảm thấy rằng nhiều yếu tố tạo nên lạm phát hiện đang nằm ngoài tầm kiểm soát, trong đó có các biện pháp phong tỏa mới ở Trung Quốc và sự chậm lại của các chuyến xe tải giao hàng trong nước.

Ông Stack nói với The Epoch Times: "Cục Dự trữ Liên bang sẽ gặp khó khăn trong việc quản trị lạm phát trong môi trường này, điều mà họ đã giúp tạo ra một cách oái oăm."

Sự đồng thuận cho rằng lạm phát vẫn sẽ nóng khiến một số quan chức Cục Dự trữ Liên bang hối thúc ban lãnh đạo ngân hàng trung ương hành động nhanh chóng và tích cực hơn để bảo đảm tổ chức này không rơi vào hoàn cảnh bất lợi.

Chủ tịch James Bullard của Ngân hàng Fed St. Louis gần đây đã tuyên bố rằng ông muốn thấy lãi suất chuẩn của Fed ở mức 3.5% vào cuối năm 2022.

Ông Robert Johnson, giáo sư tại Đại học Kinh doanh Heider thuộc Đại học Creighton và Giám đốc điều hành của Hiệp hội Chỉ số Kinh tế, giải thích rằng "không công bằng" khi cáo buộc Fed để mất kiểm soát về lạm phát và chậm tăng lãi suất.

Ông Johnson nói với The Epoch Times: "Sự kết hợp giữa việc gián đoạn chuỗi cung ứng như là tác động phụ của đại dịch và áp lực lên giá hàng hóa do xung đột Ukraine đã gây ra áp lực lạm phát. Sẽ là không công bằng nếu cho rằng Fed đã 'mất kiểm soát' đối với lạm phát hoặc Fed 'phản ứng chậm' trong việc chống lại lạm phát, với nền kinh tế suy yếu do hậu quả của đại dịch virus corona. Về bản chất, Fed đã phải đối mặt với một tình huống rất khó khăn và đang cố gắng khéo léo trong việc bảo đảm toàn dụng lao động và chống lạm phát."

Trong tuần trước (04–10/04), biên bản từ Ủy ban Thị trường Mở Liên bang tháng Ba (FOMC) tiết lộ rằng ngân hàng trung ương đã sẵn sàng nâng lãi suất thêm 50 điểm cơ bản tại cuộc họp chính sách kéo dài hai ngày vào tháng tới, và cắt giảm bảng cân đối kế toán 9 ngàn tỷ USD với tốc độ 95 tỷ USD mỗi tháng.

Theo Công cụ FedWatch của CME, hầu hết thị trường đang dự kiến mức tăng nửa điểm phần trăm tại các cuộc họp FOMC vào tháng Năm và tháng Sáu.

Bản tin có đóng góp của Emel Akan
Chánh Tín biên dịch

Các nhà đầu tư đổ xô vào đất nông nghiệp

NICHOLAS DOLINGER

Các nhà đầu tư ở Hoa Kỳ đang thi nhau mua đất nông nghiệp, tìm cách sử dụng các tài sản nông nghiệp như một biện pháp phòng chống lạm phát trong danh mục đầu tư của họ khi giá lương thực đạt mức cao kỷ lục.

Giá trị đất nông nghiệp đã tăng tới 30% trong năm qua, do lạm phát giá cả ngày càng lan rộng khiến nhiều nhà đầu tư tìm kiếm các tài sản đáng tin cậy, tương đối ổn định như đất nông nghiệp để đề phòng tổn thất trước tác động bất ổn của lạm phát. Làn sóng đầu tư mới này cũng có thể là do nhu cầu lương thực tăng cao, khi giá lương thực đạt mức cao mới mở ra cơ hội nhiều hơn cho sản xuất.

Báo cáo Chỉ số Giá tiêu dùng gần đây nhất của Cục Thống kê Lao động Hoa Kỳ cho thấy giá lương thực đã tăng 7.9% trong năm kết thúc vào tháng 02/2022, nhưng các số liệu đang kết toán của tháng Ba có thể cao hơn do các sự kiện địa chính trị gần đây.

Lương thực tăng giá là một đặc điểm của nền kinh tế hậu [đại dịch] virus Trung Cộng, điều này càng trở nên trầm trọng hơn sau khi Nga xâm lược Ukraine, khiến nguồn cung cấp lương thực toàn cầu bị gián đoạn vì hai quốc gia sản xuất ngũ cốc lớn nhất thế giới này xuất cảng ít hơn. Mặc dù Hoa Kỳ không nhập cảng nhiều lúa mì hoặc bắp từ Đông Âu, nhưng hiệu ứng dây chuyền của chiến tranh và lo lắng về nông sản khan hiếm đã đẩy giá lương thực lên cao hơn khắp thế giới.

Đất nông nghiệp được xem là một trong những khoản đầu tư an toàn, đáng tin cậy nhất cho các nhà quản trị quỹ lớn, với lợi nhuận hàng năm đều đặn, và khả năng tăng giá chắc chắn: Chỉ số Đất nông nghiệp NCREIF đã báo cáo tỷ suất lợi nhuận hàng năm [trên vốn] của đất trồng trọt là 11.1% vào năm 2021.

Có lẽ hiện nay không có nhà đầu tư nông nghiệp nào lừng danh hơn ông William Henry Gates III, người đã chi hàng tỷ dollar để tích lũy khoảng 242,000 mẫu đất nông nghiệp tính đến tháng 08/2021. Trong khi ông Bill Gates khẳng định rằng những thương vụ này chỉ là đầu tư và không nằm trong khuôn khổ ủng hộ chống biến đổi khí hậu của ông, những thương vụ thu mua này đã thu hút sự dò xét của các nhà phê bình – những người lo ngại rằng việc mua đất của ông Gates sẽ đem lại cho nhà sáng lập Microsoft một mức độ kiểm soát không thể chấp nhận được đối với nguồn cung cấp lương thực của Mỹ.

Ông Robert F. Kennedy Jr., viết trong một chuyên mục ý kiến bình luận hồi năm 2021: "… Ở góc độ lạc quan nhất thì, chiến dịch mua bất động sản nông nghiệp của ông Gates là một tín hiệu cho thấy chế độ phong kiến có thể lên ngôi. Ở góc độ bi quan nhất thì, hành động mua đất của ông ấy là điềm báo về một điều gì đó đáng báo động hơn nhiều – việc kiểm soát nguồn cung cấp lương thực toàn cầu bởi một kẻ cuồng bạo đói khát quyền lực với hội chứng phức cảm Napoleon [Napoleon complex: hội chứng người thấp bé có hành vi hung hăng hiếu chiến]."

Tuy nhiên, ông Gates chỉ là một trong rất nhiều nhà đầu tư đang thay đổi ngành nông nghiệp với tốc độ chóng mặt. Hồi năm ngoái tại Iowa, nhóm người mua đất nông nghiệp của tiểu bang gồm 35% nhà đầu tư và 65% nông dân – so với chỉ 18% các nhà đầu tư năm 2019. Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ ước tính rằng 70% diện tích đất nông nghiệp của Mỹ sẽ thay chủ trong vòng 20 năm tới; khi làn sóng về hưu của thế hệ bùng nổ trẻ sơ sinh [baby boomer: người được sinh ra sau Thế chiến II, từ 1946 đến 1964] tấn công ngành này, cơ hội lớn sẽ mở ra cho các tổ chức đầu tư tiếp tục dấn sâu hơn vào ngành nông nghiệp.

JIM YOUNG/REUTERS

Một máy liên hợp đang thu hoạch lúa mì mùa đông đỏ mềm vào mùa gặt tại một trang trại ở Dixon, Illinois, vào ngày 16/07/2013.

Sự thay đổi này dẫn đến gián đoạn đáng kể cho các cộng đồng điền địa – những người đang phải đối mặt với chi phí đất đai tăng nhanh và sự cạnh tranh cao. Ví dụ có lẽ nổi bật nhất là cộng đồng người Amish ở Pennsylvania; họ đang đặc biệt bị ảnh hưởng; nhu cầu của nhóm có dân số đang tăng nhanh chóng này khiến tình hình trở nên bế tắc: Ở Quận Lancaster – đôi khi được gọi là "thủ đô người Amish của thế giới" vì ở đây có số người theo Trùng tẩy phái (Anabaptist Plain People) rất đông – chỉ có khoảng 1/3 người Amish là nông dân vì giá đất đã trở nên quá đắt đỏ. Cách đây một hoặc hai thế hệ trước, đa số nhóm dân này là nông dân.

Tuy nhiên, những tác động lớn nhất của việc gia tăng đầu tư mang tính tổ chức vào đất nông nghiệp không chỉ giới hạn ở những người mộ đạo đội mũ vải bonnet của Quận Lancaster: Trên khắp đất nước, các phương tiện sản xuất lương thực đang nằm gọn trong lòng bàn tay của một số ít nhà đầu tư với tốc độ nhanh chóng, làm phá vỡ quy tắc sở hữu đất nông nghiệp của nông dân trong nhiều thế hệ qua.

Vân Du biên dịch

AFP/GETTY IMAGES

Tàu kéo dẫn đường cho hàng không mẫu hạm sản xuất trong nước đầu tiên của Trung Quốc, được gọi là "Kiểu 001A", khi quay trở lại cảng Đại Liên thuộc tỉnh Liêu Ninh, đông bắc Trung Quốc sau chuyến thử nghiệm đầu tiên trên biển, vào ngày 18/05/2018.

Cuộc khủng hoảng thế giới được tạo ra như thế nào?

LLEWELLYN H. ROCKWELL JR.

Ngày nay ít người đặt câu hỏi quan trọng nhất về cuộc xung đột giữa Nga và Ukraine. Nhiều người muốn Mỹ đứng ngoài cuộc chiến, thậm chí họ cũng không đặt câu hỏi quan trọng này. Tại sao ngày nay người ta lại đối mặt với một cuộc khủng hoảng về chiến tranh thế giới? Tại sao tranh chấp biên giới giữa Nga và Ukraine leo thang đến mức khiến người ta lo sợ về chiến tranh hạt nhân?

Đáp án đơn giản thôi. Nước Mỹ, dưới sự lãnh đạo của Tổng thống (TT) Joe Biden và các lực lượng đang kiểm soát ông ta, đã gây ra điều này và, bằng cách đó, đưa thế giới đến bờ vực của thảm họa. Như mọi khi, Tiến sĩ Ron Paul vĩ đại hiểu đúng: "Ba tuần sau cuộc chiến khủng khiếp này, Hoa Kỳ không theo đuổi các cuộc đàm phán với Nga. Như Antiwar.com đã đưa tin gần đây, thay vì hỗ trợ các cuộc đàm phán giữa Ukraine và Nga có thể dẫn đến ngừng bắn và chấm dứt đổ máu, chính phủ Hoa Kỳ đang thực sự leo thang tình hình mà chỉ có thể làm tăng sự đổ máu."

"Việc liên tục cung cấp vũ khí của Hoa Kỳ và đồng minh vào Ukraine và nói về việc hỗ trợ một cuộc chiến mở rộng dường như không nhằm mục đích đem lại cho Ukraine một chiến thắng trên chiến trường mà là để trao cho Nga điều mà Ngoại trưởng Blinken gọi là 'một thất bại chiến lược'."

"Nghe có vẻ khủng khiếp giống như việc Chính phủ TT Biden có ý định đánh Nga đến tận người Ukraine cuối cùng," ông Paul viết. "Giải pháp duy nhất cho Hoa Kỳ là rút lui. Hãy để người Nga và người Ukraine đạt được một thỏa thuận. Điều đó có nghĩa là không có NATO cho Ukraine và không có các hỏa tiễn của Hoa Kỳ ở biên giới của Nga? Vậy thì sao! Kết thúc cuộc chiến rồi chấm dứt NATO."

Hãy xem một phép ngoại suy giúp chúng ta hiểu quan điểm của ông Paul. Trong nhiều năm, chính phủ Ukraine đã tấn công một khu vực ở vùng Donbass là nơi đã ly khai khỏi Ukraine và thành lập một nước cộng hòa độc lập, thân Nga. Ngay trước khi ông Putin tiến hành chống lại Ukraine, người Ukraine đã gia tăng quy mô và phạm vi tấn công của họ. Ông Rick Rozoff mô tả những gì họ đã làm: "ông Eduard Basurin, phát ngôn viên của lực lượng dân quân Cộng hòa Nhân dân Donetsk (DPR) tự phong, cho biết hôm 07/04, hai phần ba quân nhân Ukraine đã được tập trung dọc theo đường biên với Donbass."

Ông Basurin cho biết trên kênh truyền hình Rossiya 1 (VGTRK) hôm 07/04 rằng "Ba lữ đoàn khác đang trên đường đến [Donbass], quân số sẽ thêm từ 20,000 đến 25,000. Tổng số sẽ lên tới 150,000, chưa kể những người theo chủ nghĩa dân tộc. Đây là khoảng 2/3 nhân lực của Lực lượng Vũ trang Ukraine."

Ông nói: "Quân đội Ukraine đang đóng quân dọc theo chiến tuyến dài 320 km."

Không giống như những gì vừa xảy ra, cuộc tấn công của Ukraine không dẫn đến các lệnh trừng phạt của Hoa Kỳ đối với Ukraine. Không có cuộc họp nào của Liên Hiệp Quốc để lên án hành động xâm lược của Ukraine. Không có cuộc nói chuyện về chiến tranh thế giới. Ngược lại, chính phủ Ukraine đã sử dụng vũ khí của Hoa Kỳ trong cuộc tấn công của mình và yêu cầu Hoa Kỳ cung cấp thêm vũ khí để tiếp tục tấn công. Hãy cùng lại nghe ông Rozoff: "Lực lượng vũ trang Ukraine đã sử dụng hệ thống hỏa tiễn chống tăng Javelin của Hoa Kỳ trong các cuộc chiến ở Donbass. Điều này đã được người đứng đầu Cục Tình báo Chính của Bộ Quốc phòng Ukraine Kirill Budanov thông báo trong một cuộc phỏng vấn."

"Ông Budanov nói rằng lý tưởng nhất là Hoa Kỳ sẽ giúp ngăn chặn bất kỳ sự xâm phạm nào của Nga, thông qua viện trợ quân sự bổ sung và gia tăng áp lực ngoại giao và kinh tế, bao gồm thêm các biện pháp trừng phạt chống lại Nga cũng như thu giữ và phong tỏa các tài khoản ngân hàng của Nga."

Ngày nay, chúng ta nên chú ý đến sự khôn ngoan của ông Beard. Nếu không, thế giới có thể bùng cháy trong biển lửa.

Ông Budanov cho biết, "Ngoài ra, bên cạnh việc viện trợ thì Hoa Kỳ cũng đã hứa và đã chuyển giao, bao gồm tuần tra hạm Mark VI, hệ thống chống thiết giáp Javelin, và hệ thống radar chống hỏa lực hạng nhẹ AN/TPQ-53, Ukraine còn tìm kiếm thêm các hệ thống phòng thủ trên không, hỏa tiễn và phi cơ không người lái và gây nhiễu điện tử. Các khẩu đội hỏa tiễn Patriot và các hệ thống phản lực, pháo và súng cối đều nằm trong danh sách mong muốn của Ukraine.

"Các quan chức quân sự Ukraine đã báo cáo trước đây rằng, các hệ thống AN/TPQ-53 đã được sử dụng rất hiệu quả. Ông Budanov nói rằng, hệ thống Javelin cũng đã được sử dụng để chống lại lực lượng Nga. Ông cho biết, những chiếc phi cơ này cùng với phi cơ không người lái do Thổ Nhĩ Kỳ sản xuất, được sử dụng để chống lại lực lượng pháo binh ly khai liên kết với Nga, có giá trị răn đe tâm lý đáng kể."

Tại sao có sự khác biệt đối xử này? Chúng tôi cho rằng lẽ ra Hoa Kỳ không nên chuyển vũ khí cho Ukraine. Việc làm này khiến tình hình trở nên tồi tệ hơn. Nhưng giờ đây, đối với những gì chúng ta đang nói, quý vị nghĩ gì về chính sách này là không quan trọng. Điểm then chốt là do không có sự phản đối của quốc tế và không có lệnh trừng phạt, vấn đề [giữa Ukraine và Donbass] vẫn còn là một cuộc chiến cục bộ. Nếu ông Biden và nhóm của ông đã phản ứng với cái gọi là cuộc xâm lược của Nga theo cách tương tự, thì vấn đề [giữa Ukraine và Nga] đã có thể chỉ còn là một cuộc tranh cãi cục bộ. Nga và Ukraine có thể đã đạt được một thỏa thuận và việc thỏa thuận sẽ diễn ra như vậy.

Những người ủng hộ chiến tranh tân bảo thủ và những người bảo vệ dân chủ khác, những người không may lại bao gồm một số đối tượng theo chủ nghĩa tự do ảo tưởng [có thể] phản đối. Chúng ta không có nhiệm vụ chống lại sự hiếu chiến sao? Câu trả lời rất rõ ràng: Không, chúng ta không. Chúng ta không có nhiệm vụ đánh giá mọi cuộc tranh chấp của ngoại quốc và đánh giá xem ai là người có lỗi. Chúng ta không có nhiệm vụ yêu cầu các nhà lãnh đạo của các chế độ mà chúng ta, hay đúng hơn là các bậc thầy của chúng ta ở Hoa Thịnh Đốn, không muốn chấp nhận ranh giới hiện có của các quốc gia là không thể thay đổi. Chúng ta nên bác bỏ học thuyết sai lầm về "an ninh tập thể", khiến mọi tranh chấp biên giới trở thành chiến tranh thế giới.

Nhà sử học vĩ đại người Mỹ Charles Beard đã nhận ra sai lầm với "an ninh tập thể" vào những năm 1930. Trong bài báo của mình, "Những tâm trí phù phiếm và những tranh chấp ngoại quốc" ("Giddy Minds and Foreign Quarrels"), ông đặt câu hỏi: "Chính sách ngoại giao của Hoa Kỳ nên dựa trên cơ sở nào? Đây là một câu trả lời không có trong nghiên cứu của bất kỳ giáo sư nào hoặc được cung cấp bởi những kẻ phiến động chính trị. Đó là học thuyết do ngài George Washington xây dựng, ngài James Monroe bổ sung, và được Chính phủ Hoa Kỳ tuân theo cho đến gần cuối thế kỷ 19, khi sự điên cuồng về chủ nghĩa phiêu lưu ở ngoại quốc đã bùng nổ ở đất nước này. Học thuyết này đơn giản thôi. Âu Châu có một hệ các 'lợi ích chính' ít hoặc không có liên quan đến chúng ta, và thường xuyên bị khiêu khích do 'tham vọng, mối quan hệ đối thủ, sở thích, sự hài hước, hoặc giá cả'. Hoa Kỳ là một cường quốc lục địa được ngăn cách với Âu Châu bởi một đại dương rộng lớn, đây vẫn là một tài sản mạnh mẽ về mặt quốc phòng bất chấp mọi sự thay đổi trong chiến tranh. Trong những thăng trầm bình thường hoặc thường khi của chính trị Âu Châu, Hoa Kỳ không nên bị liên lụy bởi bất kỳ sự ràng buộc lâu dài nào. Chúng ta nên thúc đẩy thương mại, nhưng không ép buộc 'điều gì.' Chúng ta nên tránh xa sự thù ghét và yêu thích. Chúng ta nên duy trì các mối quan hệ chính thức và đúng đắn với tất cả các chính phủ đã thành lập mà không coi trọng dạng thức hay tôn giáo của họ, cho dù là Cơ đốc giáo, Mohammed giáo, Thần đạo, hay những hình thức khác."

Sau đó, ông Beard đã trả lời với những người muốn loại bỏ chính sách truyền thống không can thiệp của chúng ta bằng "an ninh tập thể": "Ở phần còn lại của thế giới, bên ngoài bán cầu này, lợi ích của chúng ta là xa vời và sức mạnh thực thi ý chí của chúng ta là tương đối nhỏ. Chúng ta không thể làm điều gì cho người Âu Châu để làm tăng đáng kể hoạt động thương mại của chúng ta hoặc bổ sung thêm cho phúc lợi của chúng ta, hoặc của họ. Chúng ta không thể làm điều gì cho người Á Châu để làm tăng đáng kể hoạt động thương mại của chúng ta hoặc bổ sung thêm cho phúc lợi của chúng ta, hoặc của họ. Với tất cả các nước ở Âu Châu và Á Châu, quan hệ của chúng ta nên là chính thức và đúng đắn. Với tư cách cá nhân, chúng ta có thể yêu và ghét, nhưng Chính phủ Hoa Kỳ sẽ dấn thân vào vùng biển bão tố khi bắt đầu có hảo cảm với một cường quốc này và thù ghét một cường quốc khác."

Ngày nay, chúng ta nên chú ý đến sự khôn ngoan của ông Beard. Nếu không, thế giới có thể bùng cháy trong biển lửa.

Từ Mises.org

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Llewellyn H. Rockwell, Jr., là người sáng lập và chủ tịch của Viện Mises ở Auburn, Alabama, biên tập viên của LewRockwell.com.

Viện Mises, được thành lập vào năm 1982, thúc đẩy việc giảng dạy và nghiên cứu trong trường kinh tế Áo, tự do cá nhân, lịch sử trung thực và hòa bình quốc tế, theo truyền thống của ông Ludwig von Mises và ông Murray N. Rothbard.

Vân Du biên dịch

FADEL SENNA/AFP VIA GETTY IMAGES

OMAR MARQUES/GETTY IMAGES

Trái: Một chiếc xe quân sự của Ukraine đang đi trên đường ở phía đông bắc thành phố Trostianets, vào ngày 29/03/2022; **Phải:** Những người chạy trốn khỏi cuộc chiến ở Ukraine đi về phía một chuyến tàu nhân đạo để chuyển người tị nạn đến Berlin vào ngày 15/03/2022 ở Krakow, Ba Lan.

TRUNG QUỐC

Các bác sĩ Trung Quốc phạm tội sát nhân để thúc đẩy ngành công nghiệp cấy ghép nội tạng

Các nghiên cứu là bằng chứng mới nhất về việc Bắc Kinh sát hại các tù nhân lương tâm để lấy nội tạng của họ

*Tiếp theo từ trang **1***

nhân bị hành quyết.

Nhưng vào đầu những năm 2000, các báo cáo và nghiên cứu đã cho thấy Bắc Kinh đang cưỡng bức thu hoạch nội tạng từ các tù nhân lương tâm bị giam giữ.

Hồi năm 2019, một tòa án nhân dân độc lập đã xác nhận những cáo buộc này là "chắc chắn không còn nghi ngờ gì nữa", xác định rằng hành vi tàn bạo như vậy đã diễn ra trong một thời gian dài với quy mô đáng kể, trong đó nhóm tín ngưỡng Pháp Luân Công bị đàn áp là một nguồn nội tạng chính.

Khi có được phát hiện của mình, cơ quan được biết đến với tên gọi "Tòa án Luận tội Trung Quốc" (China Tribunal), đã bác bỏ tuyên bố của chính quyền Trung Quốc cho rằng từ năm 2015, tất cả các cơ quan nội tạng để cấy ghép đều có nguồn gốc từ một hệ thống hiến tạng chính thức.

Nhóm tu luyện tinh thần Pháp Luân Công đề cao các bài giảng đạo đức dựa trên nguyên lý chân, thiện, và nhẫn, cùng với các bài tập thiền định. Môn tu luyện này đã và đang là đối tượng của một chiến dịch bức hại sâu rộng kể từ năm 1999, trong đó hàng triệu học viên đã bị giam giữ tại các cơ sở khác nhau trên khắp đất nước này.

'Bằng chứng không thể chối cãi'

Nghiên cứu mới nói trên là nghiên cứu đầu tiên thuộc loại này khi phát hiện ra một "bằng chứng không thể chối cãi" chứng minh rằng các bác sĩ đang sát nhân để lấy nội tạng, theo ông Jacob Lavee, đồng tác giả của báo cáo và là giám đốc Đơn vị Cấy ghép Tim tại Trung tâm Y tế Sheba, Israel.

Trong các ấn phẩm của Trung Quốc được nêu trong nghiên cứu này, các bác sĩ đã tuyên bố các tù nhân mà họ lấy nội tạng đều là chết não, thế nhưng thông tin khác được tiết lộ trong các bài báo đã cho thấy điều này không thể xảy ra.

Xác nhận chết não là một quá trình kéo dài, thường mất đến hàng giờ, và một bước quan trọng là tắt máy thở để đánh giá xem bệnh nhân có thể tự thở hay không.

Tuy nhiên, các tài liệu nêu chi tiết rằng các bác sĩ Trung Quốc vẫn đang đặt nội khí quản cho những người hiến tặng sau khi tuyên bố họ đã chết não hoặc ngay trước khi phẫu thuật. Trong một số trường hợp, người hiến tặng được đặt ống thở, cho thấy rằng không có giám định chết não nào được thực hiện.

"Họ đã lấy nội tạng từ những người không được tuyên bố là đã tử vong, nghĩa là họ đã trở thành những đao phủ," ông Lavee nói với The Epoch Times.

Ông cho biết những phát hiện này dường như là lời thú nhận vô tình của một số bác sĩ Trung Quốc.

Ông Lavee nói: "Bằng cách nào đó, cả các tác giả và các biên tập viên của họ trên các tạp chí y khoa tương ứng này đã quên loại bỏ những chi tiết buộc tội mà chúng tôi đã phát hiện ra."

Ông lưu ý, nếu những bài báo này được gửi đến các tạp chí y học phương Tây, thì chúng "sẽ bị từ chối lập tức vì những câu này, bởi vì không một biên tập viên nào của bất kỳ tạp chí uy tín nào lại xuất bản một bài báo buộc tội các tác giả trong những việc làm như vậy."

Theo các tác giả, những lời thừa nhận như vậy đã ngừng xuất hiện trên các mặt báo của Trung Quốc từ sau năm 2015, nhưng rất có thể hành động bất lương này vẫn chưa dừng lại.

Theo ông Matthew Robertson, một nhà nghiên cứu về Trung Quốc tại Quỹ Tưởng niệm Nạn nhân của Chủ nghĩa Cộng sản, đồng tác giả của nghiên cứu này, có một khả năng là các bác sĩ Trung Quốc đã ngừng thực hiện hành động này. Nhưng điều hợp lý hơn là những hành động đó đã được thực hiện rời rạc hơn.

Ông đã chỉ vào một báo cáo nghiên cứu năm 2014 của nhóm vận động Tổ chức Thế giới Điều tra Cuộc đàn áp Pháp Luân Công (WOIPFG), là báo cáo đầu tiên đã nêu bật những chi tiết đáng báo động được tiết lộ trong các bài báo y khoa của Trung Quốc, bao gồm số lượng lớn những người hiến tặng trong tình trạng sức khỏe tốt và cách các bệnh viện tiến hành rất nhiều các ca phẫu thuật cấy ghép tạng lớn trong một ngày.

Các nhà lãnh đạo y tế Trung Quốc có thể đã lưu ý đến báo cáo này và yêu cầu tất cả các tạp chí ngừng xuất bản những chi tiết như vậy, ông Robertson, người trước đây từng là một phóng viên tại The Epoch Times đã đưa ra gợi ý.

"Họ để mắt đến những gì mà các nhà bất đồng chính kiến đang nói, đặc biệt là về vấn đề rất nhạy cảm này," ông nói. "Và sẽ chỉ cần một bức thư điện tử hoặc một số cuộc gọi" để xóa những dấu vết đó, ông cho biết.

Làm vì lợi nhuận

Hai năm trước, ông Robertson và ông Levee đã nhận thấy rằng bộ dữ liệu hiến tạng chính thức của Trung Quốc khớp gần như chính xác với một công thức toán học, một dấu hiệu cho thấy nhà cầm quyền Trung Quốc có thể đã làm sai lệch dữ liệu hiến tạng của mình một cách có hệ thống.

WOIPFG đã thực hiện hàng trăm cuộc điện thoại giả danh tới các bệnh viện Trung Quốc trong trận đại dịch năm 2020, trong đó một số bác sĩ hứa sẽ cung cấp nội tạng nhanh nhất là một tuần. Nhóm này cho biết: Thời gian quay vòng nhanh bất thường – chưa từng thấy ở các quốc gia khác vốn có hệ thống hiến tạng được thiết lập – cho thấy Bắc Kinh vẫn đang tiếp tục thực hiện hành vi ghê rợn này.

Trong nhiều năm, WOIPFG đã thực hiện nhiều cuộc gọi giả danh tới các bệnh viện Trung Quốc trong cuộc điều tra đang diễn ra về các hoạt động thu hoạch nội tạng cưỡng bức của Bắc Kinh.

Ông Robertson cho biết trước đây ông đã từng thực hiện một nghiên cứu về một số nhật ký cuộc gọi của WOIPFG và kết luận rằng việc đó là có thật.

"Họ có một dạng mô hình rất khác biệt trong nhiều năm. Và vì vậy tôi thiên về việc tin vào nội dung của các cuộc gọi này," ông nói.

Đối với các bệnh viện, lý do ở đây rất đơn giản.

"Đó là một ngành có lợi nhuận cao," ông Lavee nói. "Và nếu họ vừa có thể kiếm lợi được từ đó, trong khi đồng thời – như đã được Tòa án Luận tội Trung Quốc chỉ ra – vừa tuân theo ý muốn của Đảng Cộng sản. Đó là một tình huống đôi bên cùng có lợi."

Thanh Tâm biên dịch

CHUNG I HO/THE EPOCH TIMES

Các học viên Pháp Luân Công tham gia một cuộc diễn hành đánh dấu 22 năm cuộc đàn áp Pháp Luân Công ở Trung Quốc, ở Brooklyn, New York, vào ngày 18/07/2021.

COURTESY OF SWOOP FILMS

Họ đã lấy nội tạng từ những người không được tuyên bố là đã tử vong, nghĩa là họ đã trở thành những đao phủ.

Tiến sĩ Jacob Lavee

JIM WATSON/AFP/GETTY IMAGES

Những người biểu tình Pháp Luân Công tái hiện một hành động trả tiền mua nội tạng người bất hợp pháp trong cuộc biểu tình ngày 19/04/2006 tại Hoa Thịnh Đốn cùng thời điểm với chuyến thăm Hoa Kỳ của Chủ tịch Trung Quốc Hồ Cẩm Đào.

Trung Quốc và Nga thúc đẩy hợp tác trong khối BRICS

NAVEEN ATHRAPPULLY

Bắc Kinh và Moscow đã công bố ý định của họ nhằm thúc đẩy sự hợp tác trong nội khối BRICS – một liên minh năm thành viên bao gồm Trung Quốc, Nga, Ấn Độ, Brazil, và Nam Phi.

Hôm 08/04, tại Hội nghị Bộ trưởng Tài chính và Thống đốc Ngân hàng Trung ương BRICS đầu tiên, Bộ trưởng Bộ Tài chính Trung Quốc Lưu Côn (Liu Kun) cho biết, Trung Quốc đang tìm cách thúc đẩy hợp tác tài chính và tài khóa trong khối liên minh này. Ông Lưu kêu gọi các thành viên BRICS tăng cường phối hợp chính sách vĩ mô để thúc đẩy nền kinh tế toàn cầu. Trung Quốc sẽ chia sẻ thông tin và tiến hành trao đổi kinh nghiệm về đầu tư cơ sở hạ tầng giữa các thành viên.

Ông Lưu nói: "Trong những năm gần đây, các quốc gia BRICS đã duy trì được đà hợp tác mạnh mẽ và đã có những đóng góp quan trọng vào việc tối ưu hóa quản trị kinh tế toàn cầu, đồng thời thúc đẩy sự phục hồi và phát triển nền kinh tế toàn cầu chất lượng cao."

Trung Quốc, vốn đảm trách chức chủ tịch khối BRICS vào năm 2022, sẽ đăng cai tổ chức hội nghị thượng đỉnh BRICS lần thứ 14 vào cuối năm nay, với chủ đề là hình thành liên kết đối tác chất lượng cao và báo hiệu một kỷ nguyên phát triển mới. Các quốc gia BRICS chiếm hơn 40% dân số thế giới và hơn 20% GDP toàn cầu.

Trong khi đó, đối mặt với các lệnh trừng phạt từ các quốc gia phương Tây, Nga đang chú trọng thúc đẩy việc sử dụng các loại tiền tệ quốc gia và tích hợp hệ thống thanh toán trong khối liên minh này.

Bộ trưởng Tài chính Nga Anton Siluanov cho biết tại cuộc họp BRICS hôm 08/04 rằng các lệnh trừng phạt đã làm xấu đi sự ổn định của nền kinh tế toàn cầu và cũng đang phá hủy nền tảng của hệ thống tài chính và tiền tệ quốc tế hiện hành dựa trên đồng dollar Mỹ.

Ông Sullinov nói: "Điều này thúc đẩy chúng ta cần phải đẩy nhanh tiến độ công việc trong các lĩnh vực sau: sử dụng các loại tiền tệ quốc gia cho các hoạt động xuất nhập cảng, tích hợp các hệ thống thanh toán, và các loại thẻ, xây dựng hệ thống nhắn tin tài chính của riêng chúng ta và thành lập cơ quan định giá độc lập của BRICS."

Các quốc gia thuộc liên minh BRICS như Trung Quốc và Ấn Độ có thể tìm cách tận dụng mức giá năng lượng thấp hơn mà Nga đưa ra, trong khi vẫn tránh được các hậu quả kinh tế từ các lệnh trừng phạt của phương Tây. Do đó, ông Ross Kennedy, một thành viên cao cấp của Nhóm Nghiên cứu Chứng khoán và là người sáng lập của Fortis Analysis, nói với The Epoch Times rằng giao dịch không sử dụng đồng USD hay đồng Euro rất có thể sẽ gia tăng đáng kể.

Ông Kennedy cho biết BRICS sẽ là nơi kết nối sự hợp nhất ngày càng tăng giữa các quốc gia mà cuối cùng sẽ hình thành một khối cạnh tranh với các cường quốc dân chủ phương Tây.

Ông Kennedy nói: "Chúng ta đang chứng kiến sự xuất hiện của khối hợp tác kinh tế và địa chính trị do Nga–Trung dẫn đầu, sẽ tương phản với khối các quốc gia nói tiếng Anh (Anglosphere), hoặc một loại hình liên minh xuyên Đại Tây Dương giữa Canada, Hoa Kỳ, và các đối tác NATO của chúng ta."

Ông cho biết tiếp: "Tôi nghĩ rằng sau ba năm, năm năm, mười năm nữa, khi nhìn lại, chúng ta sẽ thấy rằng đó thực sự là hai khối kinh tế được hình thành hoàn chỉnh, và có mức độ hợp tác nào đó giữa hai khối ở những lĩnh vực thiết yếu."

Khánh Ngọc biên dịch

SERGIO LIMA/AFP/GETTY IMAGES

(Từ trái sang) Tổng thống Nga Vladimir Putin, lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình, Tổng thống Brazil Jair Bolsonaro, Tổng thống Nam Phi Cyril Ramaphosa, và Thủ tướng Ấn Độ Narendra Modi chụp ảnh tại Hội nghị thượng đỉnh BRICS lần thứ 11 tại Brasilia, Brazil, vào ngày 14/11/2019.

DIMITAR DILKOFF/AFP VIA GETTY IMAGES

Một tên lửa phóng từ hệ thống phòng không Pantsir-S tại căn cứ quân sự Ashuluk ở miền Nam nước Nga vào ngày 22/09/2020 trong cuộc tập trận quân sự "Caucasus-2020" quy tụ quân đội Trung Quốc, Iran, Pakistan và Myanmar, cùng với Armenia thuộc Liên Xô cũ, Azerbaijan và Belarus.

Nguy cơ chiến tranh hạt nhân từ Trung Quốc và Nga gia tăng

Hỏa tiễn siêu thanh thử nghiệm của Trung Quốc bay được 25,000 dặm (40,233 km) – khoảng cách xa nhất từ trước đến nay

ANDERS CORR

Với tình trạng bất ổn ngày càng gia tăng trên toàn cầu, chủ yếu do sự hiếu chiến của trục mới Trung–Nga gây ra, hai quốc gia này và các quốc gia khác tiếp tục khiến Mỹ choáng ngợp khi ráo riết theo đuổi vũ khí hạt nhân và hệ thống phóng mới, bao gồm cả các loại vũ khí siêu thanh.

Chỉ huy Bộ Tư lệnh Chiến lược Hoa Kỳ, Đô đốc Charles Richard nhận định rằng "sự mở rộng ngoạn mục" của kho vũ khí hạt nhân Trung Quốc đang hướng Hoa Kỳ vào con đường vũ khí siêu thanh và làm leo thang rủi ro cho Mỹ, theo lời chứng hôm 05/04 trước Quốc hội của ông.

Hồi tháng Bảy (2021), Trung Quốc đã lần đầu tiên phóng thử một phương tiện lướt siêu thanh, vốn được thả từ một hỏa tiễn đạn đạo xuyên lục địa (ICBM).

Theo ông Richard, vụ phóng thử này là một "thành tựu công nghệ có ảnh hưởng nghiêm trọng đối với sự ổn định chiến lược."

Phương tiện tái nhập siêu thanh (hypersonic reentry vehicle, tái nhập tức là lại bay vào bầu khí quyển sau khi phóng ra ngoài không gian) này đã bay 25,000 dặm trong 1 tiếng 40 phút – "khoảng cách lớn nhất và thời gian bay dài nhất trong số các hệ thống vũ khí tấn công trên bộ của mọi quốc gia tính đến nay," ông viết trong lời chứng của mình, được giao cho Tiểu ban Phân bổ Ngân sách Quốc phòng của Hạ viện hôm 05/04.

Một trong những mối nguy lớn nhất của phương tiện phóng tốc độ cao có khả năng mang đầu đạn hạt nhân này là nó có khả năng phá hủy các hệ thống phòng thủ của Mỹ, kể cả trong không gian, trước khi chúng ta kịp phản ứng. Điều đó khiến tất cả các hệ thống vũ khí chủ đạo của Mỹ, vốn có xu hướng hoàn toàn phụ thuộc vào công nghệ và phụ thuộc lẫn nhau, có nguy cơ bị đánh bại ở mắt xích yếu nhất.

Theo ông Richard, tất cả các kế hoạch hành động của Ngũ Giác Đài và "mọi năng lực khác mà chúng ta có, đều dựa trên giả định rằng khả năng răn đe chiến lược, và đặc biệt là răn đe hạt nhân, sẽ được duy trì."

Hiện nay Bắc Kinh và Moscow đã phá vỡ giả định của chúng ta với năng lực siêu thanh của họ, khả năng răn đe hạt nhân của Mỹ có thể đã bị đánh bại rồi. Chúng ta chỉ là đang chờ một tin dữ.

Moscow và Bắc Kinh dường như không còn e ngại Hoa Kỳ nữa; đây là đánh giá qua sự hiếu chiến có phối hợp rõ ràng của Trung Quốc và Nga ở Ukraine và Á Châu, bao gồm cả việc Trung Quốc được cho là đã tấn công mạng vào Ukraine ngay trước cuộc xâm lược. Giờ đây, họ cảm thấy tự tin trong việc cùng nhau vi phạm luật pháp quốc tế bằng cách phạm các tội ác chiến tranh và tội ác diệt chủng, trong đó có vụ thảm sát ở Bucha.

Sự coi thường luật pháp quốc tế mạnh mẽ này – hậu thuẫn bằng lực lượng răn đe hạt nhân do Moscow và Bắc Kinh nắm giữ – đang thúc đẩy một cuộc chạy đua vũ trang hạt nhân toàn cầu. Bên chính nghĩa muốn tự vệ bằng vũ khí hạt nhân – và họ nên làm như vậy. Bên phản diện muốn có thêm vũ khí hạt nhân để họ có thể tiếp tục cai trị độc tài người dân của chính họ và các lãnh thổ xâm chiếm từ các nước láng giềng, với hy vọng việc khủng bố bằng các mối đe dọa hạt nhân có thể tiếp tay cho họ.

Đây không phải là mô hình xoắn ốc an ninh [tình thế lưỡng nan về an ninh khi một nước gia tăng năng lực quân sự], mà là các nhà độc tài đang buộc các nền dân chủ đi theo một cầu thang xoắn ốc để lựa chọn giữa cái chết cho chủ quyền của họ hay một cuộc chiến thảm khốc mà họ không muốn tham chiến.

Theo một bài báo hôm 04/04 [của Reuters], chi tiêu cho vũ khí hạt nhân, bao gồm bom và các hệ thống phóng như hỏa tiễn, sẽ vượt mức 126 tỷ USD trong mười năm tới, tăng 73% kể từ năm 2020. Phần lớn trong số này sẽ là đầu đạn hạt nhân nhỏ dùng cho mục đích chiến thuật và hỏa tiễn đạn đạo phóng từ tàu ngầm (SLBM). Theo bài báo này, tăng trưởng hạt nhân sẽ mạnh mẽ ở Trung Quốc, Ấn Độ, và Pakistan.

Tuy nhiên, theo một nhà phân tích quốc phòng, chính phủ Tổng thống Biden đang tạm ngừng hoạt động phát triển vũ khí hạt nhân chiến thuật của Mỹ – vốn cần thiết để răn đe Nga và Trung Quốc ở cấp khu vực.

Nikkei đưa tin hôm 04/04 rằng chính phủ ông Biden đã quyết định ngừng sản xuất hỏa tiễn hành trình có khả năng mang đầu đạn hạt nhân phóng từ biển (SLCM-N) mới mà chính phủ ông Trump đã ủng hộ. Bằng cách đó, chính phủ ông Biden hy vọng sẽ "tiếp thêm động lực cho phong trào giải trừ vũ khí hạt nhân đang ngày càng lụi tàn."

Ông Richard Fisher, một thành viên cao cấp tại Trung tâm Chiến lược và Đánh giá Quốc tế ở Hoa Thịnh Đốn, đã viết trong một thư điện tử rằng việc ngừng sản xuất SLCM-N "là một sai lầm nghiêm trọng, sẽ chỉ làm tăng cơ hội gây hấn nhắm vào Hoa Kỳ và các đồng minh của Hoa Kỳ."

Ông Fisher nói rằng SLCM-N sẽ cung cấp cho "Hoa Kỳ một phương pháp răn đe hạt nhân chiến thuật có thể tồn tại trong ngắn hạn – vốn không cần có sự chấp thuận thường khó khăn của các đồng minh làm cơ sở – mà Hoa Kỳ có thể dùng để giúp thuyết phục Nga và Trung Quốc không dẫn đầu sử dụng vũ khí hạt nhân chiến thuật."

Nếu không có một phương án hạt nhân chiến thuật mạnh mẽ, Hoa Kỳ sẽ buộc phải lùi bước khi Nga hoặc Trung Quốc sử dụng vũ khí hạt nhân chiến thuật, hoặc leo thang lên cấp chiến lược, và lâm vào nguy cơ chịu sự trả đũa nhắm vào các thành phố của mình.

Ông Fisher viết: "Ngày nay Nga có 2,000 vũ khí hạt nhân sử dụng trong giao chiến hoặc nhiều hơn và Trung Quốc có thể có hơn 1,000 – trong khi Hoa Kỳ chỉ có khoảng 500 bom hạt nhân chiến thuật và chỉ khai triển 100 bom hạt nhân trong số này ở Âu Châu và không có quả bom nào ở Á Châu."

Chính phủ ông Biden đang làm điều gì đó để cải thiện kho vũ khí hạt nhân của Mỹ, mặc dù vẫn chưa đủ. Họ yêu cầu mức chi tiêu quốc phòng kỷ lục 813 tỷ USD cho năm 2023; con số này đã lấn át hẳn yêu cầu của cựu tổng thống. Một phần trong số này sẽ được chi vào việc hiện đại hóa bộ ba hạt nhân – bao gồm vũ khí hạt nhân khai triển trên oanh tạc cơ của Mỹ, tàu ngầm, và hỏa tiễn đất đối không, nhưng không dành cho SLCM-N.

Tổng thống (TT) Joe Biden dường như đang cố gắng quay trở lại chiến lược hạt nhân thời cựu TT Barack Obama, vốn theo đuổi một "thế giới không có vũ khí hạt nhân" thông qua các hành động dần dần xây dựng hòa bình đơn phương với cái giá phải trả là 'sức mạnh tương đối' của Mỹ và chiến lược tối hậu 'hòa bình thông qua sức mạnh'.

GREG BAKER/AFP/GETTY IMAGES

Xe quân sự mang hỏa tiễn đạn đạo xuyên lục địa Đông Phong 5B (DF-5B) tham gia một cuộc duyệt binh tại Quảng trường Thiên An Môn ở Bắc Kinh, Trung Quốc, hôm 01/10/2019.

SAMUEL HARDGROVE/U.S. NAVY/AFP/GETTY IMAGES

Khu trục hạm mang hỏa tiễn dẫn đường lớp Arleigh-Burke USS Barry (DDG 52) tiến hành các nhiệm vụ trên đường đi ở Biển Đông hôm 28/04/2020.

Năm 2010, cựu TT Obama đã đi trước TT Biden trong việc loại bỏ hỏa tiễn hành trình hạt nhân, rồi được cựu TT Donald Trump khôi phục lại chỉ trong một quãng thời gian ngắn ngủi.

Mặc dù đây là một ý tưởng hay, nhưng cách tiếp cận theo chủ nghĩa hòa bình đối với chiến lược hạt nhân đã không hiệu quả. Thay vào đó, cách tiếp cận này trao cho Nga và Trung Quốc lợi thế đi trước trong cuộc đua phát triển hỏa tiễn siêu thanh và nhanh chóng xây dựng lực lượng hạt nhân và lực lượng quân đội thông thường của họ, vốn đa phần nhắm mục đích tấn công hơn là phòng thủ.

Nếu Mỹ giải giáp hoàn toàn kho vũ khí hạt nhân của mình trước, thì cũng không có gì bảo đảm rằng Moscow và Bắc Kinh sẽ làm điều tương tự, ngay cả khi họ đã hứa. Mà nếu như họ [thực sự] làm vậy, thì quân lực thông thường lớn hơn của họ và dân số khổng lồ của Trung Quốc có thể áp đảo các lực lượng của quân đội Hoa Kỳ, khi không có biện pháp răn đe hạt nhân nào của Hoa Kỳ còn khả dụng.

Đối với các mối đe dọa trên, không có giải pháp nào không đi kèm với rủi ro. Dù có chọn con đường nào đi chăng nữa thì các rủi ro và phí tổn cũng đầy rẫy. Vì những rủi ro và phí tổn đó được áp đặt lên Hoa Kỳ bởi Trung Cộng và các đồng minh của họ, những người đáp lại cành ô-liu của các nền dân chủ bằng những con dao găm dấu sau lưng của những kẻ độc tài. Tỏ ra mềm yếu có lẽ sẽ đem đến nhiều nguy hại hơn là trông cương nghị.

Mỹ nên thận trọng với suy nghĩ rằng nếu hành xử tử tế hơn, thì Trung Cộng bằng cách nào đó sẽ lùi bước. Không có chuyện ấy đâu. Họ sẽ xem sự tử tế ấy là một dấu hiệu của sự nhu nhược và tấn công các vị trí của chúng ta trên toàn cầu, bắt đầu từ những nền dân chủ yếu nhất, như Ukraine và Đài Loan – mà chúng ta đã để mặc họ tự xoay sở giữa sự thờ ơ lạnh nhạt từ những đồng minh của chúng ta.

Bắc Kinh có mục tiêu bá chủ toàn cầu và một bộ chiến lược tinh vi để đạt được mục tiêu này – trong đó có việc sử dụng chiến thuật vũ khí hạt nhân để hù dọa khiến chúng ta rơi vào tình trạng tê liệt chí mạng vào lúc chúng ta cần phải chủ động hơn trong phòng thủ. Ông Biden cần đưa nước Mỹ trở lại chiến lược thành công duy nhất của Mỹ khi chống lại những kẻ độc tài tàn nhẫn nhất thế giới, đó là: có được hòa bình nhờ sức mạnh.

Quan điểm được trình bày trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Anders Corr có bằng cử nhân/thạc sĩ khoa học chính trị tại Đại học Yale (2001) và tiến sĩ về chính phủ tại Đại học Harvard (2008). Ông là người đứng đầu Corr Analytics Inc., nhà xuất bản của Tạp chí Rủi ro Chính trị, và đã thực hiện các nghiên cứu sâu rộng ở Bắc Mỹ, Âu Châu và Á Châu.

Hồng Ân biên dịch

Trung Quốc thu nạp đồng minh của Hoa Kỳ ở Thái Bình Dương: sau Solomon sẽ là Micronesia

SUPPLIED/AUSTRALIAN DEFENSE DEPARTMENT

Một khu trục hạm mang hỏa tiễn dẫn đường lớp Lữ Dương của Hải quân Trung Quốc (PLAN) rời Eo biển Torres và đi vào Biển Coral hôm 18/02/2022.

*Tiếp theo từ trang **1***

Nhân dân (PLA) sẽ giành được một căn cứ mới ở ngoại quốc, và Úc đang ở trong tình trạng báo động khi biết rằng địch thủ hiện đang ở sân sau của họ.

Liên kết đối tác chiến lược với Trung Cộng này cho phép Honiara, thủ phủ của Quần đảo Solomon, kêu gọi viện trợ quân cảnh từ Bắc Kinh. Sự kết giao này cũng đem đến cho Solomon cơ hội phát triển kinh tế, mở rộng thương mại, và các dịch vụ hàng không dân dụng.

Thế nhưng công dân của đảo quốc này lại cảnh giác với ảnh hưởng của Trung Quốc. Năm 2006, những người nổi loạn đã đốt phá Khu Phố Tàu ở Honiara, cáo buộc các doanh nghiệp có liên hệ với Trung Quốc đã gian lận trong một cuộc tổng tuyển cử.

Năm 2019, Honiara từ bỏ việc công nhận Đài Loan để chuyển sang công nhận Trung Quốc. Năm ngoái (2021), tình trạng bất ổn lại bùng phát, một phần được thúc đẩy bởi sự phẫn nộ của người dân trước việc chính phủ của họ quay lưng với Đài Loan. Người dân cũng bày tỏ sự bất bình trước cách mà chính phủ của họ trở nên thân thiết với Bắc Kinh. Năm 2006 lặp lại, những người biểu tình đã cướp phá và thiêu rụi các cơ sở kinh doanh mà người Trung Quốc sở hữu.

Cuối cùng thì lực lượng gìn giữ hòa bình và quân cảnh Úc đã được hiệu triệu để vãn hồi trật tự. Lần tới, rất có thể là PLA được hiệu triệu. Dự thảo thỏa thuận giữa Trung Quốc và Solomon rõ ràng cho phép PLA "bảo vệ sự an toàn của nhân viên và các dự án lớn của Trung Quốc… [cũng như] giữ gìn trật tự xã hội."

Việc Quần đảo Solomon rơi vào tay Trung Cộng thể hiện sự đổ vỡ trong giao kết của Hoa Kỳ với các đảo quốc Thái Bình Dương. Chiến lược Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương của Hoa Kỳ đã tập trung nhiều vào Bộ Tứ – một liên kết đối tác an ninh giữa Úc, Ấn Độ, Nhật Bản, và Hoa Kỳ – chuyên để kiềm chế Trung Cộng. Tuy nhiên, Diễn đàn Quần đảo Thái Bình Dương bao gồm 18 thành viên, tất cả đều được xem là các quốc gia đang phát triển, ngoài Úc và New Zealand.

Trong khuôn khổ viện trợ và đầu tư của mình, Trung Cộng xây dựng cơ sở hạ tầng giao thông vận tải ở các quốc gia này. Các quan chức an ninh Hoa Kỳ đã cảnh báo rằng các đường băng và cơ sở hàng không do Trung Quốc xây dựng hoặc mở rộng trong khu vực này có thể bị PLA chiếm dụng.

Là một phần trong nỗ lực xoay trục của Hoa Kỳ hướng về khu vực Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương, Ngoại trưởng Hoa Kỳ Antony Blinken đã đến thăm Fiji hôm 12/02 và tổ chức một hội nghị với 18 nhà lãnh đạo từ các quốc đảo Thái Bình Dương. Ông là ngoại trưởng Hoa Kỳ đầu tiên đến thăm Fiji trong gần 40 năm.

Tại cuộc họp đó, ông Blinken thông báo rằng Hoa Kỳ có kế hoạch mở lại đại sứ quán của họ ở Quần đảo Solomon, vốn đã bị cho đóng cửa từ năm 1993. Tuy nhiên, cử chỉ này là quá ít, quá muộn để ngăn Quần đảo Solomon sa lưới quỹ đạo của Trung Quốc.

Trong khi đó, Liên bang Micronesia (FSM) – một đồng minh khác của Hoa Kỳ – có nguy cơ rơi vào miệng rồng.

Trận chiến giành Micronesia

Hôm 31/03, hãng thông tấn ABC Australia đưa tin rằng Liên bang Micronesia đã đề nghị Quần đảo Solomon cân nhắc lại hiệp ước an ninh với Trung Quốc. Tổng thống Micronesia David Panuelo nói rằng mặc dù người dân của Liên bang Micronesia tự coi mình là bằng hữu của Trung Quốc, nhưng họ cũng là đồng minh của Hoa Kỳ.

Và với việc hai quốc gia lớn ngày càng mâu thuẫn với nhau, quyết định đơn phương mà Quần đảo Solomon thực hiện là "chưa từng có tiền lệ". Ông Panuelo bày tỏ e ngại rằng những thỏa thuận như vậy có thể chia cắt các quốc đảo Thái Bình Dương thành các phe đối nghịch, hành động theo mệnh lệnh của từng đại cường quốc riêng biệt.

REUTERS/JONATHAN ERNST

Ngoại trưởng Hoa Kỳ Mike Pompeo, Tổng thống Liên bang Micronesia David Panuelo, và Tổng thống Quần đảo Marshall Hilda Heine tổ chức một cuộc họp báo sau cuộc họp của họ tại Kolonia, Liên bang Micronesia, vào ngày 05/08/2019.

Mặc dù có dân số chỉ hơn 100,000 người, Liên bang Micronesia là một trong những trụ cột tối trọng yếu của Hoa Kỳ trong việc duy trì quyền bá chủ của mình ở Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương. Liên bang Micronesia gồm hơn 600 hòn đảo trải dài hơn 1 triệu dặm vuông của Thái Bình Dương. Đảo quốc này có vị trí chiến lược nằm trong một khoảng cách cần lưu tâm với Indonesia, Papua New Guinea, Guam, Marianas, Nauru, Quần đảo Marshall, Palau, và Philippines.

Mối bang giao giữa Hoa Kỳ và Liên bang Micronesia bị chi phối bởi Hiệp ước Liên kết Tự do (COFA). Theo thỏa thuận này, Hoa Kỳ chịu trách nhiệm cho sự tự vệ của Micronesia, đổi lại, cho phép Hoa Kỳ được độc quyền đồn trú quân nhân và tài sản quân sự trong lãnh thổ nước này. Micronesia nhận được hỗ trợ kinh tế từ Hoa Kỳ, và công dân Micronesia có thể dễ dàng gia nhập quân đội Hoa Kỳ, nhập cư, hoặc làm việc tại Hoa Kỳ.

Trong nhiều năm, Trung Cộng đã cố gắng gia tăng ảnh hưởng của mình trong khu vực thông qua các sáng kiến đầu tư và quyền lực mềm. Bên cạnh vị trí chiến lược, mỗi quốc gia thuộc Quần đảo Thái Bình Dương đều nhận được một phiếu bầu tại Liên Hiệp Quốc. Với quy mô nhỏ và sự phát triển bị kìm hãm, Bắc Kinh tin rằng họ có thể mua được lòng trung thành và phiếu bầu của những đảo quốc này với giá rẻ.

Các quốc gia Thái Bình Dương đã chuyển công nhận Đài Loan sang công nhận Trung Quốc bao gồm Kiribati, Papua New Guinea, Quần đảo Solomon, Tonga, và Vanuatu. Micronesia, vốn công nhận Trung Quốc chứ không phải Đài Loan, là mục tiêu tiếp theo của Trung Cộng sẽ bị kéo ra khỏi tầm ảnh hưởng của Hoa Kỳ.

Trung Quốc đã cung cấp cho Micronesia 100 triệu USD viện trợ kể từ năm 1990, trong đó Trung Cộng tài trợ cho các tổ hợp chính phủ, trung tâm hội nghị, và cơ sở hạ tầng giao thông. Năm 2017, Micronesia tham gia Sáng kiến Vành đai và Con đường của Trung Quốc (BRI, còn được gọi là "Một vành đai, Một con đường").

Hiệp ước COFA, thỏa thuận của Micronesia với Hoa Thịnh Đốn, sẽ được gia hạn vào năm 2023. Điều này đang tạo cho Trung Cộng một cơ hội để đưa ra một thỏa thuận thay thế với Bắc Kinh. Dưới thời chính phủ cựu Tổng thống Trump, Hoa Kỳ và Micronesia bắt đầu đàm phán gia hạn thỏa thuận vào năm 2019. Nhưng các cuộc đàm phán này đã bị trì hoãn vì đại dịch COVID-19.

Việc gia hạn hiệp ước COFA có lẽ không hoàn toàn loại Trung Cộng ra khỏi khu vực này được. Tiểu bang Chuuk, một nhóm đảo của Liên bang Micronesia nằm rất gần lãnh thổ Guam của Hoa Kỳ, đã nhận được nhiều viện trợ kinh tế của Bắc Kinh. Kể từ năm 2015, Tiểu bang Chuuk đã ba lần lên lịch tổ chức trưng cầu dân ý về độc lập nhưng thực hiện không thành.

Gần đây nhất, hồi tháng Ba, Chuuk có ý định bỏ phiếu về việc có nên tách khỏi Liên bang Micronesia hay không; tuy nhiên, không có cuộc bỏ phiếu nào diễn ra, và không có ngày cụ thể nào được ấn định. Nếu tiểu bang Chuuk độc lập khỏi Liên bang Micronesia, họ này sẽ được tự do bước vào một thỏa thuận với Trung Quốc. Điều này cũng có nghĩa là PLA sẽ có thể thiết lập một căn cứ.

Để mất quần đảo Solomon vào tay Trung Cộng sẽ là một lời cảnh tỉnh cho chính phủ Tổng thống Biden. Để mất Liên bang Micronesia sẽ là một thảm họa, và cần phải thực hiện các biện pháp để ngăn chặn điều này. Hoa Kỳ cần tăng cường giao thiệp với tất cả các quốc đảo Thái Bình Dương và cung cấp viện trợ kinh tế đáng kể; nếu không, Trung Cộng sẽ làm điều đó.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Tiến sĩ Antonio Graceffo đã có hơn 20 năm làm việc tại Á Châu. Ông tốt nghiệp Đại học Thể thao Thượng Hải và có bằng Thạc sĩ Quản trị Kinh doanh của Đại học Giao thông Thượng Hải Trung Quốc. Ông Antonio là giáo sư kinh tế và nhà phân tích kinh tế Trung Quốc, từng viết bài cho nhiều kênh truyền thông quốc tế.

Vân Du biên dịch

Rủi ro thiếu lương thực khi nông dân Trung Quốc bị phong tỏa

ZHAO FENGHUA VÀ LUO YA

Tỉnh Cát Lâm ở Trung Quốc đã thông báo sẽ tiếp tục các nỗ lực để bảo đảm rằng việc gieo trồng vụ xuân vẫn tiếp tục bất chấp một đợt phong tỏa COVID-19 trên toàn tỉnh. Tuy nhiên, các video trực tuyến cho thấy công an đã ngăn chặn nông dân làm việc trên các cánh đồng trên khắp Trung Quốc.

Lo ngại việc canh tác vụ xuân bị chậm trễ có thể dẫn đến tình trạng thiếu lương thực, các nhà phân tích cho rằng cuộc khủng hoảng dịch bệnh không chỉ giới hạn trong những cánh đồng bỏ hoang: Hạt giống chất lượng tốt và các loại phân bón mới là cuộc khủng hoảng nông nghiệp thực sự.

Phong tỏa đe dọa nguồn cung cấp lương thực

Cát Lâm, nằm trong vành đai ngô của Trung Quốc, là vùng sản xuất và chế biến ngũ cốc quan trọng của nước này.

Các nhà chức trách đã phong tỏa toàn bộ tỉnh Cát Lâm hôm 14/03.

Việc phong tỏa đã ảnh hưởng đến 24 triệu người và đe dọa nguồn cung cấp lương thực quốc gia.

CHINA PHOTOS/GETTY IMAGES

Một người nông dân đang chờ bán ngũ cốc tại kho dự trữ ngũ cốc của nhà nước ở Du Thụ, tỉnh Cát Lâm, Trung Quốc, hôm 08/01/2009.

Hôm 06/04, các nhà chức trách Cát Lâm tuyên bố rằng để bảo vệ việc gieo trồng vụ xuân, hơn 80% kho chứa hạt giống cho diện tích 19,768 mẫu đất đã sẵn sàng, và hơn 90% hạt giống ngô và đậu tương đã được chuyển đến.

Tuy nhiên, các video trực tuyến của Trung Quốc cho thấy nông dân từ nhiều vùng khác nhau của nước này đã bị cảnh sát địa phương đuổi ra khỏi ruộng khi họ đang cày vì vi phạm phong tỏa và phải bị giam giữ hoặc cách ly trong 14 ngày.

Ấn bản Hoa ngữ của The Epoch Times chỉ có thể liên hệ với một công ty hạt giống địa phương để xác nhận chính thức về khả năng sẵn sàng của hạt giống. Một nhân viên cho biết công ty đã đóng cửa kể từ khi phong tỏa hồi đầu tháng Ba. Bà nói, "Trong đại dịch, mọi người đều ở nhà để làm xét nghiệm PCR," và nói thêm rằng bà không biết khi nào công việc kinh doanh sẽ hoạt động trở lại.

Cuộc khủng hoảng hạt giống có thể dẫn đến tình trạng thiếu lương thực

Ông Lưu là một ký giả Trung Quốc yêu cầu được ẩn danh. Ông tin rằng việc thiếu hạt giống chất lượng tốt còn nghiêm trọng hơn những hạn chế trong quá trình phong tỏa.

Ông cho biết: "Giống và phân bón là hai thứ chính để gieo trồng vụ xuân. Nhưng hạt giống ngũ cốc chất lượng tốt của Trung Quốc có giá cao."

Theo ông Lưu, nhiều nông dân Trung Quốc đã trở thành nạn nhân của hoạt động thu mua không rõ ràng ở Trung Quốc. Một số thậm chí có thu hoạch gần như bằng không vì hạt giống kém.

Ông giải thích rằng hạt giống được kiểm soát bởi các đơn vị ngoại quốc và chúng rất đắt. Ông nói: "Người nông dân không còn giữ những hạt giống tốt từ vụ thu hoạch trước như ngày xưa nữa."

Ông Lưu cho biết: "Các công ty ngoại quốc kiểm soát công nghệ về hạt giống. Một số công ty hạt giống trong nước hoàn toàn không tiếp cận được với công nghệ hạt giống hiện đại, thậm chí còn bán những hạt giống kém chất lượng mà họ tự nhận là hạt giống tự nhân giống. Kết quả là những người nông dân đã có một vụ thu hoạch kém."

Ông Lưu đổ lỗi cho nhiều nhà sản xuất hạt giống cây trồng Trung Quốc về các vấn đề hạt giống.

Trong những năm qua, nông dân Trung Quốc đã bị thiệt hại về kinh tế do hạt giống kém chất lượng.

Trong một báo cáo của truyền thông Trung Quốc năm 2019, một vụ hạt giống kém chất lượng đã khiến 205 nông dân ở tỉnh Giang Tây thiệt hại khoảng 726,000 USD (tương đương khoảng 16.59 tỷ VND), trên tổng diện tích 800 mẫu ruộng.

Hồi năm 2020, hạt giống giả dẫn đến không thể thu hoạch trên cánh đồng rộng 279 mẫu Anh với 40 nông dân ở Nội Mông.

Ông Trần Duy Kiện (Chen Weijian) là tổng biên tập của tạp chí nhân quyền Mùa xuân Bắc Kinh.

Ông cho biết việc phong tỏa sẽ ảnh hưởng nghiêm trọng đến giá cả và sản xuất phân bón và thuốc trừ sâu. Ông nói: "Không có thuốc trừ sâu và phân bón thì không có năng suất trên đất Trung Quốc."

"Tôi tin rằng cuộc khủng hoảng lương thực này ở Trung Quốc sẽ trở nên tệ hơn trong hai hoặc ba năm nữa," ông nói thêm, khi đề cập đến sự mất mát lớn về đất canh tác trong nhiều năm do chính quyền chỉ thị việc thu hồi đất nông thôn.

Gần đây, Bắc Kinh buộc các khu vực nông thôn khôi phục lại các cánh đồng nông nghiệp ở nhiều vùng khác nhau của Trung Quốc. Một số quan chức địa phương đã biến các sân bóng rổ và đường xá thành ruộng canh tác bằng cách đắp đất lên xi măng để trồng trọt.

Ông Trần nói rằng việc này cho thấy tình trạng thiếu lương thực đã đến mức đáng xấu hổ đối với Bắc Kinh.

Bản tin có sự đóng góp của Mary Hong
Nhật Thăng biên dịch

Cư dân Thượng Hải bị phong tỏa: 'Chúng tôi đang chết đói'

KELLY SONG

Khi bà Tôn Xuân Lan (Sun Chunlan), phó thủ tướng của chính quyền Trung Quốc, đến thăm Thượng Hải hồi đầu tuần này, nơi có hàng chục triệu người đang bị phong tỏa do COVID-19, bà đã được chào đón bằng những tiếng la hét của người dân từ cửa sổ căn hộ của họ: "Không còn thức ăn!" và "Chúng tôi đang chết đói!"

Bà Tôn được một nhóm quan chức địa phương, người quay phim, một số xe hơi có cửa kính màu đen, và xe cảnh sát hộ tống. Vậy mà đường phố vẳng tanh. Các cư dân chỉ có thể nhìn thấy phái đoàn từ căn hộ của họ. Một số người có đủ can đảm để hét lên từ cửa sổ hoặc ban công. Ai đó đã gọi các quan chức, "Các vị có thể gửi cho chúng tôi ít rau củ được không?"

Tuy nhiên, như đã thấy trong một đoạn video do cư dân ở quận Gia Định đăng tải, các quan chức không có phản ứng nào, như thể họ không nghe thấy gì.

Bà Tôn Xuân Lan, cựu Trưởng ban Công tác Mặt trận Thống nhất, được bổ nhiệm làm phó thủ tướng vào năm 2018. Trong số bốn phó thủ tướng, bà là phụ nữ duy nhất và là người lớn tuổi nhất. Kể từ khi đại dịch xảy ra, bà đã tổ chức các chuyến thăm quan trọng đến các thành phố bị ảnh hưởng bởi COVID. Đây không phải là lần đầu tiên bà bị người dân hét vào mặt.

HECTOR RETAMAL/AFP VIA GETTY IMAGES

Các công nhân mặc thiết bị bảo hộ đang phân phối thực phẩm trong một khu nhà bị phong tỏa vì COVID-19 ở Thượng Hải vào ngày 10/04/2022.

Thượng Hải 'nhất định phải thắng trận chiến này'

Trong bối cảnh xét nghiệm hàng loạt và đợt phong tỏa hà khắc, bà Tôn đã đến Thượng Hải với một thông điệp cứng rắn từ Bắc Kinh, "kiên quyết tuân thủ chính sách zero-COVID và giành chiến thắng trong trận chiến với COVID càng sớm càng tốt!"

Kể từ khi đại dịch bùng phát năm 2020, bà Tôn đã đảm nhận danh hiệu không chính thức là "sứ giả COVID" đưa mệnh lệnh của Bắc Kinh đến thực hiện các thành phố khắp Trung Quốc.

WANG ZHAO/AFP/GETTY IMAGES

Bà Tôn Xuân Lan, Phó Thủ tướng Chính phủ Trung Quốc và nguyên Trưởng Ban Công tác Mặt trận Thống nhất.

Bà đã đến tỉnh Cát Lâm ở đông bắc nước này vào cuối tháng Ba. Ở thành phố Cát Lâm, cư dân hét lên "Chúng tôi không có rau!" từ các tòa nhà chung cư.

Giữa tháng 12/2021, bà Tôn đến thăm thành phố Tây An, 12 triệu dân, khi thành phố này đang bị phong tỏa. Bà Tôn thúc giục chính quyền thành phố "nhanh chóng đạt được mốc không có ca nhiễm." Khi ở quận Tây An Cao Tân, bà Tôn được chào đón bởi những người dân hô lớn "Tôi muốn ăn!"

Trở lại vào tháng 03/2020 khi COVID bùng phát ở Vũ Hán, bà Tôn đã đến Vũ Hán. Các cư dân kêu lên "Giả, giả, tất cả đều là giả!" trong chuyến thăm của bà.

Sau đó, khu dân cư Vũ Hán phải gánh chịu hậu quả. Toàn bộ khu phố đã bị phong tỏa hoàn toàn, không ai được phép ra vào.

Tiếp tục phong tỏa Thượng Hải

Thượng Hải đã bị phong tỏa kể từ ngày 01/04. Hôm 04/04, bà Tôn đã ra lệnh cho chính quyền thành phố "đạt được zero ca nhiễm COVID trong xã hội nói chung (không bao gồm các bệnh viện cách ly) càng sớm càng tốt."

Theo các bài đăng trực tuyến gần đây, chính quyền thành phố đã đưa ra một thông báo cho biết việc phong tỏa sẽ tiếp tục cho đến ít nhất là ngày 01/05. Về những gì sẽ xảy ra sau ngày 01/05, thông báo cho biết, vào ngày 01/05 chính quyền sẽ quyết định mở cửa hay tiếp tục lệnh phong tỏa.

Nhiều khu phố ở Thượng Hải rơi vào tình trạng hỗn loạn. Một số người không được điều trị. Lương thực bị thiếu trầm trọng. Một số người cao tuổi tử vong trong các cơ sở người cao niên mà không có người thân ở bên. Trẻ sơ sinh bị tách khỏi cha mẹ vì các kết quả xét nghiệm COVID-19 của chúng khác nhau.

Các video cũng cho thấy những xe tải cung cấp thực phẩm bị mắc kẹt ở ngoại ô thành phố không thể tiếp cận những người có nhu cầu. Ngoài ra cũng có rau củ thối rữa và các loại thực phẩm khác quăng trên vỉa hè.

Hơn nữa, tại các điểm cách ly tạm bợ, người ta có thể thấy những hộp thức ăn chất thành đống trong các bãi rác.

An Nhiên biên dịch

'Thi thể chồng chất': Nhà tang lễ ở Hồng Kông quá tải vì COVID-19

REUTERS

Hồng Kông đang rơi vào tình trạng thiếu hụt quan tài bằng gỗ kiểu truyền thống, trong khi giới chức chật vật để có thêm không gian chứa thi thể trong bối cảnh trung tâm tài chính toàn cầu này đối mặt với COVID-19. Tình trạng này đang làm cho các nhà tang lễ bị quá tải.

Giám đốc nhà tang lễ Lok Chung, 37 tuổi, người đang phải làm việc thâu đêm suốt sáng, cho biết: "Tôi chưa bao giờ nhìn thấy nhiều thi thể chồng chất lên nhau như vậy, với khoảng 40 đám tang được tổ chức hồi tháng Ba, tăng so với con số trung bình là 15 đám tang một tháng."

"Tôi chưa bao giờ thấy những thân nhân buồn bã, thất vọng, bất lực đến thế," ông Chung, mặc bộ vest xám với áo polo đen, nói với Reuters.

Kể từ khi đợt bùng phát virus corona thứ năm tấn công thuộc địa cũ của Anh trong năm nay, thành phố này đã ghi nhận hơn một triệu ca nhiễm và hơn 8,000 ca tử vong.

TYRONE SIU/REUTERS

Một người đàn ông chắm nhang cạnh quan tài của một nạn nhân COVID-19 trước khi hỏa táng, ở Hồng Kông, hôm 01/04/2022.

Cảnh tượng thi thể chồng chất trong phòng cấp cứu ngay cạnh các bệnh nhân đã khiến nhiều người choáng váng, bởi vì nhà tang lễ đã không còn chỗ chứa nữa.

Ông Chung nói thêm rằng việc chờ đợi quá lâu để giải quyết các hồ sơ tử vong khiến công việc bị đình trệ. Ông là người đã tất bật ở nhà tang lễ từ tuần trước để chuẩn bị cho những thu xếp hậu sự cuối cùng dành cho bệnh nhân COVID-19 mới nhất của mình.

Và gia đình của một người phụ nữ tử vong hôm 01/03 vẫn đang chờ giấy tờ để nhận thi thể, ông cho biết thêm.

Những mặt hàng cũng đang thiếu hụt là đồ vàng mã truyền thống, những mô hình bắt chước các đồ vật từ nhà ở đến xe hơi hay các vật dụng cá nhân khác, vốn được đốt trong đám tang của người Hoa để người đã khuất sử dụng ở cõi âm.

Thâm Quyến, một thành phố lân cận nằm ở phía nam Trung Quốc, là nguồn cung cấp chính cho nhiều mặt hàng tang lễ, cũng đang phải chiến đấu với đợt bùng phát dịch COVID-19 tại nơi này. Vì thể việc vận chuyển đến Hồng Kông ngày càng trở nên chậm trễ hơn.

Biên giới của thành phố này với Hồng Kông phần lớn bị đóng cửa do dịch bệnh.

Một giám đốc nhà tang lễ khác, anh Hades Chan, 31 tuổi, cho biết việc nhiễm bệnh giữa các nhân viên làm việc tại nhà tang lễ cũng là một thách thức lớn.

"Gần một phần tư nhân viên không thể đi làm được. Vì thế, một số nhà tang lễ đã phải dùng nhân viên của nhau để tiếp tục hoạt động."

Người phụ nữ nội trợ tên Kate, 36 tuổi, cho biết việc bố chồng cô qua đời vì COVID-19 hồi tháng Ba đã để lại một nỗi đau tinh thần rất lớn đối với cả gia đình, và nói thêm rằng hối tiếc lớn nhất của cô là không thể đến chăm nom ông trong bệnh viện.

"Khi họ bảo là ông ấy không qua khỏi, chúng tôi đã chạy vội đến đó, nhưng đã quá muộn," người phụ nữ chỉ cho biết mỗi cái tên này nói với Reuters tại đám tang, nghẹn ngào cố kìm những giọt nước mắt.

"Đến tận bây giờ chúng tôi mới có thể nhìn ông lần cuối."

Bà Irene Young, quan chức đặc trách vấn đề vệ sinh và thực phẩm của thành phố cho biết, Trung Quốc cung cấp hơn 95% trong số 250 đến 300 quan tài mà Hồng Kông cần mỗi ngày.

Thành phố này đã nhận được hơn 3,570 chiếc quan tài trong thời gian từ ngày 14 đến 26/03, sau khi chính quyền của thành phố do Trung Quốc cai trị này phối hợp với giới chức đại lục.

Cơ quan của bà Young thực hiện gần 300 lượt hỏa táng mỗi ngày (hay nói cách khác là gấp đôi ngày bình thường), với sáu lò hỏa táng hiện hoạt động gần như suốt ngày đêm.

Các nhà chức trách cho biết các nhà xác công cộng đã được mở rộng để chứa 4,600 thi thể so với sức chứa 1,350 thi thể trước đó.

Do Jessie Pang của Reuters thực hiện
Hồng Ân biên dịch

TÂY DƯƠNG

Canada: Nghị viên kêu gọi thông qua dự luật chống buôn bán nội tạng để vinh danh ông David Kilgour

ISAAC TEO

Trong tuần này (04–10/04), tại Hạ viện, các nghị viên Canada đã đệ trình một bản kiến nghị yêu cầu thông qua dự luật chống buôn bán nội tạng để vinh danh ông David Kilgour, một cựu quốc vụ khanh và là nhà vận động nhân quyền nổi tiếng.

Ông Kilgour, từng cống hiến một thời gian dài trong sự nghiệp chính trị, đã qua đời hôm 05/04 ở tuổi 81 vì một căn bệnh phổi hiếm gặp.

Dự luật S-223 là một dự luật của Thượng viện nhằm chống lại nạn thu hoạch nội tạng cưỡng bức và buôn bán nội tạng. Theo đó, hành vi được xem là phạm tội khi một người ra ngoại quốc nhận nội tạng từ một người không có văn bản đồng ý hiến tạng [với kiến thức đầy đủ về lợi ích/rủi ro]. Điều luật này cũng sẽ được bổ sung vào Đạo luật Bảo vệ Người tị nạn và Nhập cư nhằm trục xuất một thường trú nhân hoặc công dân ngoại quốc không thể được Canada chấp nhận nếu họ dính líu tới các hoạt động liên quan đến buôn bán nội tạng người.

Năm 2006, ông Kilgour và luật sư nhân quyền người Canada David Matas là đồng tác giả của báo cáo mang tính đột phá có nhan đề "Thu Hoạch Đẫm Máu" ("Bloody Harvest") – sau đó chuyển thể thành một cuốn sách có cùng nhan đề – điều tra nạn thu hoạch nội tạng cưỡng bức từ các tù nhân lương tâm Pháp Luân Đại Pháp còn sống của chính quyền cộng sản Trung Quốc. Hai tác giả này cho biết dựa trên những phát hiện mà họ thu thập được, họ có thể khẳng định rằng Bắc Kinh đã thực hiện hoạt động tàn ác này.

Sau khi báo cáo được công bố, ông Kilgour và ông Matas đã đi đến nhiều quốc gia trên thế giới, tổ chức các cuộc hội thảo, và nói chuyện với các nhà lập pháp để cung cấp thông tin cho họ về chiến dịch đàn áp và thu hoạch nội tạng các học viên Pháp Luân Đại Pháp của Bắc Kinh.

'Di sản đáng kinh ngạc'

Trong khi làm chứng trước một ủy ban Thượng viện hồi năm 2021 về Dự luật S-204, tiền thân của dự luật S-223, ông Kilgour lưu ý rằng nhiều quốc gia đã ban hành luật nhằm chống lại nạn buôn bán nội tạng, và cho rằng thật "đáng xấu hổ" khi Canada chưa có luật như vậy.

Trong cuộc họp Quốc hội vừa qua, Thượng viện đồng thuận ủng hộ dự luật S-204. Tuy nhiên, trước khi dự luật này có cơ hội được biểu quyết nhất loạt tán thành ở Hạ viện, thì một cuộc bầu cử đã được tiến hành và Nghị viện bị giải tán.

Trước đó, các nghị viên đã nỗ lực để thông qua các dự luật tương tự như dự luật của thành viên cá nhân, nhưng tất cả đều bị hủy khi Quốc hội bị giải tán vì một cuộc bầu cử đang diễn ra.

Dự luật S-223, do thượng nghị sĩ Salma Ataullahjan đệ trình, đã được thông qua tại Thượng viện ngày 09/12/2021 và có phiên giới thiệu chính thức tại Hạ viện vào ngày 16/12/2021.

Hôm 06/04 và 07/04, 13 thành viên Đảng Bảo Thủ đã đưa ra bản kiến nghị và khuyến khích thông qua dự luật này.

Trong các kỳ Quốc hội trước đây, Nghị viên Garnett Genuis đã đưa ra các dự luật của Thượng viện về nạn buôn bán nội tạng cho Hạ viện. Nhân cơ hội đó, ông cũng đã ghi nhận cống hiến của ông Kilgour.

"Tôi cùng với các nghị viên các viện ghi nhận di sản đáng kinh ngạc của ông David Kilgour, người mới qua đời trong tuần này," ông Genuis nói.

JONATHAN REN/THE EPOCH TIMES

Ông David Kilgour, cựu Quốc vụ khanh Canada đặc trách các vấn đề về Châu Á–Thái Bình Dương trình bày tại cuộc họp báo trước phiên họp của Hạ viện để tranh luận về dự luật chống buôn bán nội tạng ở Đồi Quốc hội, Ottawa, vào ngày 20/11/2018.

Nghị viên Damien Kurek cho biết: "Dự luật này đã được Thượng viện đồng thuận thông qua ba lần, và các nghị viên thuộc nhiều đảng phái đã đề xướng xây dựng dự luật này trong 13 năm qua. Những người kiến nghị này đang hy vọng rằng Nghị viện sẽ thông qua dự luật đó."

Nghị viên Tom Kmiec nói rằng chính ông Kilgour "là người đã hé mở cánh cửa đưa hoạt động này ra ngoại quốc và làm cho luật này trở nên khả thi… Chúa phù hộ cho ông ấy vì những cống hiến của ông ấy, và Chúa phù hộ cho ông ấy vì tất cả những gì ông ấy đã làm cho Nghị viện này."

Khánh Ngọc biên dịch

Luật sư Matas: Ông David Kilgour đã cống hiến hết mình vì lòng trắc ẩn với các nạn nhân bị lạm dụng nhân quyền

DAVID MATAS

Tôi đã quen biết ông David Kilgour trong suốt quãng đời trưởng thành của mình. Ngay từ đầu, tôi đã có thể thấy ông ấy là người thân thiện, thoải mái, và hòa đồng.

Ông David theo học tại trường Đại học Manitoba ở Winnipeg vào đầu những năm 1960, cùng thời với tôi. Ông ấy đi trước tôi một chút, nhưng cũng tích cực trong các vấn đề sinh viên như tôi, và còn hơn thế nữa. Tình cờ, cả hai chúng tôi đều đến Ottawa và sau đó là Paris vào cuối thập niên 60, mỗi người đều theo đuổi công việc và nghiên cứu của riêng mình. Tôi đã đến dự đám cưới của ông ấy ở Edmonton hồi năm 1974. Lúc đó ông ấy là một biện lý.

Tháng 03/2006, theo yêu cầu của một tổ chức phi chính phủ, chúng tôi bắt đầu một cuộc điều tra phối hợp về việc liệu các học viên Pháp Luân Công tại Trung Quốc, một môn tu luyện tinh thần, có bị sát hại để lấy nội tạng bán cho các bệnh nhân cần ghép tạng hay không. Kể từ đó, mối quan hệ bình thường của chúng tôi đã thay đổi đáng kể. Trong suốt 16 năm qua, tôi đã liên lạc với ông David gần như hàng ngày, thường là vài lần một ngày.

Phiên bản báo cáo đầu tiên của chúng tôi được công bố vào tháng 06/2006, kết luận rằng việc ngược đãi các tù nhân lương tâm Pháp Luân Công ở Trung Quốc – mà chúng tôi được yêu cầu điều tra – thực sự đã diễn ra.

Chúng tôi nhận ra rằng chúng tôi không thể chỉ công bố báo cáo, rồi sau đó bỏ qua vấn đề này để tập trung vào rất nhiều trách nhiệm khác của mình. Chúng tôi đã phải tiếp tục kiên trì nói về vấn đề này để nó luôn được nhận thức. Và chúng tôi đã làm như thế, qua các bản cập nhật cho báo cáo của mình, qua việc đồng sáng lập một tổ chức phi chính phủ về vấn đề này (Liên minh Quốc tế về Chấm dứt Lạm dụng Ghép tạng ở Trung Quốc, ETAC) với ký giả Ethan Gutmann, và qua một loạt các chuyến đi đến các hội nghị, các cuộc diễn hành, và các phiên điều trần, cũng như các tuyên bố, bài diễn thuyết, đơn đệ trình, bài báo, bài đăng trên internet, và gửi thư điện tử cho nhiều người trên diện rộng.

Chúng tôi đã trở thành những cộng sự không chỉ trong vấn đề này mà còn về nhiều vấn đề nhân quyền khác mà chúng tôi có chung mục đích – chế độ chuyên chế ở Iran, sự tàn bạo đối với người Duy Ngô Nhĩ, các mối đe dọa đối với Đài Loan, cuộc đàn áp ở Hồng Kông, chủ nghĩa bài Do Thái được thúc đẩy bởi các cuộc tấn công xuyên tạc về Israel, v.v. Qua việc chia sẻ các mối quan tâm giống nhau về nhiều vấn đề ở mức độ sâu sắc như vậy trong một thời gian dài, nên tôi biết khá rõ về ông David. Tôi thấy ông ấy là một người luôn bảo trì sự kiên định với các nguyên tắc của mình. Những nguyên tắc mà ông ấy kiên cường giữ vững chứa đựng những niềm tin mãnh liệt.

Khi rời Nghị viện [Canada] sau 27 năm làm việc, ông ấy là nghị viên có thời gian phục vụ lâu nhất. Trong giai đoạn đó, ông ấy đã bị khai trừ ra khỏi Đảng Bảo Thủ Tiến Bộ vì không thỏa hiệp, ông gia nhập Đảng Tự Do, và sau đó rời bỏ do bất đồng với các chính sách của họ. Với tính cách của ông ấy, đó là một số phận đã có thể được tiên đoán trước. Tính cách khoáng đạt, cũng như tư duy độc lập, và cam kết tuân thủ nguyên tắc đã khiến ông được nhiều người bầu chọn. Nhưng cũng chính vì sự độc lập đó mà ông không thể đạt đến đỉnh cao của sự nghiệp, 'trèo lên đỉnh cây cột trơn trượt' như Thủ tướng Anh Benjamin Disraeli đã từng nói. Thỏa hiệp không có trong từ điển của ông.

Thời gian tuyệt vời nhất của ông David là những thời khắc ông dành cho hoạt động nhân quyền sau khi rời Nghị viện. Những vấn đề về nhân quyền nói chung và tại Trung Quốc nói riêng bộc lộ điều tốt nhất ở ông, trong khi cho thấy điều xấu xa nhất ở những người khác. Những người khác có thể sẵn sàng thỏa hiệp hoặc hạ thấp nguyên tắc để đổi lấy tiền bạc hoặc quyền lực, địa vị hoặc cơ hội. Những người khác có thể sẵn sàng chấp nhận những lời hứa hẹn thay vì hiện thực, chỉ nói suông mà không hành động. Những người khác có thể không chống lại những ảo tưởng hão huyền vì thủ phạm đã nói những lời mà những người nghe của họ muốn nghe. Nhưng David Kilgour không thể. Sự ủng hộ vô điều kiện của ông dành cho các nạn nhân, sự khước từ tuyệt đối của ông với thói đạo đức giả, và nỗi day dứt khôn nguôi của ông về tình trạng thủ phạm không bị trừng phạt khiến ông khác biệt.

SIMON GROSS/THE EPOCH TIMES

Từ trái qua: Ông David Kilgour, ông David Matas, và ông Ethan Gutmann, các đồng tác giả của cuốn sách "Thu Hoạch Đẫm Máu/ Đại Thảm Sát: Phần Cập Nhật" ("Bloody Harvest/ The Slaughter: An Update"), tại London, Anh, ngày 25/11/2014.

Ông David đã từ trần hôm 05/04. Cầu chúc ông ấy được yên nghỉ, nhưng tôi không nghĩ là ông ấy sẽ được như vậy. Linh hồn của ông ấy sẽ luôn bị dằn vặt vì sự tàn bạo của hành tinh này. Sự phẫn nộ của tâm linh ông ấy sẽ tiếp tục bùng phát, và sự nhẫn nại của ông ấy sẽ tiếp tục bị các thủ phạm thách thức tấn công; lòng vị tha của ông ấy sẽ bền bỉ che chở những cuộc diễn hành không ngừng của các nạn nhân, và nỗi lo lắng của ông ấy dành cho họ sẽ không bao giờ lắng dịu.

Tất cả những ai đã từng biết đến David Kilgour sẽ luôn nhớ về ông ấy. Tuy nhiên, ông ấy sẽ không ra đi. Sự mẫu mực của ông ấy sẽ vẫn mãi nhắc nhở chúng ta về sự khác biệt giữa thờ ơ và đồng cảm, giữa mập mờ và trung thực, giữa thỏa hiệp và giữ vững lập trường, giữa sống tốt [cho bản thân] và làm điều tốt [cho người khác]. Ông ấy chưa mất đi bởi ông ấy đã trở thành một phần của chúng ta.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông David Matas là một luật sư nhân quyền người Canada từng đạt giải thưởng và được tặng thưởng Huân chương Canada. Ông cũng góp mặt trong hội đồng quản trị của Trung tâm Phát triển Dân chủ và Nhân quyền Quốc tế có trụ sở tại Toronto. Năm 2010, ông được đề cử giải Nobel Hòa bình cho những cống hiến liên quan đến cuộc điều tra tội ác thu hoạch nội tạng cưỡng bức đối với các học viên Pháp Luân Công tại Trung Quốc.

Khánh Ngọc biên dịch

Người dân Nga đối mặt với lạm phát giá lương thực

NICHOLAS DOLINGER

Giá lương thực ở Nga đã tăng cao đến mức vượt quá tốc độ lạm phát giá lương thực trong toàn khối phương Tây, buộc người Nga phải chi một phần đáng kể thu nhập cho lương thực khi nước này tiếp tục cuộc chiến ở Ukraine.

Trong nhận định với các ký giả của Reuters, giám đốc liên lạc tại Nga của cơ quan lương thực Liên Hiệp Quốc nói rằng công dân Nga đang chi trung bình 40% thu nhập khả dụng của họ cho thực phẩm, cao gấp đôi tỷ lệ chi tiêu tương ứng cho thực phẩm so với trước cuộc xâm lược Ukraine.

ALEXEY MALGAVKO/FILE PHOTO/REUTERS

Khách hàng xếp hàng cạnh một quầy ở một khu chợ tại Omsk, Nga, hôm 18/02/2022.

Theo dữ liệu từ Chính phủ Nga, lạm phát giá lương thực lên đến 18.75% vào đầu tháng Tư (so với 7.5% của Liên minh Âu Châu), do các lệnh trừng phạt quốc tế đã làm giảm nguồn cung cấp thực phẩm quen thuộc ở Liên bang Nga.

Trong khi Nga đối mặt với cuộc khủng hoảng lạm phát giá lương thực của nước này, thì phần lớn khu vực Âu Châu đang phải chịu đựng những khó khăn tương tự do hậu quả của cuộc xâm lược, khiến việc xuất cảng các loại ngũ cốc chủ yếu của cả Nga và Ukraine bị đình trệ. Ở khắp Trung Đông và Bắc Phi, bóng ma của một cuộc khủng hoảng lúa mì đã xuất hiện, vì hầu hết các quốc gia trong khu vực phụ thuộc nhiều vào xuất cảng lúa mì từ hai quốc gia Đông Âu tham chiến này.

Ở Nga, lạm phát giá lương thực chỉ là một trong những biểu hiện rõ nét nhất về sự thất bại của nền kinh tế Nga – vốn đã bị các lệnh trừng phạt của phương Tây gây tổn hại nặng nề. Mặc dù hiện tại đồng ruble Nga đã tăng trở lại từ mức thấp nhất của tháng Ba, nền kinh tế Nga đã phải chịu ảnh hưởng từ việc phương Tây cắt xuất cảng sang nước này, cũng như việc các tổ chức tài chính phương Tây từ chối làm ăn với chính phủ Nga.

Vân Du biên dịch

Nga có phải là một nước thuộc Thế giới thứ Ba?

AP PHOTO/EFREM LUKATSKY

Một người lính Ukraine kiểm tra một chiếc xe tăng bị phá hủy của Nga, ở Irpin gần Kyiv, Ukraine, hôm 01/04/2022.

STEPHEN BRYEN

Tháng 10/1985, Tổng thống (TT) Liên Xô Mikhail Gorbachev đến thăm nước Pháp, tại đó ông đã gặp TT Pháp François Mitterrand. Trong khi trò chuyện thẳng thắn, ông Gorbachev nói với ông Mitterrand rằng Liên Xô là một quốc gia thuộc Thế giới thứ Ba có vũ khí hạt nhân, một kết luận khiến ông Mitterrand và các nhà lãnh đạo phương Tây khác giật mình khi lời mô tả của ông Gorbachev được bí mật lưu truyền.

Liên Xô độc tài có thể nào lại tự coi mình là một quốc gia thuộc Thế giới thứ Ba, mà lại là một cường quốc hạt nhân?

Khoảng cùng thời điểm đó, tôi đang nói chuyện với một nhóm người Do Thái ở Hoa Thịnh Đốn. Trong những năm 1980, tôi là một quan chức cao cấp trong Bộ Quốc phòng chịu trách nhiệm về an ninh công nghệ. Trong bài thuyết trình của mình, tôi đã trình chiếu các slide 35 mm mô tả những vũ khí tốt nhất của Liên Xô, và bao nhiêu trong số chúng là bản sao của các hệ thống của Mỹ. Thông điệp của tôi: Liên Xô là một quốc gia hùng mạnh đầu tư rất nhiều vào các loại vũ khí.

Một phụ nữ ở phía cuối phòng giơ tay. Khi được mời, cô ấy nói như sau: "Tôi và chồng tôi đã đến thăm Moscow, Leningrad, và Kiev [khi đó là một phần của Liên Xô]. Chúng tôi đã ngạc nhiên về việc đất nước này lạc hậu đến mức nào, quá lạc hậu đến mức cả thang máy trong các tòa nhà cũng bị hỏng. Làm sao Liên Xô có thể là một quốc gia hùng mạnh như thế nếu như họ không có khả năng tạo ra một chiếc thang máy chắc chắn?"

Liên Xô, và nước Nga kế nhiệm của nó, đã phô diễn các vũ khí hiện đại của mình theo nhiều cách khác nhau, thông qua các cuộc triển lãm quân sự, các cuộc tập trận, và các cuộc duyệt binh nổi tiếng có các thiết bị và binh lính diễn hành trên Quảng trường Đỏ. Các nhà phân tích phương Tây theo dõi các cuộc trình diễn này với mối quan tâm lớn, và các chuyên gia đánh giá trình độ công nghệ và khả năng của các hệ thống được phô bày này.

Vậy làm thế nào, lặp lại lời người phụ nữ ở phía cuối căn phòng, mà những người lính bị gọi tòng quân Nga đang xuất hiện ở Ukraine mang theo những khẩu súng trường bắn bu lông lỗi thời đầu thế kỷ 20, không có đầy đủ (hoặc bất kỳ) thức ăn và nước uống, và được đào tạo ở mức tối đa là sơ sài?

Và điều gì đã xảy ra với thiết giáp và hỏa tiễn của Nga, bị các cuộc đột kích của những người lính Ukraine quả cảm bắn hạ, khi sử dụng chiến thuật du kích chớp nhoáng, tránh hết mức có thể các cuộc đối đầu trực diện mà ở đó quân số đông đảo của Nga có thể áp đảo các lực lượng Ukraine nhỏ hơn và mỏng hơn nhiều?

Mặc dù tin tức về cuộc chiến mà chúng ta nhận được phần nhiều là một chiều, và những tổn thất thường được tính đếm nhiều lần, làm thổi phồng số lượng các thiết bị bị phá hủy, nhưng không thể phủ nhận rằng người Nga đã mất một lượng trang thiết bị đáng kinh ngạc, chủ yếu là do các cuộc phục kích của Ukraine.

Khá đúng là Hoa Kỳ, Vương quốc Anh, Thổ Nhĩ Kỳ, Ba Lan, Đức, và các nước khác đã cung cấp các phi cơ không người lái có vũ trang, các hệ thống chống tăng, và chống phi cơ cho quân đội Ukraine. Nhưng không có thiết bị nào được cung cấp là đặc biệt mới. Người ta có thể cho rằng lẽ ra Nga đã phát triển các biện pháp đối phó và các chiến thuật để đối trọng lại những mối đe dọa như vậy.

Hãy nói đến các phi cơ không người lái. Người Ukraine đã nhận các lô hàng phi cơ không người lái Bayraktar từ Thổ Nhĩ Kỳ và đã sử dụng chúng một cách hiệu quả. Mặc dù một số đã bị bắn hạ, nhưng người Thổ Nhĩ Kỳ đã bổ sung thêm nguồn cung cho Ukraine, và người Nga đã chịu những tổn thất đáng kể từ các cuộc tấn công bằng phi cơ không người lái này. Người Nga đã biết tác động của các phi cơ không người lái từ kinh nghiệm của họ ở Syria và Libya – nơi những phi cơ không người lái giá rẻ có hiệu suất thấp đã cho thấy khả năng gây tổn thất lớn. Nga đã mất một số hệ thống phòng không Pantsir ở Libya do các phi cơ Bayraktar, và ở Syria, căn cứ không quân Khmeimim khổng lồ của họ đã bị tấn công thành công không chỉ một lần. Càng có sức thuyết phục hơn nữa là những gì đã xảy ra ở Nagorno-Karabakh hồi năm 2020, nơi cả những chiếc Bayraktar bắn ra các hỏa tiễn lẫn những phi cơ không người lái chống bức xạ cảm tử Harop của Israel đã làm tê liệt các lực lượng do Armenia hậu thuẫn. Nga đã có hai năm hoặc hơn để chuẩn bị chống lại những mối đe dọa này. Nhưng có rất ít bằng chứng cho thấy điều đó đã xảy ra.

Trường hợp của hệ thống hỏa tiễn Stinger thậm chí còn có ảnh hưởng sâu rộng hơn, bởi vì Nga đã có 36 năm để tìm ra các biện pháp đối phó với một hệ thống mà, trong tay của các chiến binh Hồi giáo (Mujahideen) ở Afghanistan, đã hạ gục các trực thăng chiến đấu, chiến đấu cơ hỗ trợ mặt đất, và tàu vận chuyển quân dụng của Nga.

Stinger là một hệ thống chống lại các biện pháp đối phó, như người Nga biết khá rõ. Đây là một trong số ít các hệ thống phòng không cơ động (MANPADS) được Ukraine sử dụng. Nhưng các phi cơ và trực thăng của Nga chủ yếu được trang bị pháo sáng để cố gắng gây nhầm lẫn cho MANPADS; hầu hết các vũ khí dạng này lần theo mục tiêu của mình bằng cách tìm kiếm các điểm nóng hồng ngoại (thường là ống xả của động cơ phản lực). Ở Ukraine, đôi khi phải thực hiện hai hoặc nhiều lần bắn MANPADS để hạ gục một trực thăng chiến đấu hoặc phản lực cơ của Nga, nhưng nhiều chiếc đã bị bắn hạ theo cách này. Có vẻ như Nga chủ yếu dựa vào các biện pháp đối phó lỗi thời và các chiến thuật điều hành dở tệ. Họ đã phải trả một cái giá đắt.

Tình hình thậm chí còn tệ hơn khi nói đến thiết giáp. Hoa Kỳ đã cung cấp hệ thống hỏa tiễn Javelin, Vương quốc Anh thì tặng hệ thống Vũ khí Chống tăng Hạng nhẹ Thế hệ mới (NLAW), và cả hai hệ thống hỏa tiễn dẫn đường chống tăng (ATGM) này và các hệ thống khác đã hạ gục thiết giáp và các thiết bị khác của Nga. Đây là những hệ thống tầm ngắn, và cần một chút can đảm để lẻn đến gần một mục tiêu và bắn vào nó, nhưng đó chính xác là những gì các lực lượng đặc nhiệm của Ukraine đã làm. Nga đã gửi những chiếc xe tăng hiện đại phiên bản mới nhất đến, nhưng họ lại để hai bên sườn của chúng lộ ra (đây là chiến thuật tệ hại, càng tệ hại hơn vì xe tăng di chuyển mà không có sự hỗ trợ của bộ binh). Nhiều xe tăng Nga được trang bị giáp phản ứng, loại giáp này được thiết kế để phá vỡ khả năng xuyên phá của đạn pháo bay tới. Nhưng ví dụ, Javelin có một đầu đạn hai liều nổ kép được thiết kế để đánh bại giáp phản ứng *[liều nổ thứ nhất là liều phụ để kích hoạt giáp phản ứng, liều thứ hai là liều chính]*, và nó cũng có khả năng lao vào mục tiêu của mình tại thời điểm cuối cùng, hạ đỉnh và tháp pháo của xe tăng nơi mà giáp mỏng hơn giáp nghiêng ở mặt trước.

Một phần giải pháp cho các mối đe dọa gây ra bởi những hệ thống ATGM và nhiều mối đe dọa khác (súng cối, súng phóng lựu chống tăng, pháo binh) là các hệ thống bảo vệ chủ động (APS). Một hệ thống APS, chẳng hạn như hệ thống Trophy APS khá thành công của Israel, thực hiện ba nhiệm vụ: nó có thể phát hiện một mối đe dọa sắp đến, nó kích hoạt một biện pháp đối phó (trong Trophy đây là một quả đạn xuyên giáp với đầu nổ tự tạo thành, viết tắt là EFP) để chặn mối đe dọa đang đến, và nó nhắm vũ khí của xe tăng vào người bắn. Ngay cả khi người bắn đang bỏ chạy, người đó có thể sẽ không sống sót được.

Nga đã phát triển hệ thống APS của riêng mình, gọi là Arena-M. Trong số những xác xe tăng rải rác ở các thành phố, con đường, và cánh đồng của Ukraine, thì không tìm thấy hệ thống Arena-M. Điều này cho thấy Arena-M của Nga có thể mang tính quảng cáo nhiều hơn là thực tế, hoặc là không có đủ các hệ thống Arena-M để trang bị cho tất cả các xe tăng, có lẽ đó là lý do tại sao chúng lại không xuất hiện trong cuộc chiến tranh Ukraine.

Người ta tự hỏi TT Nga Vladimir Putin biết gì về những tổn thất của Nga trong cuộc chiến Ukraine. Tất cả những gì ông ấy cần làm, cần tìm hiểu, là kết nối với YouTube hoặc với bất kỳ phương tiện truyền thông phương Tây nào. Ông ấy không cần phải đọc nhiều, chỉ cần nhìn vào những bức ảnh.

Liệu ông Putin có kết luận rằng Nga là một quốc gia thuộc Thế giới thứ Ba có vũ khí hạt nhân không? Ông ấy có thể gọi điện cho ông Gorbachev và hỏi ông ta. Ông ấy sẽ không thích câu trả lời này đâu.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Tiến sĩ Stephen Bryen được xem là nhà lãnh đạo tư tưởng về chính sách an ninh công nghệ, hai lần được trao tặng danh hiệu dân sự cao quý nhất của Bộ Quốc phòng, Huân chương Công vụ Ưu tú. Một thành viên cao cấp tại Trung tâm Chính sách An ninh, cuốn sách gần đây nhất của ông là "Technology Security and National Power: Winners and Losers" ("An Ninh Công Nghệ và Sức Mạnh Quốc Gia: Bên Thắng và Bên Thua").

Cẩm An biên dịch

ĐÔNG DƯƠNG

Tài liệu rò rỉ: Bắc Kinh có ý định quân sự hóa Quần đảo Solomon

DANIEL Y. TENG

Một tài liệu chính thức đã bị rò rỉ tiết lộ rằng Bắc Kinh có ý định thiết lập hiện diện quân sự ở Quần đảo Solomon, bất chấp phủ nhận từ Bộ Ngoại giao Trung Quốc. Hôm 01/04, bộ này gọi những lo ngại như vậy là "vô căn cứ và có ý đồ xấu".

Bức thư bày tỏ ý định bị rò rỉ là từ Avic International Project Engineering Co. – một công ty hàng không nhà nước có trụ sở tại Bắc Kinh [là công ty con của Tập đoàn Công nghệ Hàng không Trung Quốc AVIC] – gửi tới Thủ hiến Leslie Kikolo của tỉnh Isabel thuộc Quần đảo Solomon ngày 29/09/2020.

Do trang news.com.au thu thập được, bức thư này đã được chủ tịch công ty Tiền Vinh (Rong Qian) ký và mở đầu bằng đoạn sau:

"Chúng tôi, Công ty Kỹ thuật Dự án AVIC-INTL... gửi thư này để thể hiện ý định của chúng tôi trong việc nghiên cứu cơ hội phát triển các dự án cơ sở hạ tầng và hải quân trên đất thuê cho Hải quân Quân đội Giải phóng Nhân dân ở Tỉnh Isabel với thời gian độc quyền 75 năm."

Ông Tiền cũng hứa hẹn các cơ hội đào tạo nghề rộng rãi sẽ được thành lập tại tỉnh này, có thể giúp Quần đảo Solomon cải thiện "trình độ học vấn và hợp tác quân sự với Trung Quốc".

Những tiết lộ mới nhất được đưa ra trong bối cảnh các nhà lãnh đạo Trung Quốc và Quần đảo Solomon liên tục phủ nhận về một thỏa thuận an ninh "được ký kết" gần đây cho thấy Bắc Kinh thiết lập hiện diện quân sự lâu dài trong khu vực tương tự như ba hòn đảo được quân sự hóa hoàn toàn ở Biển Đông.

Vị trí của Quần đảo Solomon – nơi xảy ra giao tranh gay gắt giữa quân đội Nhật Bản và Hoa Kỳ trong trận Guadalcanal suốt Đệ nhị Thế chiến – rất quan trọng vì ảnh hưởng của nó đối với các tuyến đường biển trong khu vực.

Thủ tướng Manasseh Sogavare của Quần đảo Solomon tuyên bố rằng sẽ không có sự hiện diện của hải quân hoặc quân sự trong khu vực này.

"Sẽ không có lợi cho Quần đảo Solomon khi có bất kỳ căn cứ hải quân hoặc quân sự của bất kỳ quốc gia nào, bởi vì điều đó sẽ ngay lập tức biến Quần đảo Solomon thành mục tiêu quân sự của các quốc gia khác," ông nói hôm 06/04, trong những bình luận mà Solomon Times thu được.

Thỏa thuận gây tranh cãi trên – vốn cho phép Bắc Kinh cử lực lượng để "bảo vệ sự an toàn của nhân viên Trung Quốc và các dự án lớn ở quần đảo Solomon" – đã làm dấy lên lo ngại từ các quốc gia láng giềng.

Ông David Panuelo, chủ tịch của Liên bang Micronesia, đã kêu gọi ông Sogavare "trân trọng từ chối và suy xét kỹ càng nhất" về hậu quả lâu dài của thỏa thuận này.

Ông Panuelo nói trong một tuyên bố rằng, "Dù thỏa thuận an ninh song phương của ông có thể chỉ là vấn đề giữa quốc gia của ông và Cộng hòa Nhân dân (CHND) Trung Hoa, thì sự tồn tại của nó sẽ tuyệt đối ảnh hưởng đến tất cả các quốc gia gọi 'Thái Bình Dương Xanh' là quê hương của họ. Liên bang Micronesia không thể tán thành hoặc đồng ý nếu quyết định của ông là tiến hành một mối quan hệ an ninh với CHND Trung Hoa vì những tác động sâu rộng và an ninh nghiêm trọng của nó đối với Lục địa Thái Bình Dương xanh hài hòa và yên bình của chúng ta."

Giáo sư Anne-Marie Brady, một chuyên gia về Trung Quốc tại Đại học Canterbury ở New Zealand, cáo buộc Bắc Kinh "liên tục" cố giành quyền tiếp cận các phi trường và cảng quan trọng về mặt quân sự trong khu vực – hiện họ đang tìm cách xây dựng lại phi trường ở quốc gia Thái Bình Dương của Kiribati.

Bà Brady viết trên Twitter rằng, "Trung Quốc cung cấp vũ khí, phương tiện quân sự và tàu thuyền, quân phục, chương trình huấn luyện và các tòa nhà quân sự" cho các lực lượng vũ trang của Fiji, Papua New Guinea, Tonga, Vanuatu, và bây giờ là Quần đảo Solomon.

Bà nói: "Trung Quốc sử dụng các tàu hải quân của Quân đội Giải phóng Nhân dân (PLA) để tiến hành các chuyến đi quân sự thường xuyên tới Thái Bình Dương. Các tàu do thám vũ trụ Viễn Vọng (Yuanwang) của PLA khai triển tới Thái Bình Dương trong các vụ phóng hỏa tiễn và vệ tinh, sử dụng Papeete (thủ đô của Polynesia thuộc Pháp) và Suva (thủ đô của Fiji) làm các cảng căn cứ của họ."

"Trung Quốc đang sử dụng các đại sứ quán ở Thái Bình Dương làm địa điểm cho các trạm mặt đất của [hệ thống định vị] Bắc Đẩu. Giống như GPS, nó là một công nghệ quân sự rất quan trọng để nhắm bắn bằng hỏa tiễn."

Các tài liệu bị rò rỉ này được tiết lộ khi Ngoại trưởng Australia Marise Payne và Ngoại trưởng Hoa Kỳ Antony Blinken gặp nhau tại Brussels; tại đây họ thảo luận về những lo ngại an ninh ở khu vực Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương.

Tịnh Nhi biên dịch

ROBERT TAUPONGI/AFP/GETTY IMAGES

Những người biểu tình bên ngoài tòa nhà Quốc hội trong suốt cuộc họp báo của Thủ tướng Manasseh Sogavare ở Honiara, Quần đảo Solomons, hôm 24/04/2019.

TÂM & THÂN

8PHOTO VIA FREEPIK.COM

7 lợi ích sức khỏe hàng đầu của trái thanh long

ANDREA DONSKY

Thanh long là một loại trái cây đem đến rất nhiều lợi ích sức khỏe và có thể được xem là một trong những trái cây hấp dẫn nhất hành tinh.

Tôi luôn lập tức cảm thấy vui vẻ khi nhìn thấy lớp vảy độc đáo và lớp vỏ đỏ tươi tuyệt đẹp bao quanh phần ruột màu trắng sữa lốm đốm những hạt đen nhỏ. Không phải tất cả các loại thanh long đều như vậy. Một số loại khác có phần vỏ màu vàng, màu hồng hoặc đỏ tươi, nhưng nhìn chung những quả thanh long đều trông rất bắt mắt.

Thanh long thuộc họ xương rồng nhưng có nguồn gốc từ Vùng Đông Nam Á. Người dân địa phương gắn cho loại quả ngọt lành này chữ "rồng" và gọi là "ngọc rồng", "rồng xanh", hay "rồng pha lê". Trong tiếng Hindu, thanh long được gọi là pitaya, và được ưa thích bởi vị ngọt và nhiều lợi ích cho sức khỏe.

JCOMP VIA FREEPIK.COM

1. Giàu chất xơ

Hàm lượng chất xơ cao trong thanh long đem lại nhiều lợi ích khác nhau như giảm cholesterol, hỗ trợ lưu thông đường ruột, tăng sức khỏe ruột kết, và giúp cơ thể giải độc.

2. Giàu chất chống oxy hóa

Đây là loại quả chứa rất nhiều chất chống oxy hóa như vitamin C, hydroxycinnamate, flavonoid và betalain. Hydroxycinnamate đã cho thấy một số tác dụng liên quan đến chống ung thư và flavonoid có liên quan đến việc giảm nguy cơ bị bệnh tim. Betalain đã được chứng minh là giúp giảm nồng độ cholesterol lipoprotein tỷ trọng thấp (LDL), có đặc tính chống viêm, đồng thời thúc đẩy sự phát triển các mạch máu mới.

3. Nguồn cung cấp dồi dào acid béo omega-3

Những hạt màu đen bên trong ruột thanh long chứa nhiều acid béo omega-3. Điều này rất quan trọng vì acid béo omega-3 thường được tìm thấy trong các loại cá sống ở vùng nước lạnh (vùng biển sâu), trong khi rất ít thấy ở cá nước ngọt. Acid béo omega-3 giữ vai trò quan trọng trong sức khỏe tim mạch, sức khỏe não bộ, cảm giác lo lắng, viêm nhiễm, và sức khỏe mắt, v.v.

4. Trẻ hóa làn da

Bên cạnh việc hấp thu các dưỡng chất chống oxy hóa và vitamin có trong thanh long vốn rất tốt cho một làn da khỏe mạnh, bạn cũng có thể chuẩn bị hỗn hợp làm từ phần ruột thanh long để cải thiện làn da của mình. Người Đông Nam Á đắp thanh long xay lên da để chữa lành mụn trứng cá, làm dịu vết cháy nắng, và ngăn chặn quá trình lão hóa.

5. Giúp phòng ngừa bệnh tiểu đường

Một nghiên cứu gần đây cho thấy rằng ăn thanh long làm giảm đáng kể mức đường huyết lúc đói ở những người bị tiền tiểu đường nhưng không có tác dụng tương tự ở những người bị tiểu đường loại 2. Điều này gợi ý rằng thanh long có thể giúp phòng tránh bệnh tiểu đường loại 2.

6. Bổ sung khoáng chất thiết yếu

Thanh long chứa potassium (khoáng chất quan trọng đối với huyết áp), calcium (giúp xương chắc khỏe), magnesium (tr giúp sức khỏe xương và một loạt các lợ ích khác), và iron (bổ máu).

7. Hỗ trợ giảm cân

Một quả thanh long trung bình chỉ c khoảng 60 calories. Loại quả này sẽ làr thỏa mãn cả cơn thèm ngọt và đói củ bạn do hàm lượng chất xơ cao và vị ngọ tự nhiên.

Cách thưởng thức thanh long

Nhâm nhi miếng thanh long tươi l cách thưởng thức ngon nhất. Chỉ cầ cắt đôi quả thanh long theo chiề dọc và dùng muỗng nạo lấy phầ ruột hoặc tách bỏ lớp vỏ sần sùi bê ngoài. Lớp vỏ này rất đắng, vì vậy hãy tránh ăn vỏ. Bạn có thể cắt phần ruột thanh long cho vào salad (cắt thành khối hoặc viên) hoặc làm món sinh tố.

EKATERINA KONDRATOVA/SHUTTERSTOCK

Bạn có thể cắt phần ruột thanh long cho vào salad hoặc làm sinh tố.

Công thức sinh tố thanh long

- 1 trái thanh long, gọt vỏ và cắt miếng
- 2 trái mơ tươi, gọt vỏ và cắt miếng
- 4 ounce (115g) sữa hạnh nhân, không đường hoặc vanilla (tùy chọn)
- 2–4 muỗng sữa chua vanilla (không béo hoặc loại thông thường)
- Cho tất cả các nguyên liệu vào máy xay và xay cho đến khi mịn.

Bài viết này được đăng lại từ NaturalSavvy.com
Thanh Ân biên dịch

Nhâm nhi miếng thanh long tươi là cách thưởng thức ngon nhất.

DASHUB3 VIA FREEPIK.COM

6 bước xua tan mệt mỏi và nâng cao sức lực

PRESSFOTO VIA FREEPIK.COM

Cảm giác mệt mỏi đang gần như trở thành điều bình thường. Nhưng bạn có thể tìm ra những cách lành mạnh để đánh bại sự mệt mỏi và hoàn thành công việc.

NISHA JACKSON

Cảm giác mệt mỏi dường như ngày càng xuất hiện phổ biến trong xã hội hiện đại ngày nay. Bài viết này sẽ cung cấp cho bạn 6 cách để xua tan mệt mỏi và cải thiện mức sức lực của cơ thể.

1. Duy trì tốc độ làm việc hợp lý

Nếu bạn là một chú thỏ Energizer (chạy bằng pin) nhưng cảm thấy như pin của mình bị cạn kiệt vào buổi trưa, có thể bạn đang không điều chỉnh được tốc độ của chính mình.

Thay vì đốt cháy năng lượng trong hai giờ đầu tiên của một ngày, hãy xem xét sắp xếp danh sách các việc cần làm trong suốt cả ngày. Lập danh sách các công việc buổi sáng và buổi chiều, và thực hiện với tốc độ thực tế – với giờ nghỉ ngơi và các bữa ăn (bữa ăn nhiều dưỡng chất, chứ không phải chỉ là thức ăn) giữa giờ để giữ lượng đường trong máu và năng lượng tinh thần của bạn ở mức tối ưu.

Hãy thử thực hiện những thay đổi này một cách từ từ hoặc cố gắng thực hiện thêm một lần mỗi tuần để cải thiện sức lực của bạn trong suốt cả ngày.

Ngoài ra, hãy loại bỏ những việc mà bạn không cần phải làm.

2. Đi bộ và ngủ trưa

Chúng ta thường cảm thấy mệt mỏi vì thiếu oxy đến các tế bào; do đó, việc đầu tiên cần làm bất cứ khi nào bạn mệt mỏi là đứng dậy và DI CHUYỂN. Nếu bạn ngủ đủ giấc vào đêm hôm trước nhưng vẫn bị giảm năng lượng về cả thể chất và tinh thần, hãy đi bộ nhiều vào! Tất cả những gì bạn cần là mang giày vào và đi ra ngoài. Bạn không cần lập kế hoạch, chỉ cần ra ngoài và bắt đầu đi bộ theo bất kỳ hướng nào trong 20 phút. Điều này sẽ giúp các cơ lớn nhất trong cơ thể được hoạt động và vận chuyển máu bão hòa oxy đến não bộ để đánh thức bạn ngay lập tức.

Nếu bạn đã ngồi yên một chỗ trong hơn hai giờ, năng lượng của bạn gần như sẽ giảm xuống. Nghiên cứu cho thấy rằng ngồi trong thời gian dài có thể làm giảm quá trình chuyển hóa và giảm lưu lượng máu đến các cơ lớn nhất tới 30%, từ đó khiến chúng ta cảm thấy chậm chạp như những con sên. Cơ thể chúng ta không phù hợp với việc ngồi hàng giờ. Điều này sẽ dẫn đến mệt mỏi, đầu óc uể oải, đau lưng, và béo phì. Chúng ta cần thường xuyên di chuyển với các động tác co duỗi ngắt quãng để đánh thức cơ thể.

Tuy nhiên, nếu bạn đã di chuyển, uống đủ nước rồi mà vẫn cảm thấy cần nghỉ ngơi một chút, thì một giấc ngủ trưa có thể sẽ hữu ích. Không có gì khiến cơ thể thỏa mãn hơn một giấc ngủ trưa nhanh chóng vào đúng thời điểm trong ngày!

Một giấc ngủ trưa đúng nghĩa hiệu quả cần diễn ra trong một thời gian ngắn, êm ái và trước 2 giờ chiều. Nếu chợp mắt càng muộn trong ngày thì bạn càng khó có được giấc ngủ sâu và yên giấc vào ban đêm. Nếu bạn không ngủ đủ giấc vào ban đêm hoặc bị căng thẳng quá mức, một giấc ngủ trưa có thể là lựa chọn tốt nhất.

3. Rèn luyện sức mạnh cơ bắp để cải thiện sức lực

Nếu bạn chưa thực hiện bài tập gập bụng (sit-up), chùng chân (lunge), hoặc hít đất (push up) trong "nhiều năm", thì đã đến lúc bắt đầu! Khối lượng cơ của bạn giảm hàng năm từ sau tuổi 30. Thêm các bài tập sức mạnh vào lịch trình tập luyện hàng tuần sẽ giúp duy trì hoặc tạo khối cơ cho cơ bắp của bạn.

Ngoài ra, các bài tập sức mạnh còn giúp tăng lưu lượng máu (cơ bắp có gấp đôi lưu lượng máu so với chất béo), năng lượng, sức mạnh, và khả năng chịu đựng. Bắt đầu với tư thế gập bụng, hít đất, và chùng chân theo ba lượt tập riêng biệt; mỗi lượt 10–20 lần là cách tốt để bắt đầu.

Làm việc với một huấn luyện viên hoặc một người hướng dẫn trực tuyến sẽ giúp giúp bạn tốt hơn trong việc định dạng và cân bằng những bài tập tạo cơ bắp này.

4. Ăn bông cải xanh THAY VÌ chất ngọt cho bữa phụ ban chiều

Nếu bị cạn năng lượng vào buổi chiều, điều cuối cùng bạn nên làm là nhón lấy một chiếc bánh bích quy, thức ăn vặt hoặc thức uống có đường. Một chiếc bánh bích quy hoặc cà phê có đường cung cấp nhiều năng lượng, nhưng cơ thể bạn lại chuyển hóa những thực phẩm này quá nhanh khiến lượng đường trong máu giảm xuống. Do đó bạn sẽ cảm thấy kiệt sức.

Bạn cần duy trì năng lượng ổn định hơn bằng cách ăn protein từ thịt nạc và những carbohydrate nhiều chất xơ nhưng ít đường. Những thực phẩm này làm chậm quá trình phóng thích đường vào cơ thể và cho phép duy trì lượng đường trong máu ở mức tối ưu trong thời gian dài hơn. Lần tới khi bạn cảm thấy mệt mỏi vào buổi chiều, hãy thử những cách dưới đây:

- Sữa chua Hy Lạp ít béo, ít đường, với các loại hạt và nho khô
- Trứng tráng (scrambled eggs) với cải bó xôi
- Bột yến mạch nấu kỹ
- Salad rau xanh với gà
- Sandwich gà tây với rau xà lách cuốn thay vì bánh mì

Cơ thể bạn sẽ hấp thụ từ từ hỗn hợp carbohydrate chưa tinh chế, protein và chất béo, giúp duy trì năng lượng trong thời gian dài hơn. Ngoài ra, không bỏ bữa và không ăn quá no trong bất kỳ bữa nào. Cố gắng ngừng ăn hai giờ trước khi ngủ để bạn có thể ngủ sâu hơn, cho phép cơ thể phục hồi chứ không phải tiêu hóa.

5. Xua tan sự mệt mỏi với nước

Cơ thể cần nước để đem các chất dinh dưỡng đến các tế bào và loại bỏ chất thải. Khoảng 60% trọng lượng cơ thể là nước và bạn mất nước qua quá trình đổ mồ hôi, đi tiểu, và thở. Khi cơ thể thiếu nước, bạn sẽ cảm thấy kiệt sức và yếu hơn bình thường. Uống một cốc nước lớn khi bạn bắt đầu lả đi sẽ có khả năng đẩy lùi cơn mệt mỏi. Bổ sung nước và thức uống (bao gồm trái cây và rau) trong ngày sẽ giúp bổ sung lượng nước bạn đang mất và giúp bạn duy trì mức năng lượng ổn định.

6. Sử dụng các Vitamin và thuốc bổ

Các chất bổ sung có tác dụng cải thiện năng lượng được biết đến nhiều nhất là:

- Vitamin D3 (với liều đủ để duy trì mức tối ưu trong máu)
- Hỗn hợp vitamin nhóm B
- Co-Enzyme-Q10 và L-Carnitine (cả hai đều có trong BalanceDocs Liposlim)
- Vitamin C
- Nhân sâm

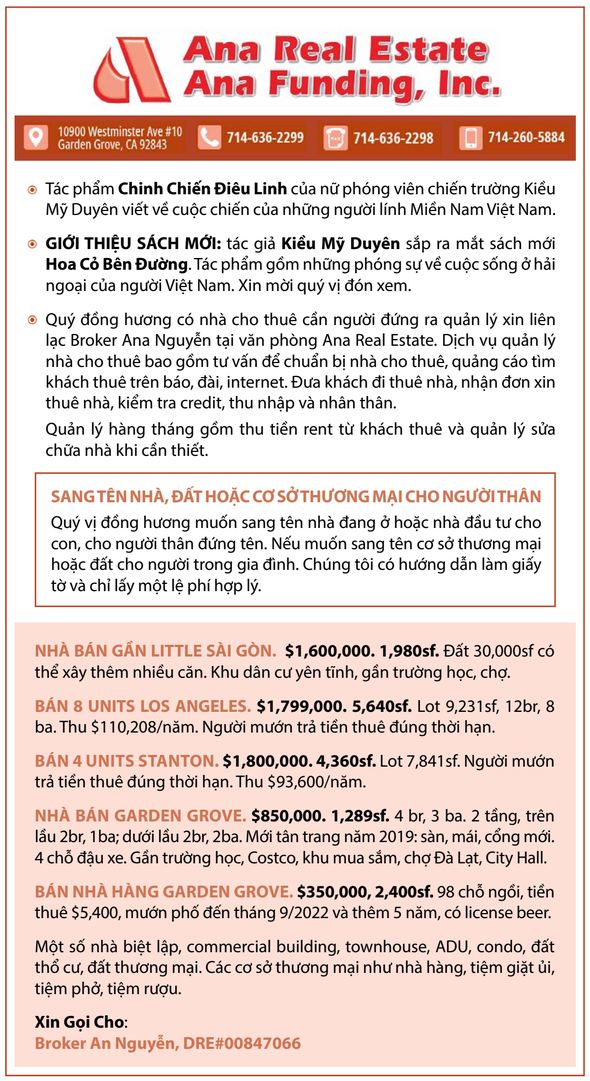
Các sản phẩm bán chạy nhất mọi thời đại để xua tan cảm giác mệt mỏi cũng như giúp tập trung và tăng sức chịu đựng của chúng ta là thực phẩm bổ sung BalanceDocs Energy và AM Stress. Cả hai đều có tác dụng điều chỉnh sự thiếu hụt cơ bản về chất dinh dưỡng, vitamin, và hormone để cải thiện năng lượng và điều chỉnh sự mất cân bằng. Đây là những chất có hiệu quả mạnh mẽ đối với tâm trạng, giấc ngủ, chức năng não bộ, và năng lượng.

Hãy thử thực hiện những thay đổi này một cách từ từ hoặc cố gắng thực hiện thêm một lần mỗi tuần để cải thiện sức lực của bạn trong suốt cả ngày và giúp bạn không bị uể oải vào buổi chiều. Giữ năng lượng ổn định thông qua việc chăm sóc bản thân tốt sẽ không chỉ cải thiện năng suất làm việc bằng cách tăng chức năng não bộ, mà còn đem đến những lợi ích bổ sung là tâm trạng tốt hơn và ổn định lượng đường trong máu, giúp kiểm soát cân nặng tốt hơn và ít thèm ăn hơn!

Trên đây là sáu bước để đánh bại sự mệt mỏi và gặt hái thành công trong cuộc sống, sự nghiệp, hoặc bất cứ lĩnh vực nào mà bạn cần phải có sức khỏe, sức lực để vươn đến!

Nisha Jackson là chuyên gia về nội tiết tố và y học chức năng, giảng viên nổi tiếng, diễn giả truyền động lực, người dẫn chương trình phát thanh, nhà bảo chuyên mục. Trong 30 năm, phương pháp tiếp cận y học của bà đã thành công trong việc chữa khỏi các vấn đề mãn tính như mệt mỏi, sương mù não, trầm cảm, mất ngủ và thiếu sức chịu đựng.

Tú Liên biên dịch



Giảm căng thẳng và lo âu với trà ô long GABA

SKYLAR PARKER

JCOMP VIA FREEPIK.COM

Kết quả nghiên cứu cho thấy, sau khi những người tham gia nghiên cứu dùng một tách trà ô long GABA, điểm số căng thẳng tức thì của họ giảm đáng kể và độ biến thiên nhịp tim của họ được cải thiện đáng kể.

Trà ô long GABA xuất xứ từ Nhật Bản và được giới thiệu vào khoảng cuối những năm 1980. Loại trà này chứa lượng lớn acid gamma-aminobutyric (GABA) – một acid amin hình thành tự nhiên trong cơ thể con người và hoạt động như một chất dẫn truyền thần kinh. Thông thường, trà ô long và trà xanh có hàm lượng acid amin này cao hơn so với các loại trà khác.

Acid gamma-aminobutyric được tạo ra một cách tự nhiên trong não người và cũng hiện diện trong nhiều loại thực phẩm có chứa acid glutamic, bao gồm hải sản, hạt đậu, đậu lăng, ngũ cốc nguyên hạt nảy mầm, và các loại quả mọng (berries). Để tổng hợp GABA tốt hơn, người ta có thể cần tăng tiêu thụ thực phẩm có chứa vitamin B6 nhằm kích thích tiến trình sản xuất GABA trong não. Và sự thiếu hụt acid amin này ở người là nguyên nhân của nhiều rối loạn tâm trạng và giấc ngủ.

Trà ô long chứa hàm lượng chất chống oxy hóa cao.

Nghiên cứu đã xác định mối tương quan giữa tiêu thụ trà GABA với việc giảm tình trạng huyết áp cao. Với chức năng ức chế, trà GABA làm cho cơ lót bên trong mạch máu giãn ra, giúp máu lưu thông bình thường.

Vào những năm 1980, các nhà nghiên cứu Nhật Bản đã phát triển một kỹ thuật chế biến trà đặc biệt làm gia tăng hàm lượng acid amin này trong trà, từ đó làm ra một loại trà có tác dụng tốt cho sức khỏe. Bằng cách đặt lá trà thô vào một gian phòng kín không có oxygen và bơm khí nitrogen vào thay thế, họ tạo ra quá trình lên men tổng hợp chất glutamate có trong lá trà thành GABA. Họ còn phát hiện được rằng che mát cho cây trà trong hai tuần trước khi thu hoạch cũng có thể làm tăng lượng GABA.

Hương vị và hàm lượng caffeine trong trà ô long GABA

Mức độ oxy hóa của trà ảnh hưởng lớn đến hương vị của trà, và còn phụ thuộc vào độ cao của vùng đất mà cây trà sinh trưởng; càng lên cao thì mức oxy hóa càng thấp. Lá trà được oxy hóa nhiều thì sẫm màu hơn, màu sắc rõ ràng hơn, và hương vị đậm đà hơn; trong khi trà có mức oxy hóa nhẹ thì có hương trái cây, vị nhẹ hơn.

Trà ô long GABA có hàm lượng caffeine ở mức trung bình.

SHUTTERSTOCK

Những nghiên cứu về lợi ích của trà ô long GABA đối với sức khỏe

Loại trà được xem là trà GABA toàn phần phải chứa tối thiểu 150 mg GABA cho mỗi 100 gram lá trà khô. Các nghiên cứu đã chứng minh rằng trong 200 ml nước trà ô long loại thường chỉ chứa 0.25 mg GABA; trong khi đó, hàm lượng GABA trong trà ô long được tổng hợp GABA có độ khoảng 2 mg trong mỗi 200 ml nước trà.

Trà ô long được chứng minh là có lợi cho sức khỏe vì chứa hàm lượng chất chống oxy hóa cao. Một nghiên cứu khác còn cho thấy rằng, so với các loại trà đen, trà trắng và kể cả trà xanh, thì trà ô long có hàm lượng chất chống oxy hóa mạnh hơn – được xem là thức uống hàng đầu đem lại sức khỏe và hạnh phúc.

Theo một số báo cáo, trà ô long GABA cũng được xem là sự thay thế tự nhiên hoàn hảo cho một số dược phẩm vì không có đặc tính gây nghiện cũng như không có tác dụng phụ khi sử dụng lượng vừa phải.

Trà ô long GABA giúp giảm căng thẳng và lo âu

Năm 2019, các nhà khoa học Úc đã thực hiện một đề tài nghiên cứu về mối quan hệ giữa việc sử dụng trà được làm giàu GABA đối với sự căng thẳng và sự biến thiên tần số tim (sự biến đổi về thời gian giữa mỗi nhịp tim). Một người khi đang trong trạng thái căng thẳng thường có biểu hiện tăng sự biến thiên tần số tim. Những người bị căng thẳng kinh niên dễ bị các bệnh tim mạch hơn; vì vậy, điều quan trọng là họ cần phải giảm thiểu tình trạng căng thẳng. Nghiên cứu cũng cho thấy rằng những người tham gia đã giảm đáng kể điểm số căng thẳng và cải thiện đáng kể mức biến thiên tần số tim khi uống một tách trà ô long GABA. Kết quả nghiên cứu làm nổi bật những tương tác phức tạp của hệ thần kinh trong việc điều chỉnh tâm trạng.

Cải thiện chứng rối loạn giấc ngủ và rối loạn tâm trạng

Những lợi ích sức khỏe đáng chú ý của GABA ô long bao gồm cải thiện giấc ngủ ở những người bị rối loạn liên quan đến giấc ngủ – ví dụ như chứng mất ngủ (insomnia). Phần lớn là do tác dụng làm dịu của chất GABA hoạt động như một loại thuốc an thần tự nhiên không chứa chất gây nghiện. Não người vốn có thể tạo ra GABA một cách tự nhiên. Nhưng đối với những người bị rối loạn giấc ngủ, trầm cảm và lo âu, hàm lượng GABA được tạo ra thấp hơn, gây mất ngủ và các vấn đề liên quan đến tâm trạng. Acid amin GABA có chức năng như một chất ức chế trong não, và khi kết hợp với chất L-theanine (được tìm thấy trong tất cả các loại trà), sẽ làm tăng sự thư giãn và cải thiện chất lượng giấc ngủ.

Một lợi ích sức khỏe khác được báo cáo là giúp nâng cao khả năng tập trung và sự chăm chú. Thậm chí, nhiều trẻ em Nhật Bản uống trà GABA trước khi đến trường để kích thích tinh thần tỉnh táo trong giờ học.

Uống trà với lượng vừa phải

Các nhà nghiên cứu khuyến nghị mức an toàn là từ 10 đến 20 mg GABA, tương đương với 4 đến 8 tách nước trà GABA, và tốt nhất là uống vào buổi tối để cải thiện giấc ngủ hoặc chứng rối loạn tâm trạng.

Chất acid amin này dễ tan trong nước nên thời gian ngâm trà [trong nước sôi] thường rất ngắn – tối đa là 2 phút. Cũng như những thứ khác, chúng ta nên dùng trà GABA với lượng vừa phải vì uống nhiều trà quá có thể gây buồn nôn, rối loạn tiêu hóa, và khó thở.

Ngày nay, chúng ta có thể dễ dàng tìm thấy trà ô long GABA tại các cửa hàng bán đặc sản trà, phổ biến nhất là trà nhập cảng từ Đài Loan và Nhật Bản.

Thiền định và giữ cho tâm trí minh mẫn

Một cách để tăng GABA trong não một cách tự nhiên là thông qua thực hành thiền định và chính niệm. Cũng giống như việc ăn uống lành mạnh rất quan trọng cho cơ thể, săn sóc tâm trí là một cách hiệu quả để phòng ngừa căng thẳng và lo âu.

Khánh Ngọc biên dịch

Chúng ta cần đến Shen Yun để nâng cao tinh thần, chống lại virus

CATHERINE YANG

Tiến sĩ Jason Liu là bác sĩ y khoa, giáo sư, và người sáng lập Viện Thân–Tâm (Body–Mind Institute) ở California, ông hiểu lý do vì sao mọi người lại sợ đến các cuộc tụ tập đông người khi tin tức về COVID-19 vẫn còn đó. Ông nói rằng trong khi chúng ta cố gắng bảo vệ sức khỏe thể chất trong nỗi sợ hãi, thì chúng ta lại quên mất sức khỏe tâm trí và tinh thần của mình.

Là một bác sĩ y học toàn diện (holistic), bác sĩ Liu nhìn vào tổng thể con người khi nói đến sức khỏe. Hiện nay, hệ thống miễn dịch của con người đang bị virus tấn công trên ba phương diện.

"Tôi bàn về ba phương diện để giúp mọi người tăng sức phòng vệ để phòng chống virus," ông Liu nói. "Ngay bây giờ, mọi người sợ hãi: Đó là điều chính yếu." Nỗi sợ hãi này tấn công vào trạng thái tâm lý, tinh thần, và thể chất của chúng ta.

Nhiều nơi từng báo cáo rằng đại dịch đã dẫn đến sự suy giảm về sức khỏe tâm thần, khiến tỷ lệ trầm cảm và lo lắng tăng mạnh trong bối cảnh đại dịch. Từ lâu, chúng ta cũng đã nhận thức được rằng sức khỏe tâm thần ảnh hưởng đến sức khỏe thể chất và khả năng miễn dịch.

Ở cấp độ căn bản nhất, nỗi sợ hãi kích hoạt phản ứng 'chiến đấu hoặc bỏ chạy' của chúng ta và hàng loạt các hormone cùng những thay đổi sinh lý đi kèm với nó. Mặc dù trạng thái 'phản ứng với mối đe dọa tức thời' là tốt, nhưng lại khiến sức khỏe của chúng ta tiêu hao đáng kể.

"Giải trí có ý nghĩa về mặt tinh thần có thể tiếp thêm sức mạnh cho tâm trí, cơ thể, tinh thần – toàn bộ con người bạn – để có thể tự bảo vệ mình," ông Liu nói. "Chúng tôi giúp mọi người vượt qua nỗi sợ hãi, trầm cảm, và lo lắng thông qua nghệ thuật, thông qua biểu diễn."

Khi một trải nghiệm thay đổi trạng thái tinh thần của chúng ta, đặc biệt nếu điều này được thực hiện một cách sâu sắc và có ý nghĩa, thì sẽ tác động đến phương diện sinh lý. Điều này được xem là chân lý trong ngành y khoa, trong khoa tâm lý học tích cực, và trong trí tuệ của người xưa. Đó là một nguyên tắc mà nhân loại đã hiểu trước khi người Hy Lạp xây dựng Nhà hát Epidaurus vào năm 400 trước Công nguyên – làm nơi để tôn vinh vị thần y học Asclepius và là nơi để những người đau yếu tẩy tịnh tâm hồn của họ bằng nước trị liệu và nghệ thuật sân khấu.

Nhưng cụ thể thì Biểu diễn Nghệ thuật Shen Yun (Thần Vận) có gì đặc biệt?

"Họ đem lại hy vọng cho thế giới, cho tất cả mọi người, cho từng người," ông Liu nói.

ALL PHOTOS BY THE EPOCH TIMES

Trên: Dàn nhạc Giao hưởng Shen Yun trong buổi biểu diễn tại Boston, ngày 21/10/2015; **Dưới:** Buổi biểu diễn hạ màn của Đoàn Nghệ thuật Biểu diễn Shen Yun tại Trung tâm Biểu diễn Nghệ thuật Providence ở Providence, R.I., ngày 06/02/2016.

> **Vì bản thân là một bác sĩ dùng liệu pháp âm nhạc, tôi nhận ra các nhạc cụ Tây phương là chủ đạo trong dàn nhạc của Shen Yun, nhưng phong cách sáng tác thực sự phù hợp với âm dương và ngũ hành: Đó là âm nhạc thể hiện sự giao hòa giữa thiên và địa.**
>
> *Tiến sĩ Jason Liu, bác sĩ y khoa, giáo sư, và người sáng lập Viện Thân–Tâm ở California*

Nhiều năm trước, bác sĩ Liu đã xem một buổi biểu diễn của đoàn Nghệ thuật Biểu diễn Shen Yun có trụ sở tại New York, và kể từ đó ông đã giới thiệu chương trình cho các khách hàng của mình.

Âm nhạc lay động tâm hồn

Ngoài khả năng chữa lành của nghệ thuật nói chung, bác sĩ Liu chỉ ra rằng âm nhạc của Shen Yun kết hợp các nguyên tắc âm nhạc cổ đại của Trung Hoa với dàn nhạc giao hưởng cổ điển như khán giả đã quen thuộc.

"Tôi thấy âm nhạc của buổi biểu diễn Shen Yun rất đặc biệt. Vì bản thân là một bác sĩ dùng liệu pháp âm nhạc, tôi nhận ra các nhạc cụ Tây phương là chủ đạo trong dàn nhạc của Shen Yun, nhưng phong cách sáng tác thực sự phù hợp với âm dương và ngũ hành: Đó là âm nhạc thể hiện sự giao hòa giữa thiên và địa," ông nói.

Người Trung Quốc cổ đại cũng tin rằng âm nhạc có khả năng chữa bệnh. Trong Hán tự, chữ "nhạc" có nguồn gốc từ chữ "dược". Hệ thống âm nhạc này là ngũ cung [Cung, Thương, Giốc, Chủy, Vũ], dựa trên năm âm – tương hợp với năm cơ quan nội tạng chính của cơ thể người và năm yếu tố của thế giới bên ngoài [kim, mộc, thủy, hỏa, thổ].

Âm đầu tiên, "Cung", kết nối với hành Thổ và hệ tiêu hóa, và âm thanh tạo ra bởi âm Cung khiến người nghe thư giãn. Âm "Giốc" có sức sống mạnh mẽ và kết nối với hành Mộc và sức khỏe của gan. Âm "Thương" kết nối với hành Kim, phổi, và nỗi buồn. Âm "Vũ" du dương và yên tĩnh, trong như nước, và kết nối với thận. Còn âm "Chủy" thì vui tươi sôi nổi, đối ứng với hành Hỏa và tim.

Lời giải thích của ông Liu gần giống với lý giải từ Shen Yun, vì đây là kiến thức phổ biến trong văn hóa truyền thống Trung Hoa trước khi chủ nghĩa cộng sản phá hủy văn hóa truyền thống tại Trung Quốc.

Trải qua suốt 5,000 năm, văn hóa Trung Hoa được tin là do thần truyền, và nền văn minh với niềm tin tâm linh sâu sắc này xoay quanh ý tưởng về sự hài hòa giữa thiên, địa, và nhân. Năm 1949, Đảng Cộng sản, với bản chất vô thần lên nắm quyền và tiến hành các chiến dịch có hệ thống và thường là tàn bạo để thay đổi tính cách của đất nước Trung Hoa.

Shen Yun tôn vinh vẻ đẹp và trí tuệ của văn hóa truyền thống Trung Hoa. Ông Liu nói rằng điều đó đem lại cho Shen Yun một năng lượng độc đáo.

"Năng lượng này thực sự kích hoạt toàn bộ tâm trí, cơ thể, tinh thần của bạn," ông nói. "Cơ thể chúng ta cần năng lượng. Khi bạn không có năng lượng tốt, bạn ngủ không ngon, bạn lo lắng, và sau đó bạn mắc sai lầm vì đầu óc không minh mẫn. Điều này rất phổ biến. Khi mất đi sức mạnh tinh thần thì đầu óc con người thiếu sáng suốt, rồi phạm phải sai lầm. Và sau đó họ rất dễ bị bệnh, bởi vì họ trở nên yếu ớt."

Có đức tin

Trong ba phương diện nói trên, nhân loại hiện đại bận rộn dễ dàng quên đi tầm quan trọng của tinh thần nhất, và ông Liu bày tỏ ý muốn chuyển đạt một lời nhắn gửi.

"Chúng ta cần quay trở lại cội nguồn tinh thần của mình, kết nối sâu sắc với sức mạnh thiêng liêng, kết nối với Thượng Đế và vũ trụ," ông nói. "Shen Yun dùng những câu chuyện lịch sử và sức mạnh của âm nhạc và vũ đạo để kết nối con người với cội nguồn của mình. Mọi người đã sẵn sàng đón nhận điều này."

"Bất kể bạn theo tôn giáo nào, Cơ Đốc Giáo hay Phật Giáo, thiền gia khí công hay người tập yoga, vẫn là phương pháp thực hành tâm linh; những người đó hiểu điều này."

Ông Liu nói thêm rằng: Niềm tin là sự lựa chọn của mỗi người.

Về sức khỏe thể chất, ông Liu nói rằng những nghệ sĩ Shen Yun luôn khỏe mạnh không chỉ vì họ là những vận động viên thiên về rèn luyện thể chất, mà bởi vì họ còn là những người thiền định tràn đầy đức tin, luôn chú trọng đến trạng thái tinh thần và tâm linh của họ.

Bác sĩ Liu vẫn nhớ cảm giác khi lần đầu tiên được xem buổi biểu diễn Shen Yun nhiều năm trước.

"Chúa ơi! Chương trình này, tôi cảm nhận được sự kết nối, tôi thực sự cảm thấy được kết nối. Toàn bộ chương trình này, suốt hai giờ, tôi đang ở trên thiên đường. Tôi cảm nhận được tất cả sự sống đang bao bọc quanh mình; tôi cảm thấy toàn thân thật ấm áp, nguồn năng lượng lớn lưu thông bên trong cơ thể, trăm đường kinh mạch đều được khai mở," ông nói. "Khi bước ra khỏi rạp hát – bạn biết không – khuôn mặt của tôi, tôi cảm thấy đã thay đổi. Tôi cảm thấy mình trẻ trung, giống như tôi đã quay trở lại tuổi 20 của mình! Bạn phải trải nghiệm điều đó."

Tài Nguyễn biên dịch

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

www.etviet.com

CHÚNG TÔI ĐƯA NHỮNG TIN TỨC QUAN TRỌNG, TRUNG THỰC VÀ TRUYỀN THỐNG

EPOCH TIMES TIENG VIET

3 EASY WAYS TO SUBSCRIBE/Có thể đặt báo qua:

ONLINE: www.etviet.com

BY PHONE/Call:
(626) 618-6168
(714) 356-8899

BY MAIL :
Fill out the form to the right and mail it to / Xin điền mẫu bên cạnh và gửi đến:
Epoch Times Tieng Viet
10962 Main Street, Ste 101,
El Monte, CA 91731

Weekly print paper to your home / Một tờ báo sẽ được giao tận nhà mỗi tuần.

All subscriptions will continue until you request to cancel / Báo vẫn tiếp tục giao cho tới khi khách hàng yêu cầu ngưng.

Yes, I'd like to subscribe for/Vâng, tôi muốn đặt báo:

❒ Normal delivery/Gửi thường (khoảng 6–7 ngày sẽ nhận được báo)
❒ 6 months for $59 ❒ 12 months for $104

❒ Fast delivery/Gửi nhanh (khoảng 2–4 ngày sẽ nhận được báo)
❒ 3 months for $45 ❒ 6 months for $89 ❒ 12 months for $175

NAME/Tên
PHONE/Số phone
ADDRESS/Địa chỉ
CITY/Thành phố
STATE/Tiểu bang ZIP/Mã vùng
EMAIL

❒ PAY BY CHECK/Trả bằng chi phiếu (Payable to /Trả cho: Epoch Times Tieng Viet)

❒ USE MY CREDIT CARD/Dùng thẻ tín dụng
❒ VISA ❒ MasterCard ❒ Discover

Card number/Số thẻ: Exp.date/Ngày hết hạn:
Signature/Chữ ký: CVC # (REQUIRED) /Số CVC (bắt buộc):